



INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL



IT VENTILCONVETTORE AD INCASSO PER APPLICAZIONE PROFESSIONALE AD ALTA PREVALENZA
a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBI
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBI
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBI
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBI

EN HIGH PRESSURE FAN COIL FOR PROFESSIONAL APPLICATIONS, BUILT-IN VERSION
a-LIFE2 HP 302÷1202 2-PIPE
a-LIFE2 HP 304÷1204 4-PIPE
i- LIFE2 HP 202÷1202 2-PIPE
i- LIFE2 HP 204÷1204 4-PIPE

FR VENTIL-CONVECTEUR À ENCASTRER POUR APPLICATION PROFESSIONNELLE À HAUTE PRESSION STATIQUE
a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBES
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBES
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBES
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBES

DE GEBLÄSEKONVEKTOR FÜR DEN EINBAU ZUM EINSATZ IM GEWERBLICHEN BEREICH MIT HOHER STATISCHER PRESSUNG
a-LIFE2 HP 302÷1202 2-Leitungen
a-LIFE2 HP 304÷1204 4-Leitungen
i- LIFE2 HP 202÷1202 2-Leitungen
i- LIFE2 HP 204÷1204 4-Leitungen

ES VENTILOCONVECTOR PARA EMPOTRAR PARA APLICACIÓN PROFESIONAL DE ALTA ALTURA DE DESCARGA
a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBOS
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBOS
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBOS
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBOS

PT VENTIL-CONVECTOR DE EMBEBER PARA APLICAÇÃO PROFISSIONAL DE ELEVADA ALTURA MANOMÉTRICA
a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBOS
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBOS
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBOS
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBOS



**VENTILCONVETTORE AD INCASSO
PER APPLICAZIONE PROFESSIONALE
AD ALTA PREVALENZA**







**a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBI
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBI
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBI
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBI**

OSSERVAZIONI

Ai fini di un utilizzo corretto e sicuro dell'unità l'installatore, l'utente ed il manutentore, per le rispettive competenze, sono tenuti ad osservare scrupolosamente quanto indicato nel presente manuale.

- Conservare questo libretto in luogo asciutto, per evitare il deterioramento, per almeno 10 anni per eventuali riferimenti futuri.
- **Leggere attentamente e completamente tutte le informazioni contenute in questo libretto:** forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza d'installazione, uso e manutenzione.
- **Prestare particolare attenzione alle norme d'uso accompagnate dalle scritte "PERICOLO" o "ATTENZIONE" in quanto, se non osservate, possono causare danno all'unità e/o a persone e cose.**
- Per anomalie non contemplate da questo libretto, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza di zona.
- Assicurarsi che questo libretto accompagni sempre l'unità.
- Il libretto costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore.
- Se l'unità dovesse essere venduta, o trasferita ad altro proprietario, assicurarsi sempre che il libretto accompagni l'unità in modo che possa essere consultato dal nuovo proprietario e/o dall'installatore.
- **Il costruttore declina ogni responsabilità per qualsiasi danno dovuto ad un uso improprio dell'unità, ad una lettura parziale o superficiale delle informazioni contenute in libretto.**
- I dati tecnici, le caratteristiche estetiche, i componenti e gli accessori riportati nel presente libretto non sono vincolanti. Il costruttore si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del proprio prodotto.
- I riferimenti a leggi, normative o regole tecniche citate nel presente libretto sono da intendersi a puro titolo informativo e riferiti alla data di stampa dello stesso. L'entrata in vigore di nuove disposizioni o di modifiche a quelle vigenti non costituirà motivo di obbligo alcuno del costruttore nei confronti di terzi.
- Il costruttore è responsabile della conformità del proprio prodotto alle leggi, direttive e norme di costruzione vigenti al momento della commercializzazione. La conoscenza e l'osservanza delle disposizioni legislative e delle norme inerenti la progettazione degli impianti, l'installazione, l'esercizio e la manutenzione sono ad esclusivo carico, per le rispettive competenze, del progettista, dell'installatore e dell'utente.
- **ATTENZIONE! E' importante verificare che il progetto e l'installazione siano conformi alle norme vigenti (Norme EN, Norme di sicurezza, Regolamenti locali) e siano approvati, quando previsto, dagli enti competenti al controllo in materia.**

SIMBOLI DI SICUREZZA

| | | | | | |
|--|--------------------------------|--|--|--|---|
|  | ATTENZIONE: Pericolo |  | PERICOLO: Presenza di Tensione |  | PERICOLO: Obbligatorio togliere tensione prima di operazioni di manutenzione |
|  | OBBLIGATORIO: Messa a Terra |  | OBBLIGATORIO: Consultare il manuale |  | OBBLIGATORIO: Usare guanti protettivi |

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



Nel corso DELL'INSTALLAZIONE, MESSA IN FUNZIONE, USO E MANUTENZIONE delle unità devono essere rispettate le seguenti norme di sicurezza:

- L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza alle vigenti normative del Paese di utilizzo, secondo le istruzioni del costruttore, da personale professionalmente qualificato, o dai Centri di Assistenza autorizzati dal costruttore.
- Solo personale precedentemente addestrato e qualificato può eseguire le operazioni di installazione e manutenzione dell'unità.
- Per personale professionalmente qualificato si intende quello avente specifica competenza tecnica nel settore dei componenti di impianti di riscaldamento e condizionamento. In ogni caso telefonando al Costruttore potrete ricevere le informazioni necessarie.
- Sulla base del progetto di installazione, predisporre le linee di alimentazione dell'acqua refrigerata, dell'acqua calda e della energia elettrica.
- Non mettere in funzione l'unità senza che essa ed i suoi componenti elettrici siano stati collegati all'impianto di terra dell'edificio.
- Se l'unità deve essere smontata, proteggere le mani con guanti da lavoro.
- Fare attenzione agli spigoli di lamiera all'interno dell'unità.
- Fare attenzione agli spigoli esterni dell'unità.
- Tenere libere le griglie di aspirazione.
- Assicurarsi che la valvola di alimentazione dell'acqua sia chiusa.
- Attendere che lo scambiatore si sia raffreddato.
- Per le unità con ventilatori accessibili (versioni ad incasso), non mettere in funzione l'unità se la stessa non è stata montata all'interno di un vano accessibile solo con l'uso di utensili.
- Le ventole possono raggiungere la velocità di 1000 giri/min. Non inserire oggetti nell'elettroventilatore né tantomeno le mani.
- Installare in prossimità dell'unità, in posizione facilmente accessibile, un interruttore di sicurezza che tolga la corrente alla macchina. Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione togliere l'alimentazione elettrica dall'unità.
- Prima di accedere all'unità assicurarsi che tutte le utenze elettriche siano state interrotte. In particolare prima di aprire i pannelli d'ispezione accertarsi che il ventilatore sia spento e che non possa essere irrisolto all'insaputa di chi sta intervenendo sulla unità stessa.
- **VERIFICARE IL COLLEGAMENTO DELLA MESSA A TERRA !!**
- L'apparecchio non è adatto a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza a meno che esse abbiano potuto beneficiare attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questa unità dovrà essere destinata solo all'uso di riscaldamento-condizionamento. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Se l'unità viene installata in ambienti con persone inabili e/o bambini, dovrà essere posizionata in modo che non sia di facile accesso. Assicurarsi che la porta di accesso ai comandi interni sia sempre chiusa.
- Un'errata installazione può causare danni a persone, animali e cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei o irragionevoli

- Non usare l'unità come sostegno di qualsiasi altro macchinario.
- Non lasciare all'interno dell'unità utensili, stracci, parti di ricambio, ecc.
- Non lasciare i pannelli di ispezione parzialmente chiusi: accertarsi che tutte le viti siano perfettamente serrate.
- Non esporre l'unità a gas infiammabili.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento dell'unità, disattivarla, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione e chiedere l'intervento dell'installatore.
- Dal momento che si decide di non utilizzare più l'unità, si dovranno rendere innocue quelle parti che potrebbero essere fonti di pericolo.

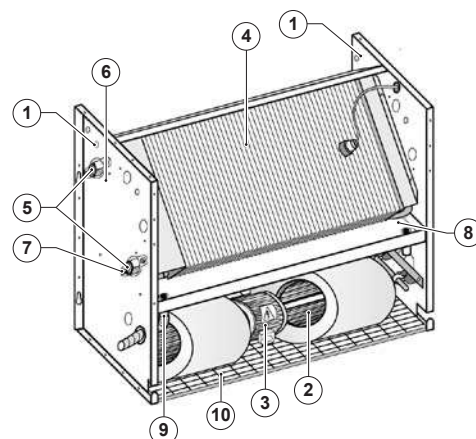


L'apparecchio può essere provvisto di Resistenza Elettrica, idoneo per riscaldamento di ambienti in cui l'apporto termico dell'apparecchio è in conformità a quanto previsto dal regolamento in vigore in termini di consumo energetico.

La validità della garanzia decade nel caso in cui non siano rispettate le indicazioni date e qualora vi siano apportate modifiche elettriche o meccaniche.

COMPONENTI PRINCIPALI

| | |
|----|--|
| 1 | Struttura portante in lamiera zincata di forte spessore con fori per il fissaggio a muro/soffitto + Isolamento interno termoacustico (classe M1) |
| 2 | Ventilatore centrifugo a doppia aspirazione |
| 3 | Motore elettrico direttamente accoppiato al ventilatore |
| 4 | Batteria di scambio termico (1 batteria per unità a 2 tubi; 2 batterie per unità a 4 tubi) |
| 5 | Collegamenti idraulici batteria |
| 6 | Valvola sfiato aria manuale |
| 7 | Valvola svuotamento acqua manuale |
| 8 | Bacinella raccoglicondensa con scarichi + isolamento termico |
| 9 | Scarico condensa |
| 10 | Filtro aria (grado filtrazione G2) |



VERSIONI E DIMENSIONI UNITÀ

| | | | |
|--|---|---|---|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV Incasso ripresa aria inferiore, installazione verticale | LIFE2 HP DLIO Incasso ripresa aria posteriore, installazione orizzontale | LIFE2 HP DFIV Incasso ripresa aria frontale, installazione verticale | LIFE2 HP DFIO Incasso ripresa aria frontale, installazione orizzontale |

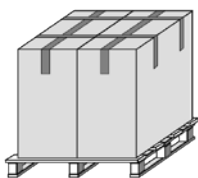
| Unità da incasso | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unità da incasso | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

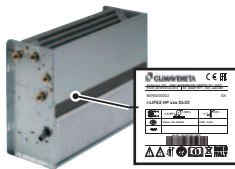
| Unità da incasso | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unità da incasso | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

IMBALLO




















Le unità vengono spedite con imballo standard costituito da uno scatolone in cartone e pallets; gli accessori vengono forniti sfusi imballati a parte o già montati sull'unità (su richiesta).



All'interno dell'unità si trova una busta contenente il manuale di installazione, uso e manutenzione. Su ogni singola unità è applicata l'etichetta di identificazione riportante:

- Dati del costruttore
- Modello dell'unità e Codice di identificazione
- Schema elettrico

| | |
|---|---|
|   | |
| Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY P1/CO_001037/21-03-2016 OC_4500271577 OVC_LAB CMC | |
| B5R0000002 SX | |
| i-LIFE2 HP xxx DLIO | |
|  |  |
|  |  |
| 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
|  | |
| Ser.No. 16S1603300110002  | |
|  MADE IN ITALY | |

| LEGENDA | Simboli presenti in targa caratteristica |
|--|---|
|  | Batteria acqua |
|  | Range temperatura acqua ammissibile |
|  | Range pressione acqua ammissibile |
|  | Alimentazione del motore |
|  | Resistenza elettrica |
| SX | Lato attacchi idraulici |
|  | L'unità deve essere installata in conformità alle normative in vigore da personale qualificato" |
|  | Leggere e riferirsi al Manuale Istruzione |
|  | Disposizioni smaltimento RAEE |

STOCCAGGIO IN CANTIERE

Le unità devono essere immagazzinate al coperto al riparo da raggi solari, pioggia, vento e sabbia.

DATI TECNICI

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 2 TUBI | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energetica in refrigerazione | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe energetica in riscaldamento | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Portata aria | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Portata aria | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Portata aria | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27 °C b.s. / 19 °C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7/12 °C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Acqua calda (in/out) 45/40 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

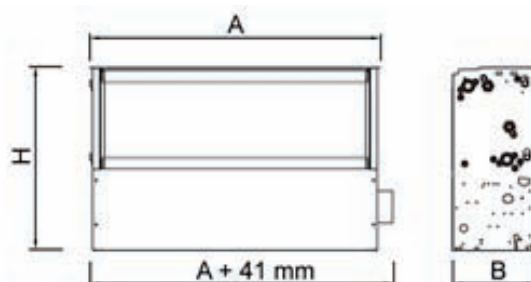
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 2 TUBI | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energetica in refrigerazione | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe energetica in riscaldamento | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Portata aria | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Portata aria | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Portata aria | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27 °C b.s. / 19 °C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7/12 °C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Acqua calda (in/out) 45/40 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

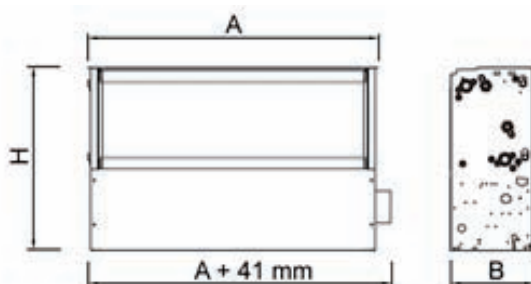
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 4 TUBI | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energetica in refrigerazione | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe energetica in riscaldamento | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Portata aria | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Portata aria | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Portata aria | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 26 | 29 | 31 | 32 | 35 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 18,9°C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7°C/12°C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s., Acqua calda (in/out) 65/55 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

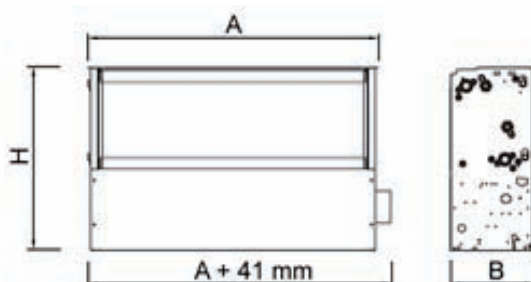
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 4 TUBI | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energetica in refrigerazione | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe energetica in riscaldamento | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Portata aria | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Portata aria | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Portata aria | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 27 | 29 | 31 | 32 | 36 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 18,9°C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7°C/12°C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s., Acqua calda (in/out) 65/55 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

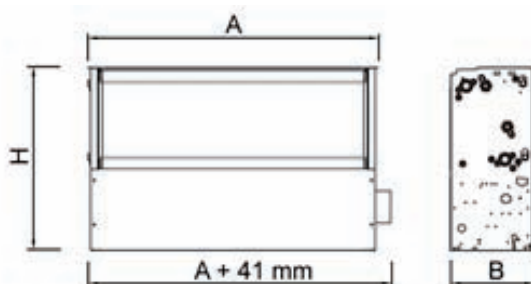
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 2 TUBI | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energetica in refrigerazione | | | B | B | B | B | B | C |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe energetica in riscaldamento | | | C | B | B | B | B | C |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27 °C b.s. / 19 °C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7/12 °C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Acqua calda (in/out) 45/40 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

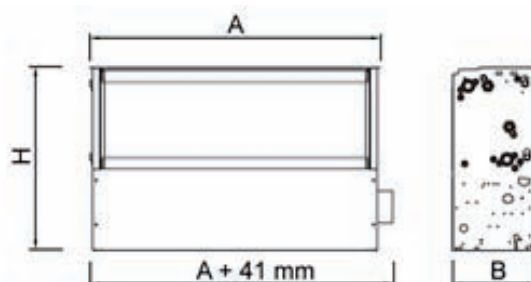
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 2 TUBI | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energetica in refrigerazione | | | B | B | B | B | B | C |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe energetica in riscaldamento | | | C | B | B | B | B | C |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27 °C b.s. / 19 °C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7/12 °C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Acqua calda (in/out) 45/40 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

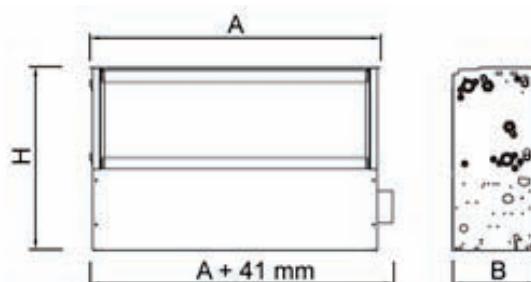
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 4 TUBI | | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energetica in refrigerazione | | | B | B | B | B | B | C |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe energetica in riscaldamento | | | C | D | C | C | C | D |
| PRESTAZIONI | | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Portata aria | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pressione sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potenza sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 18,9°C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7°C/12°C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s., Acqua calda (in/out) 65/55 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

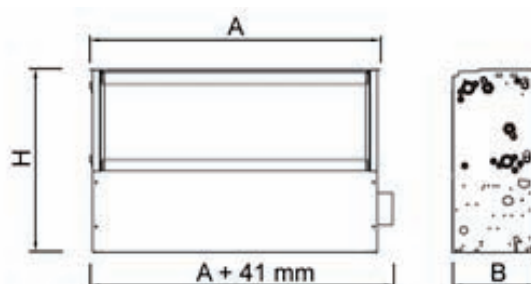
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



DATI TECNICI

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATI ELETTRICI | | | | | | | |
| Alimentazione elettrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAZIONE IMPIANTO A 4 TUBI | | | | | | | |
| EFFICIENZA ENERGETICA | | | | | | | |
| RAFFREDDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energetica in refrigerazione | | B | B | B | B | B | C |
| RISCALDAMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe energetica in riscaldamento | | C | D | C | C | C | D |
| PRESTAZIONI | | | | | | | |
| VELOCITA' MINIMA | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Portata aria | (1) m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCITA' MEDIA | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Portata aria | (1) m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCITA' MASSIMA | | | | | | | |
| Potenza Assorbita | (1) W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Portata aria | (1) m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potenza totale in raffreddamento | (1) kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potenza totale netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potenza sensibile in raffreddamento | (1) kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potenza sensibile netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potenza latente netta in raffreddamento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Portata acqua in raffreddamento | (1) l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perdita di carico in raffreddamento | (1) kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potenza totale (riscaldamento) | (2) kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potenza totale netta in riscaldamento | (2)(6) kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Portata acqua in riscaldamento | (2) l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Perdita di carico in riscaldamento | (2) kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pressione sonora | (3) dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potenza sonora | (4)(7) dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONI E PESI | | | | | | | |
| A | (5) mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso in funzionamento | (5) kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

Note:

1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 18,9°C b.u.; Acqua refrigerata (in/out) 7°C/12°C.

2 Temperatura ambiente 20 °C b.s., Acqua calda (in/out) 65/55 °C

3 Livello di pressione sonora in campo essenzialmente libero su pavimento riflettente a 1 m fronte ventilatori ed a 1 m dal pavimento. Valore non vincolante ottenuto dal livello di potenza sonora.

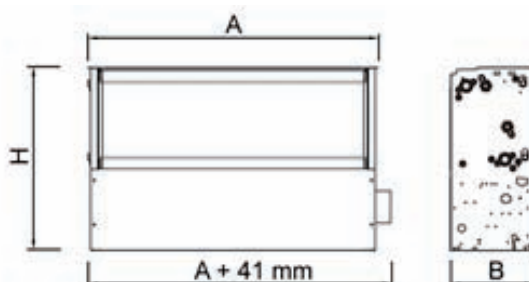
4 Potenza sonora sulla base di misure effettuate in accordo alla ISO 3741 e normativa Eurovent 8/2.

5 Unità in configurazione ed esecuzione standard, priva di accessori opzionali.

6 Valori riferiti alla normativa EN14511-3:2013.

7 Valori riferiti al [REGOLAMENTO (UE) N.2016/2281]

Dati certificati in EUROVENT



INSTALLAZIONE: POSIZIONAMENTO UNITÀ

L'INSTALLAZIONE DEVE AVVENIRE NEL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI

- Verificare la corrispondenza dell'unità e delle sue caratteristiche tecniche rispetto a quanto previsto dal progetto o da altri documenti.
- Non lasciare gli elementi dell'imballaggio a portata dei bambini in quanto fonti di pericolo.
- Indossare adeguati indumenti di protezione prima di procedere all'installazione dell'unità. Utilizzare idonea attrezzatura per prevenire incidenti nel corso dell'installazione.
- Prima di procedere all'installazione si raccomanda di montare sull'unità gli eventuali accessori separati seguendo le istruzioni di montaggio contenute in ogni singolo Kit.
- Decidere la posizione di installazione. Posizionare l'unità su di una struttura solida che non causi vibrazioni e che sia in grado di sopportare il peso della macchina.
- L'unità deve essere installata in posizione tale da consentire facilmente la manutenzione ordinaria e straordinaria !

L'installatore DEVE provvedere a mascherare le unità con appropriati pannelli (controsoffitti, contropareti, pannelli di chiusura, ecc.) che devono avere anche la funzione di PROTEZIONE FISSA. I pannelli di protezione DEVONO essere fissati solidamente con sistemi che richiedono l'uso di utensili per la loro apertura (es. viti) per impedire all'utente di accedere alle parti pericolose quali spigoli vivi, angoli acuti, parti elettriche, ventilatore in movimento, ecc.. I pannelli devono poter essere rimossi (con utensile!) per consentire il TOTALE ACCESSO all'unità evitando il rischio di dover rompere/danneggiare strutture e mascheramenti (cartongessi, controsoffitti, ecc.) in caso di manutenzione straordinaria e/o sostituzione dell'unità.

INSTALLAZIONE

VERTICALE

- Tracciare i fori di fissaggio.
- Forare la parete (minimo 2 punti).
- Inserire tasselli di forme e dimensioni adeguati al peso dell'apparecchio ed al tipo di parete senza avvitare completamente.
- Agganciare il ventilconvettore utilizzando i fori asolati predisposti sul lato posteriore.
- Fissare le viti.

ORIZZONTALE

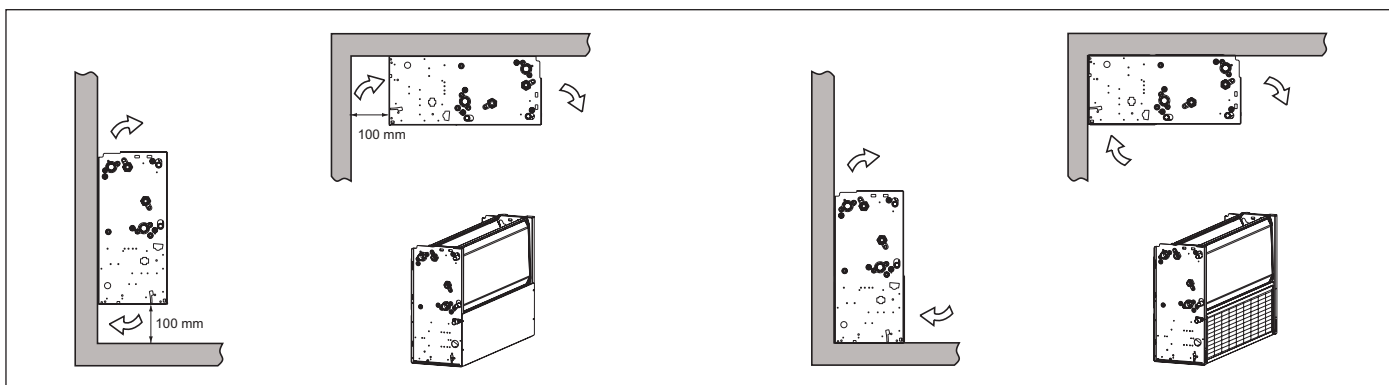
- Tracciare i fori di fissaggio.
- Forare il soffitto (minimo 4 punti).
- Inserire tasselli di forme e dimensioni adeguati al peso dell'apparecchio ed al tipo di soffitto senza avvitare completamente.
- Agganciare il ventilconvettore utilizzando i fori asolati predisposti sul lato posteriore.
- Fissare le viti.



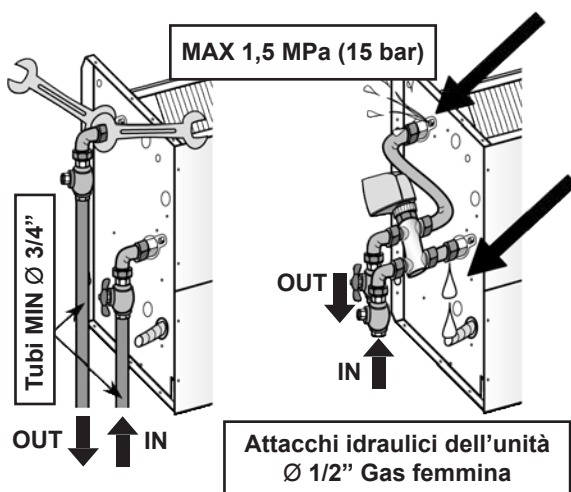
Accertarsi della corretta planarità della parete ed eventualmente inserire elementi antivibranti spugnosi.



Inserire tra il ventilconvettore ed il soffitto del materiale antivibrante di spessori diversi in modo da assicurare una pendenza del 3% per facilitare lo scarico della condensa.



INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTO IDRAULICO



Attenzione: Usare sempre chiave e controchiave per l'allacciamento della batteria alle tubazioni.

- Effettuare i collegamenti idraulici.
- Prevedere valvole di intercettazione (MIN 1/2") per isolare la batteria dal resto del circuito in caso di manutenzione straordinaria. Collegare l'entrata con una valvola a sfera e l'uscita con una valvola di bilanciamento o detentore (o installare 2 valvole a sfera).
- Prevedere una valvola di sfiato in alto ed una di scarico in basso.
- Le batterie di scambio termico per acqua sono collaudate alla pressione di 3 MPa (30 bar) e pertanto sono idonee a funzionare in esercizio sino alla pressione massima di 1,5 MPa (15 bar).
- Staffare adeguatamente i tubi all'esterno dell'unità per evitare di scaricarne il peso sulla batteria.

Prevedere dispositivi antigelo. Nel caso di installazione in zone con climi particolarmente freddi, svuotare l'impianto dall'acqua in previsione di lunghi periodi di fermo impianto.

LIMITI DI FUNZIONAMENTO

Massima temperatura ingresso acqua: 80 °C
 Massima pressione d'esercizio: 1,5 MPa (15 bar)
 Minima pressione d'esercizio: 0,02 MPa (0,2 bar)

Minima temperatura aria ambiente: 0 °C
 Massima temperatura aria ambiente: 45 °C

Minima temperatura media dell'acqua

I suddetti limiti si riferiscono al funzionamento con ventilatore in moto alla minima velocità.

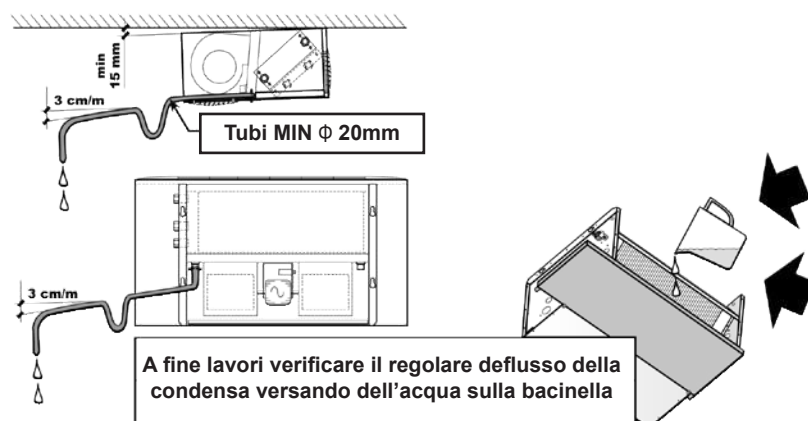
In caso di prolungata situazione con ventilatore spento e passaggio di acqua fredda in batteria, è possibile la formazione di condensa all'esterno dell'apparecchio, **pertanto si consiglia l'inserimento dell'accessorio valvola a tre vie.**

MINIMA TEMPERATURA MEDIA ACQUA

Temperatura a bulbo secco dell'aria ambiente °C

| | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 17 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 19 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 21 | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 23 | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

INSTALLAZIONE: SCARICO CONDENSA



- Si consiglia di isolare adeguatamente le tubazioni dell'acqua per evitare gocciolamenti durante il funzionamento in raffreddamento.
- La rete di scarico condensa deve essere opportunamente dimensionata e le tubazioni posizionate in modo da mantenere lungo il percorso una adeguata pendenza (min. 3%) e non deve presentare tratti ascendenti o strozzature per consentire un regolare deflusso.
- È opportuno che lo scarico condensa sia sifonato.
- Lo scarico condensa va collegato alla rete di scarico pluviale.
- Non utilizzare scarichi di acque bianche o nere (rete fognaria) per evitare possibili aspirazioni di cattivi odori verso gli ambienti nel caso di evaporazione dell'acqua contenuta nel sifone.

INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTO ELETTRICO

ATTENZIONE: prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita.

ATTENZIONE: i collegamenti elettrici, l'installazione dell'unità e dei suoi accessori devono essere eseguiti solo da personale specializzato.

Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia.

- Osservare le norme di sicurezza vigenti nel paese di installazione.
- Verificare che le caratteristiche della rete elettrica siano conformi ai dati di targa dell'unità.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia in grado ad erogare oltre alla corrente di esercizio richiesta dall'unità anche la corrente necessaria per alimentare elettrodomestici ed unità già in uso.
- Non permettere l'installazione dell'apparecchio tramite cavo flessibile a spina.

VERIFICARE IL COLLEGAMENTO DELLA MESSA A TERRA

- La sicurezza elettrica dell'unità è raggiunta soltanto quando la stessa è correttamente collegata ad un efficace impianto di messa a terra, eseguito come previsto dalle vigenti norme di sicurezza.
- Al momento del collegamento, il cavo di terra sia più lungo di quelli sotto tensione. Sarà l'ultimo cavo a strapparsi in caso venga accidentalmente tirato il cavo di alimentazione e rimarrà quindi assicurata una buona continuità di terra.

CARATTERISTICHE DEI CAVI DI COLLEGAMENTO:

- Eseguire il collegamento dell'unità e di tutti i suoi accessori con cavi di sezione adeguata alla potenza impegnata e nel rispetto delle normative locali. La loro dimensione deve comunque essere sufficiente per realizzare una caduta di tensione in fase di avviamento inferiore al 3% di quella nominale.
- Usare cavi tipo H05V-K oppure N07V-K incassati in tubo o canalina.
- Tutti i cavi devono essere incassati in tubo o canalina finché non sono all'interno della morsettiera dell'unità.
- I cavi all'uscita dal tubo o canalina devono essere posizionati in modo da non subire sollecitazioni a trazione o torsione e comunque protetti da agenti esterni. Cavi a trefolo possono essere usati solo con capicorda. Assicurarsi che i trefoli dei fili siano ben inseriti.

COLLEGAMENTO ELETTRICO:

- Effettuare l'allacciamento elettrico secondo lo schema elettrico.

TUTTI GLI SCHEMI ELETTRICI SONO SOGGETTI AD AGGIORNAMENTO: È OPPORTUNO FARE RIFERIMENTO ALLO SCHEMA ELETTRICO ALLEGATO ALL'UNITÀ.

- Per l'alimentazione generale dell'unità non è consentito l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
- È dovere dell'installatore prevedere il montaggio il più vicino possibile all'unità del sezionatore dell'alimentazione elettrica !!
- Per proteggere l'unità contro i cortocircuiti, l'unità dovrà essere collegata alla linea di alimentazione elettrica mediante un appropriato interruttore omipolare magnetotermico con apertura minima dei contatti di 3 mm (per la scelta dell'interruttore più adatto, vedi assorbimenti elettrici in targa caratteristica dell'unità). Si definisce interruttore omipolare quello con possibilità di apertura sia sulla fase che sul neutro. Questo significa che alla sua apertura entrambi i contatti risultano aperti. L'interruttore omipolare o la eventuale spina (collegamento per mezzo di cavo e spina) devono essere posizionati in luoghi accessibili.

UNITA' CON A BORDO LA RESISTENZA ELETTRICA

Nelle unità equipaggiate con resistenza elettrica è obbligatorio utilizzare i comandi Climaveneta.

I comandi Climaveneta sono programmati per gestire in completa sicurezza il funzionamento ottimale delle resistenze elettriche.

NORME PER L'UTENTE: MANUTENZIONE , PULIZIA

- Queste unità sono costruite con tecnologie moderne che ne assicurano l'efficienza ed il funzionamento nel tempo.
- È essenziale stabilire e seguire un regolare programma di ispezioni e manutenzione. Il programma di manutenzione seguente è stabilito considerando condizioni ottimali sullo stato di inquinamento dell'aria del luogo di installazione. Quindi le indicazioni dei tempi di intervento per una corretta manutenzione sono puramente indicativi e possono variare in relazione alle effettive condizioni di lavoro. Le condizioni atmosferiche più aggressive si hanno quando nell'aria esiste una quantità anomala di fumi industriali, sali, fumi chimici e polveri industriali.

PER PULIRE L'UNITÀ



ATTENZIONE! Togliere tensione prima di iniziare le operazioni di pulizia dell'unità.

Non indirizzare getti d'acqua sull'unità. Può causare scosse elettriche o danneggiare l'unità. Non usare acqua calda, sostanze abrasive o solventi; per pulire l'unità usare un panno soffice. Evitare possibilmente il funzionamento durante la pulizia dei locali.



MANUTENZIONE ORDINARIA RISERVATA ALL'UTENTE

NOTA: Una manutenzione accurata è sempre fonte di risparmio e di sicurezza!

Si raccomanda di eseguire all'inizio di ogni stagione di condizionamento, all'inizio di ogni stagione di riscaldamento e successivamente almeno ogni mese di funzionamento le seguenti operazioni:

- Pulire semplicemente con un panno umido le parti esterne dell'unità.
- **FILTRO ARIA:** Prima di effettuare la pulizia del filtro è necessario rimuoverlo dall'apparecchio.

Rimozione Filtro

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Ruotare il filtro premendo sul lato libero del cassetto porta filtro ed estrarlo facendolo scorrere sulle guide.

- La pulizia può essere effettuata mediante sbattimento del filtro, lavandolo con un getto d'acqua e detersivo, oppure con un getto d'aria compressa. **IMPORTANTE:** per pulire il filtro, i getti di aria o acqua devono essere rivolti in senso contrario a quello normale di aspirazione dell'aria e non devono essere troppo violenti da danneggiare la massa filtrante. Se i filtri vengono puliti con acqua, prima del loro utilizzo lasciarli asciugare con cura per non compromettere l'efficienza del sistema.
- **SCARICO CONDENZA:** Durante la stagione estiva controllare che lo scarico condensa non sia ostruito e che la bacinella sia pulita da polvere od altro. Eventuale sporcizia potrebbe otturare lo scarico provocando tracimazioni dell'acqua di condensa.

CONTROLLI ANNUALI

Per un regolare funzionamento e buona conservazione dell'unità, si raccomanda di far effettuare, da personale tecnico qualificato, le periodiche operazioni di manutenzione almeno una volta all'anno.

- Verifica parte elettrica: Verificare tutta l'apparecchiatura elettrica ed in particolare il perfetto serraggio delle connessioni elettriche.
- Verifica del serraggio di tutti i bulloni, dadi e flange che le vibrazioni avrebbero potuto allentare.
- Verificare che il motore non presenti tracce di polvere, sporcizia o altre impurità. Verificare periodicamente che funzioni senza vibrazioni o rumori anomali, che l'ingresso del circuito di ventilazione non sia ostruito, con conseguente possibilità di surriscaldamento degli avvolgimenti.
- Verificare che la coclea del ventilatore sia libera da sporcizia e qualunque corpo estraneo.

NORME PER L'UTENTE: ASSISTENZA



ATTENZIONE! Per tutte le operazioni di installazione, messa in funzione, manutenzione, ecc.. avvalersi sempre dell'opera di personale professionalmente qualificato.

Prima di telefonare al Servizio Tecnico accertarsi di avere a portata di mano la documentazione della macchina e possibilmente:

- Modello unità e Numero di matricola
- Descrizione, anche sommaria, del tipo di installazione

NORME PER L'UTENTE: RICAMBI



Ai fini della sicurezza e della qualità si raccomanda di utilizzare per le sostituzioni componenti e ricambi originali.

Per l'ordinazione delle parti di ricambio citare sempre il modello dell'unità e la descrizione del componente.

SOSTITUZIONE COMPONENTI

- Per la sostituzione dei componenti è necessaria una specifica competenza tecnica, per cui si raccomanda di rivolgersi sempre ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.
- **ATTENZIONE!** Tutte le operazioni di sostituzione ricambi devono essere eseguite con l'unità non funzionante, escludendo l'alimentazione acqua ed elettrica.

SMALTIMENTO



A fine vita le unità devono essere smaltite nel rispetto delle normative vigenti nel paese di installazione.

I materiali che compongono le unità sono:

- Lamiera aluzink - Lamiera acciaio inox - Lamiera acciaio zincato
- Rame - Alluminio - Acciaio inox
- Poliestere - Polietilene - Fibra di vetro - Plastica



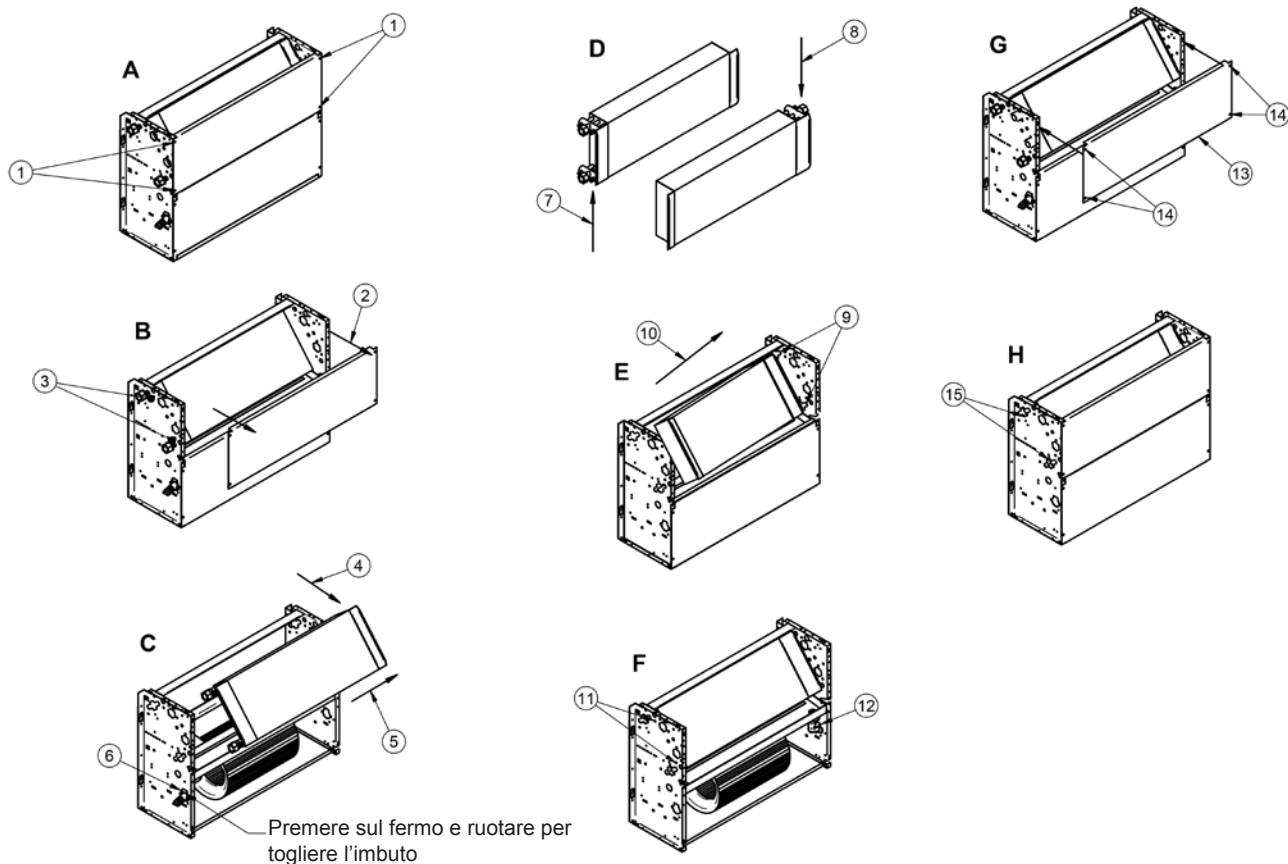
Le parti di consumo e quelle sostituite vanno smaltite nel rispetto della sicurezza e in conformità con le norme di protezione ambientale.

INVERSIONE ATTACCHI IDRAULICI



ATTENZIONE! Predisporre i cavi elettrici sul lato opposto degli attacchi idraulici definitivi. Smontare il trasformatore e la morsettiera e rimontarli sul lato opposto.

Istruzione per fan coil verticale per inversione batteria principale da sinistra a destra:



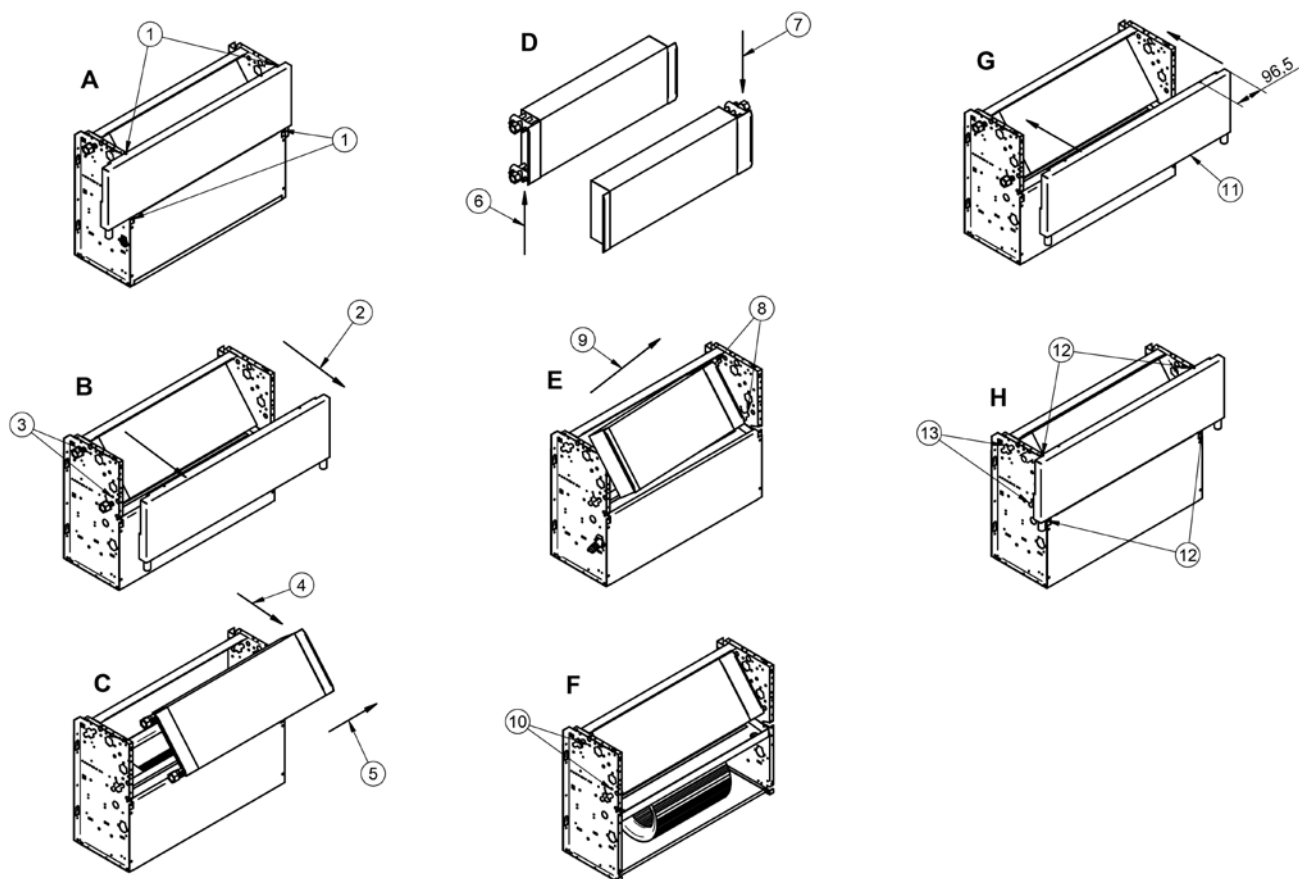
Premere sul fermo e ruotare per togliere l'imbuto

- Svitare le 4 viti da $\varnothing 3,9 \times 9,5$.
- Togliere il pannello nel senso della freccia "2". Svitare le 4 viti "3" da $\varnothing 3,9 \times 9,5$ che sostengono la batteria dalla spalla sinistra e destra.
- Inclinare leggermente la batteria nel senso della freccia "4" e allontanarla dalla spalla sinistra seguendo la freccia "5". Premere sul fermo dell'imbuto "6" per sganciarlo dalla sua sede.
- Invertire il senso della batteria da pos.7 a pos.8.
- Aprire i pretranci corrispondenti nella spalla opposta "9". Inserire "10" la batteria inclinata come in figura inserendo gli attacchi idraulici nei fori appena creati.
- Girare lo scarico condensa sul lato opposto, e se presente anche la vaschetta raccogli condensa. Avvitare le 4 viti $\varnothing 3,9 \times 9,5$ in corrispondenza dei fori allineati spalla – staffa batteria "11" relativi alla spalla destra e sinistra. Togliere il pretrancio "12" e inserire l'imbuto avendo cura che si agganci nella sua sede.
- Riposizionare il pannello "13" ed avviate le 4 viti da $\varnothing 3,9 \times 9,5$ "14".
- Chiudere con dell'isolante a celle chiuse i fori rimasti aperti nella spalla di sinistra "15".

Istruzione per fan coil verticale inversione batteria principale da destra a sinistra:

per l'inversione della batteria seguire le istruzioni precedenti considerando come punto di partenza la spalla destra al posto di quella sinistra.

Istruzione per fan coils orizzontale inversione batteria principale da sinistra a destra:



- A. Svitare le 4 viti da Ø 3,9x9,5.
- B. Togliere la bacinella principale nel senso della freccia "2". Svitare le 4 viti "3" da Ø 3,9x9,5 che sostengono la batteria dalla spalla sinistra e destra.
- C. Inclinare leggermente la batteria nel senso della freccia "4" e allontanarla dalla spalla sinistra seguendo la freccia "5".
- D. Invertire il senso della batteria da pos.6 a pos.7.
- E. Aprire i pretranci corrispondenti nella spalla opposta "8" . Inserire "9" la batteria inclinata come in figura inserendo gli attacchi idraulici nei fori appena creati.
- F. Avvitare le 4 viti Ø 3,9x9,5 in corrispondenza dei fori allineati spalla – staffa batteria "10" relativi alla spalla destra e sinistra.
- G. Riposizionare il pannello "11" prestando attenzione alla quota di 96,5 mm, come in figura.
- H. Avviate le 4 viti da Ø 3,9x9,5 "12". Chiudere con dell'isolante a celle chiuse i fori rimasti aperti nella spalla di sinistra "13".

Istruzione per fan coils orizzontale inversione batteria principale da destra a sinistra:

per l'inversione della batteria seguire le istruzioni precedenti considerando come punto di partenza la spalla destra al posto di quella sinistra.

RICERCA GUASTI



ATTENZIONE! Prima di accedere alla macchina, **TOGLIERE TENSIONE** mediante l'interruttore onnipolare posto a monte dell'unità.

Per anomalie non contemplate, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza.

| GUASTO | POSSIBILI CAUSE - VERIFICHE - RIMEDI |
|---|--|
| 1 Poca aria in uscita | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Errata impostazione della velocità sul pannello comandi: Scegliere la velocità corretta sul pannello comandi ▪ Filtro aria intasato: Pulire il filtro aria ▪ Ostruzione del flusso d'aria (entrata e/o uscita): Rimuovere l'ostruzione ▪ Perdita di carico del sistema di distribuzione sottostimate: Aumentare la velocità di rotazione del ventilatore ▪ Senso di rotazione invertito: Verificare lo schema elettrico ed i collegamenti elettrici |
| 2 Portata aria eccessiva | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perdita di carico del sistema di distribuzione sovrastimate: Ridurre la velocità di rotazione del ventilatore e/o inserire una perdita di carico nel canale |
| 3 Pressione statica insufficiente | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Velocità di rotazione troppo bassa: Aumentare la velocità di rotazione del ventilatore ▪ Senso di rotazione invertito: Verificare lo schema elettrico ed i collegamenti elettrici |
| 4 Rumorosità eccessiva | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Portata aria eccessiva: Ridurre la portata aria ▪ Rottura dei lamierati: Verificare l'integrità dei componenti e sostituire le parti danneggiate ▪ Mancata equilibratura delle parti rotanti: Riequilibrare la girante del ventilatore |
| 5 Il motore/ventilatore non gira | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mancanza di corrente: Controllare la presenza di tensione elettrica ▪ È intervenuto, se presente, il termostato di minima temperatura acqua "TM", perché l'acqua è scesa sotto i 40°C (nel funzionamento invernale): Controllare la caldaia ▪ Controllare che: L'alimentazione elettrica sia inserita - Gli interruttori e/o i termostati siano nella esatta posizione di funzionamento ▪ Controllare che: Non vi siano corpi estranei a bloccare la rotazione della ventola |
| 6 L'unità non riscalda come in precedenza | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mancanza di acqua calda: Controllare il sorgente di acqua calda (la caldaia e la pompa di acqua calda) ▪ Impostazione errata del pannello comandi: Impostare correttamente il pannello comandi ▪ Controllare che: Il filtro aria e la batteria siano puliti ▪ Controllare che: Non sia entrata aria nel circuito idraulico, sfiatando dall'apposita valvola sfiato aria ▪ Controllare che: L'impianto sia bilanciato correttamente - La caldaia funzioni - La pompa acqua calda funzioni ▪ Mancanza di acqua fredda: Controllare il refrigeratore e la pompa acqua ▪ Impostazione errata del pannello comandi: Impostare correttamente il pannello comandi |
| 7 L'unità non raffreda come in precedenza | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare che: Il filtro aria e la batteria siano puliti ▪ Controllare che: Non sia entrata aria nel circuito idraulico, sfiatando dall'apposita valvola sfiato aria ▪ Controllare che: L'impianto sia bilanciato correttamente - Il refrigeratore funzioni - La pompa acqua fredda funzioni |
| 8 Trascinamento d'acqua | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sifone intasato: Pulire il sifone - Sifone mancante: Inserire un sifone ▪ Sono state raggiunte le condizioni limite di temperatura e umidità descritte nel Bollettino Tecnico (Limiti di funzionamento): Innalzare la temperatura acqua oltre i limiti minimi descritti nel Bollettino Tecnico |
| 9 Fenomeni di condensazione sulla struttura esterna dell'unità | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Problemi di drenaggio dell'acqua di condensa: verificare la bacinella e lo scarico condensa ▪ Raggiunta la temperatura ambiente desiderata il ventilatore si ferma mentre continua a circolare acqua fredda attraverso la batteria: Predisporre il sistema di regolazione dell'impianto in modo che a temperatura raggiunta, oltre allo stop del ventilatore, il flusso dell'acqua attraverso la batteria si blocchi (valvola 3 vie, valvola 2 vie, OFF della pompa, OFF del refrigeratore, ecc.) |

AVVERTENZE GENERALI



Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza rivolgersi al Servizio Tecnico di assistenza che ha venduto l'apparecchio.

L'installazione degli apparecchi deve essere effettuata da impresa abilitata che, a fine lavoro, rilasci al proprietario la dichiarazione di conformità di installazione realizzata a regola d'arte, cioè in ottemperanza alle Norme vigenti ed alle indicazioni fornite dall'azienda in questo libretto.

Questi apparecchi sono stati realizzati per il condizionamento e/o il riscaldamento degli ambienti e dovranno essere destinati a questo uso compatibilmente con le loro caratteristiche prestazionali.

E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale dell'azienda per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di regolazione e di manutenzione o da usi impropri.

In caso di fuoriuscite d'acqua, posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "spento" e chiudere i rubinetti dell'acqua.

I ventilconvettori, da incasso, sono sprovvisti di griglie e di mobile di copertura. Prevedere elementi di protezione e griglie di mandata/ripresa aria tali da impedire contatti accidentali con l'apparecchio.

Questo libretto d'istruzione è parte integrante dell'apparecchio e di conseguenza deve essere sempre conservato con cura e dovrà SEMPRE accompagnare l'apparecchio anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente oppure di un trasferimento su altro impianto. In caso di danneggiamento o smarrimento richiederne un altro esemplare al Servizio Tecnico di Assistenza di zona.

Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti dal Servizio Tecnico di Assistenza o da personale qualificato secondo quanto previsto dal presente libretto. Non modificare o manomettere l'apparecchio in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore dell'apparecchio non sarà responsabile di eventuali danni provocati.

E' vietato l'uso del ventilconvettore ai bambini e alle persone inabili non assistite.

E' vietato toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate o umide.

E' vietata qualsiasi operazione di pulizia, prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

E' vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.

E' vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dall'apparecchio anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.

E' vietato salire con i piedi sull'apparecchio, sedersi e/o appoggiarvi qualsiasi tipo di oggetto.

E' vietato spruzzare o gettare acqua direttamente sull'apparecchio.

E' vietato introdurre oggetti appuntiti attraverso le griglie di aspirazione e mandata aria.

E' vietato aprire gli sportelli di accesso alle parti interne dell'apparecchio o rimuovere gli elementi di protezione, senza aver prima posizionato l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

E' vietato disperdere, abbandonare o lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo (cartone, graffe, sacchetti di plastica, ecc.) in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.



INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL



**HIGH PRESSURE FAN COIL FOR
PROFESSIONAL APPLICATIONS,
BUILT-IN VERSION**







**a-LIFE2 HP 302÷1202 2-PIPE
a-LIFE2 HP 304÷1204 4-PIPE
i- LIFE2 HP 202÷1202 2-PIPE
i- LIFE2 HP 204÷1204 4-PIPE**

OBSERVATIONS

In order to use the unit correctly and safely, the fitter, the user and the maintenance man, within the limits of their respective skills, must scrupulously observe the contents of this manual.

- Keep this manual in a dry place, to prevent it from deteriorating, for at least 10 years for future reference.
- **Carefully read all the information contained in this manual:** it gives important indications concerning the safety of installation, use and maintenance.
- **Pay special attention to the operating instructions accompanied by the words “DANGER” or “ATTENTION” as, if they are not observed, they can damage the unit and/or people and property.**
- For any faults that are not included in this manual, promptly call the local Technical Assistance Service.
- Make sure this manual always remains with the unit.
- The manual is an integral and essential part of the product and must always be given to the user.
- If the unit is sold or transferred to another owner, always make sure the manual accompanies the unit so that it can be consulted by the new owner and/or by the fitter.
- **The maker declines all liability for any damage deriving from the improper use of the unit, and from the partial or superficial reading of the information contained in the manual.**
- The technical data, aesthetic characteristics, components and accessories indicated in this manual are not binding. The maker reserves the right to make all the changes deemed necessary to improve its product at any time.
- References to laws, regulations or technical rules in this manual are made purely for the sake of information and refer to the date the manual was printed. The maker is under no obligation to third parties if new provisions come into force or if modifications are made to current ones.
- The maker is responsible for the conformity of its product to the laws, directives and construction regulations in force at the moment it was placed on the market. Knowledge and observance of the legislative provisions and regulations concerning the design, installation, operation and maintenance of plants are the sole responsibility of the designer, the installer and the user, within the limits of the competencies of each.
- **ATTENTION! It is important to check that the design and installation comply with current regulations (EN standards, Safety rules, local by-laws) and are approved, where required, by the bodies competent for performing the relative controls.**

SAFETY SYMBOLS

| | | | | | |
|--|------------------------|--|----------------------------------|--|--|
|  | ATTENTION: Hazard |  | DANGER: Voltage present |  | DANGER: Switch off the mains power supply before performing maintenance operations. |
|  | MANDATORY: Earthing |  | MANDATORY: Consult the manual |  | MANDATORY: Wear protective gloves |

SAFETY RULES



When INSTALLING, COMMISSIONING, OPERATING AND SERVICING the units, observe the following safety regulations:

- The unit must be installed according to the regulations in force in the country of use, following the manufacturer's instructions, by professionally qualified staff or by a Technical Service Centre authorised by the manufacturer.
- The unit must only be installed and serviced by trained and qualified staff.
- Professionally qualified staff are people with specific technical skills in the sector of heating and conditioning system components. All the necessary information can be obtained by calling the Manufacturer.
- Prepare the chilled water, hot water and electricity supply lines as indicated in the installation project.
- Do not operate the unit unless it and its electrical components have been connected to the earth circuit of the building.
- If the unit must be dismantled, protect your hands with safety gloves.
- Beware of the sharp sheet metal edges inside the unit.
- Beware of the external corners of the unit.
- Keep the ventilation grilles free.
- Make sure the water supply valve is closed.
- Wait for the heat exchanger to cool down.
- For units with accessible fans (built-in versions), do not start the unit if it has not been mounted inside a chamber that can only be accessed using tools.
- The fans can reach a speeds of up to 1000 rpm. Do not insert your hands or objects into the fan.
- Install a safety switch near the unit, in an easily accessible position, disconnecting it from the mains power supply. Always disconnect the unit from the mains power supply before performing any cleaning or maintenance operations.
- Before accessing the unit, make sure that all the electrical users have been disconnected. In particular, before opening the inspection panels, make sure the fan is off and cannot be switched without the person working on the unit knowing it.
- **CHECK THE EARTH CONNECTION !!**
- The appliance is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, unless, through the mediation of a person responsible for their safety, they have had the benefit of supervision or of instructions on the use of the appliance. Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- This unit must only be used for heating-conditioning purposes. All other use is deemed improper and therefore hazardous.
- If the unit is installed in areas with disabled people and/or children, it must be positioned so that it is not easy to access. Make sure that the door accessing the internal controls is always closed.
- The maker declines all liability for injury to people and animals or damage to property deriving from incorrect installation.
- The manufacturer declines all liability for damage deriving from improper, incorrect or unreasonable use.

- Do not use the unit as a support for any other machine.
 - Do not leave tools, rags, spare parts, etc. inside the unit.
 - Do not leave the inspection panels partially closed: make sure that all the screws are perfectly tightened.
 - Do not expose the unit to flammable gas.
-
- If the unit is faulty or works incorrectly, switch it off, do not attempt to repair it and call in the fitter.
 - When it is decided to no longer use the unit, those parts that could be sources of danger must be made harmless.

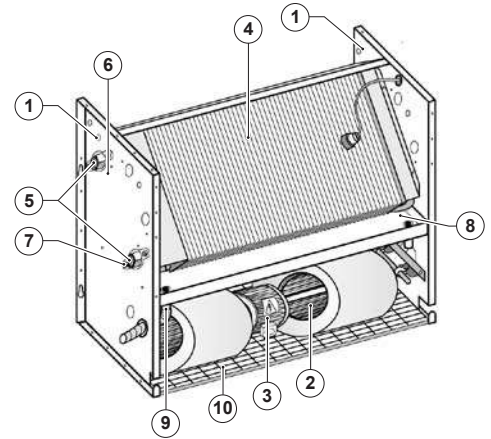


The appliance may be fitted with an Electric Heater, suitable for space heating in environments where the appliance's heating capacity is in compliance with energy consumption regulations in force.

The warranty becomes invalid if the instructions are not observed and if any electrical or mechanical changes are made.

MAIN COMPONENTS

| | |
|----|---|
| 1 | Bearing structure on thick galvanised sheet metal with holes for mounting on the wall/ceiling + Internal thermoacoustic insulation (class M1) |
| 2 | Twin inlet centrifugal fan |
| 3 | Electric motor directly coupled to the fan |
| 4 | Heat exchange coil (1 coil for 2-pipe units; 2 coils for 4-pipe units) |
| 5 | Hydraulic connections to coil |
| 6 | Manual vent valve |
| 7 | Manual water drain valve |
| 8 | Drip tray with drains + heat insulation |
| 9 | Condensate trap |
| 10 | Air filter (degree of filtration G2) |



UNIT VERSIONS AND DIMENSIONS

| | | | |
|---|--|---|---|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV Built-in lower air intake, vertical installation | LIFE2 HP DLIO Built-in rear air intake, horizontal installation | LIFE2 HP DFIV Built-in front air intake, vertical installation | LIFE2 HP DFIO Built-in front air intake, horizontal installation |

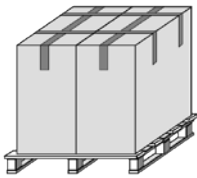
| Built-in units | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|----------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Built-in units | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|----------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

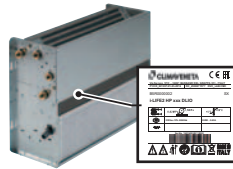
| Built-in units | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|----------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Built-in units | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|----------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

PACKAGING



The units are shipped in standard packaging comprising a large cardboard box and pallets; the accessories are supplied loose packed separately or mounted on the unit (on request).



An envelope containing the installation, use and maintenance manual is placed inside the unit. An identity label is placed on each unit indicating:

- Maker's data
- Unit model and identification code
- Wiring diagram

Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
P1/CO_001037/21-03-2016 | OC_4500271577 OVC_LAB CMC

B5R0000002
SX

i-LIFE2 HP xxx DLIO

| | | |
|--|--------------------|--------------|
| | | |
| | 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
| | | |

Ser.No. 16S1603300110002

MADE IN ITALY

| KEY | Symbols shown on rating plate |
|-----|--|
| | Water coil |
| | Allowed water temperature range |
| | Allowed water pressure range |
| | Motor power supply |
| | Electric heater |
| SX | Side with water connections |
| | The unit must be installed in compliance with standards in force by qualified personnel" |
| | Read the Instruction Manual |
| | WEEE waste disposal regulations |

STORAGE ON THE WORKSITE

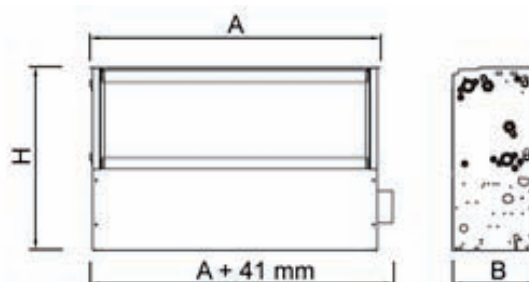
The units must be stored in a covered area away from sunlight, rain, wind and sand.

TECHNICAL DATA

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---------------------------------------|-----------|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELECTRICAL DATA | | | | | | | | |
| Power supply | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| 2 PIPES SYSTEM CONFIGURATION | | | | | | | | |
| ENERGY EFFICIENCY | | | | | | | | |
| COOLING (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| FCEER Class | | | B | B | B | B | B | C |
| HEATING ONLY (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| FCCOP Class | | | C | B | B | B | B | C |
| PERFORMANCE | | | | | | | | |
| MIN SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MED SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| MAX SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| SIZE AND WEIGHT | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Operating weight | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

Notes:

- 1 Room temperature 27 °C d.b./19 °C w.b.; Chilled water (in/out) 7/12 °C.
 - 2 Room temperature 20 °C d.b.; Hot water (in/out) 45/40 °C
 - 3 Sound pressure level in free field on a reflective surface, 1 m from fan front and 1 m from the ground. Non -binding value obtained from sound power level.
 - 4 Sound power on the basis of measurements made in compliance with ISO 3741 and Eurovent 8/2.
 - 5 Unit in standard configuration/execution, without optional accessories.
 - 6 Values in compliance with EN14511-3:2013.
 - 7 Values in compliance with [REGULATION (UE) N.2016/2281]
- Certified data in EUROVENT

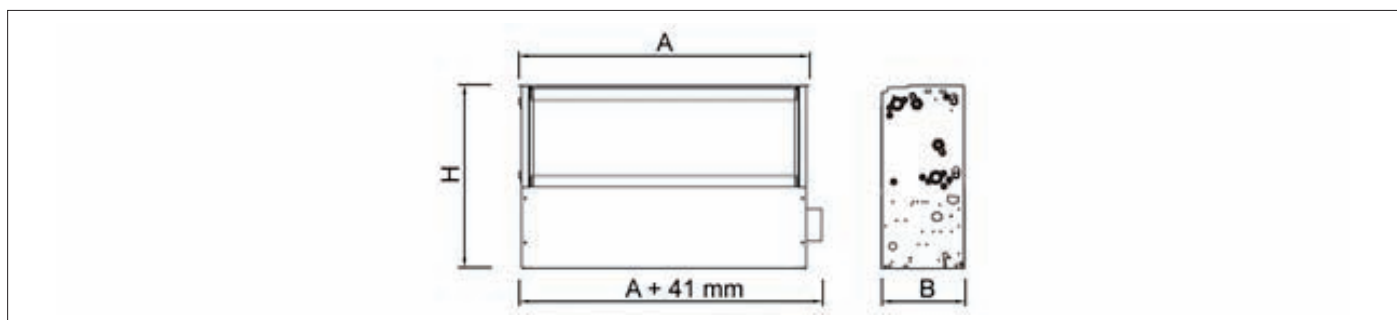


TECHNICAL DATA

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---------------------------------------|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELECTRICAL DATA | | | | | | | | |
| Power supply | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| 2 PIPES SYSTEM CONFIGURATION | | | | | | | | |
| ENERGY EFFICIENCY | | | | | | | | |
| COOLING (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| FCEER Class | | | B | B | B | B | B | C |
| HEATING ONLY (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| FCCOP Class | | | C | B | B | B | B | C |
| PERFORMANCE | | | | | | | | |
| MIN SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MED SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| MAX SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| SIZE AND WEIGHT | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Operating weight | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

Notes:

- 1 Room temperature 27 °C d.b./19 °C w.b.; Chilled water (in/out) 7/12 °C.
 - 2 Room temperature 20 °C d.b.; Hot water (in/out) 45/40 °C
 - 3 Sound pressure level in free field on a reflective surface, 1 m from fan front and 1 m from the ground. Non -binding value obtained from sound power level.
 - 4 Sound power on the basis of measurements made in compliance with ISO 3741 and Eurotest 8/2.
 - 5 Unit in standard configuration/execution, without optional accessories.
 - 6 Values in compliance with EN14511-3:2013.
 - 7 Values in compliance with [REGULATION (UE) N.2016/2281]
- Certified data in EUROVENT

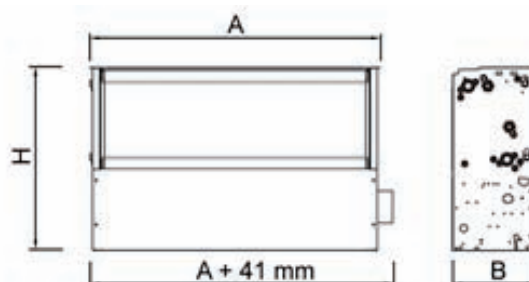


TECHNICAL DATA

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---------------------------------------|-----------|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELECTRICAL DATA | | | | | | | | |
| Power supply | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| 4 PIPES SYSTEM CONFIGURATION | | | | | | | | |
| ENERGY EFFICIENCY | | | | | | | | |
| COOLING (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| FCEER Class | | | B | B | B | B | B | C |
| HEATING ONLY (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| FCCOP Class | | | C | D | C | C | C | D |
| PERFORMANCE | | | | | | | | |
| MIN SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MED SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| MAX SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Air flow rate | (1) | m ³ /h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| SIZE AND WEIGHT | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Operating weight | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

Notes:

- 1 Room temperature 27°C d.b./18,9°C w.b., Chilled water (in/out) 7°C/12°C.
 - 2 Room temperature 20 °C d.b., hot water (in/out) 65/55 °C
 - 3 Sound pressure level in free field on a reflective surface, 1 m from fan front and 1 m from the ground. Non -binding value obtained from sound power level.
 - 4 Sound power on the basis of measurements made in compliance with ISO 3741 and Eurovent 8/2.
 - 5 Unit in standard configuration/execution, without optional accessories.
 - 6 Values in compliance with EN14511-3:2013.
 - 7 Values in compliance with [REGULATION (UE) N.2016/2281]
- Certified data in EUROVENT

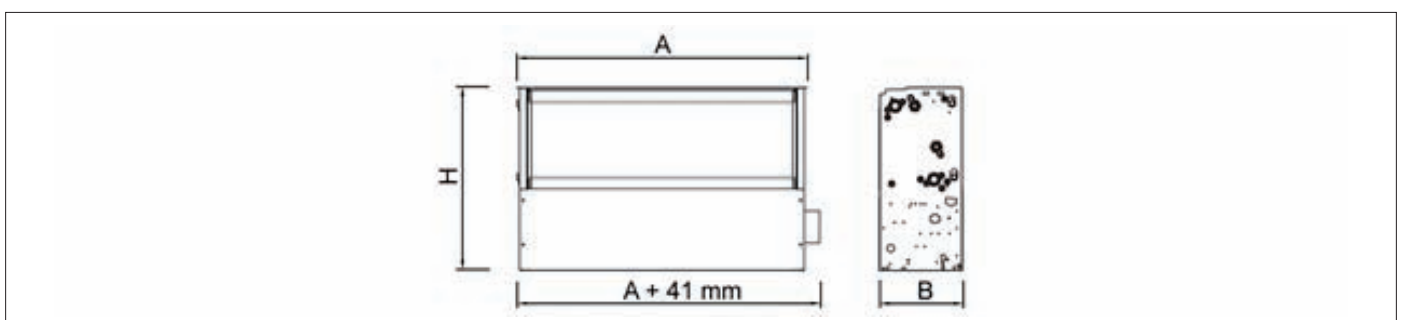


TECHNICAL DATA

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---------------------------------------|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELECTRICAL DATA | | | | | | | | |
| Power supply | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| 4 PIPES SYSTEM CONFIGURATION | | | | | | | | |
| ENERGY EFFICIENCY | | | | | | | | |
| COOLING (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| FCEER Class | | | B | B | B | B | B | C |
| HEATING ONLY (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| FCCOP Class | | | C | D | C | C | C | D |
| PERFORMANCE | | | | | | | | |
| MIN SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MED SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| MAX SPEED | | | | | | | | |
| Fan Power Input | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Air flow rate | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Total capacity in cooling mode | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Total Net Cooling Capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible capacity in cooling mode | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Net sensible cooling capacity | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Net latent power in cooling | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Max water flow | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pressure Drop in cooling mode | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Total capacity (heating mode) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Total Net Heating Capacity | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Water flow in heating mode | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pressure drop in heating mode | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Sound Pressure | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Sound Power | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| SIZE AND WEIGHT | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Operating weight | (5) | kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

Notes:

- 1 Room temperature 27°C d.b./18,9°C w.b., Chilled water (in/out) 7°C/12°C.
 - 2 Room temperature 20 °C d.b., hot water (in/out) 65/55 °C
 - 3 Sound pressure level in free field on a reflective surface, 1 m from fan front and 1 m from the ground. Non -binding value obtained from sound power level.
 - 4 Sound power on the basis of measurements made in compliance with ISO 3741 and Eurovent 8/2.
 - 5 Unit in standard configuration/execution, without optional accessories.
 - 6 Values in compliance with EN14511-3:2013.
 - 7 Values in compliance with [REGULATION (UE) N.2016/2281]
- Certified data in EUROVENT



INSTALLATION: POSITIONING THE UNIT

INSTALLATION MUST BE PERFORMED IN OBSERVANCE OF CURRENT REGULATIONS

- Make sure the unit and its technical specifications match the design or other documents.
- Do not leave any packaging within the reach of children as it is a source of danger.
- Wear suitable personal protective devices before installing the unit. Use suitable equipment to prevent accidents during installation.
- Before proceeding with installation mount any accessories on the unit following the assembly instructions contained in each Kit.
- Decide the installation position. Position the unit on a solid structure that does not generate vibrations and that can withstand the weight of the machine.
- Install the unit in a position that allows routine and extraordinary maintenance to be carried out with ease !

The installer **MUST** ensure that the unit is covered by appropriate panelling (false-ceilings, partitions, closing panels, etc.) which act as **FIXED PROTECTION** for the unit. The protection panels **MUST** be firmly secured with systems requiring the use of tools to open them (e.g.: screws) in order to prevent users from accessing dangerous areas such as sharp edges, pointed corners, electrical components, moving fan, etc.. It must be possible to remove the panels (using a tool!) to allow **TOTAL ACCESS** to the unit, thus eliminating the risk of having to break/damage structures and panels (plasterboard, false ceilings, etc.) in the event of extraordinary maintenance and/or replacing the unit.

INSTALLATION

VERTICAL

- Mark the fixing holes.
- Drill holes in the wall (at least 2 points).
- Insert screw anchors of a suitable shape and size for the weight of the units and the type of wall without fully tightening them.
- Attach the fancoil unit using the slots in the rear.
- Tighten the screws.

HORIZONTAL

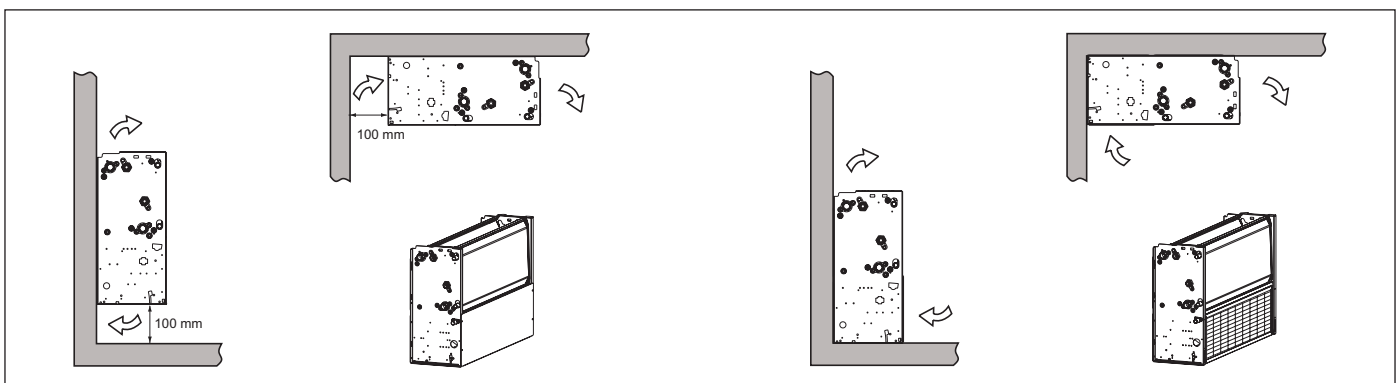
- Mark the fixing holes.
- Drill holes in the ceiling (in at least 4 points).
- Insert screw anchors of a suitable shape and size for the weight of the units and the type of ceiling without fully tightening them.
- Attach the fancoil unit using the slots in the rear.
- Tighten the screws.



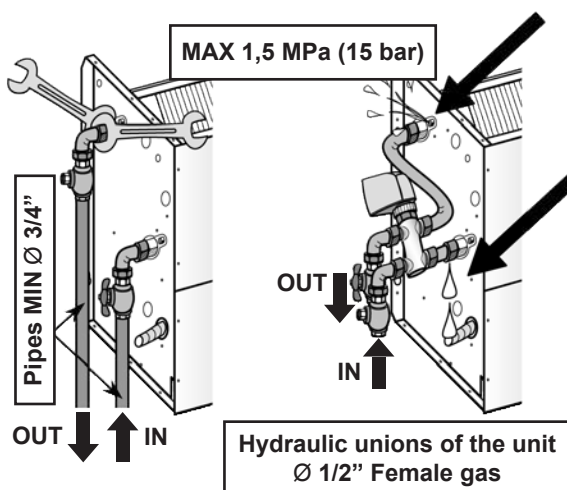
Make sure the wall is perfectly level. If not, insert anti-vibration sponges.



Insert anti-vibration material of different thicknesses between the fancoil unit and the ceiling so as to assure a slope of 3% to allow condensate to drain.



INSTALLATION: HYDRAULIC CONNECTIONS



Attention: Always use a wrench and counter-wrench to connect the coil to the piping.

- Connect to the water supply.
- Install on-off valves (**MIN 1/2"**) to isolate the coil from the rest of the circuit in case extraordinary maintenance is performed. Connect the inlet to a ball valve and the outlet to a balancing or lockshield valve (or install 2 ball valves).
- Insert a vent valve at the top and a drain valve at the bottom.
- The heat exchange coils for water are tested to a pressure of 3 MPa (30 bar) and can therefore operate up to a maximum pressure of 1,5 MPa (15 bar).
- Suitably bracket the pipes to the outside of the unit to prevent them from weighing down on the coil.

Install anti-freeze devices. For installation in areas with particularly cold climates, empty the water circuit if the system is not expected to be used for a long time.

OPERATING RANGE

Maximum water inlet temperature: 80 °C
Maximum operating pressure: 1,5 MPa (15 bar)
Minimum operating pressure: 0,02 MPa (0,2 bar)

Minimum room temperature: 0 °C
Maximum room temperature: 45 °C

Minimum average water temperature

The above limits refer to operation with the fan running at minimum speed.

In case of a prolonged period with the fan switched off and cold water running in the coil, condensate may form outside the unit.

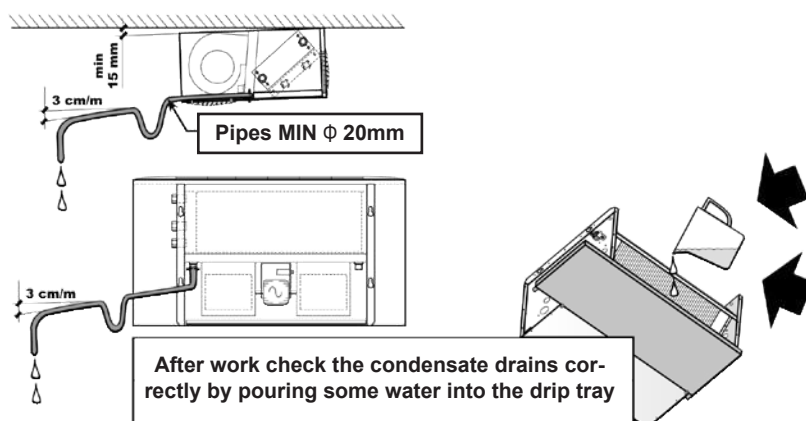
An accessory three-way valve should therefore be installed.

MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE

Dry bulb room temperature °C

| | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
|------------------------------|----|----|----|----|----|----|
| | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Wet bulb room temperature °C | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

INSTALLATION: CONDENSATE DRAIN



- The water pipes should be suitably insulated to prevent them from dripping in the cooling mode.
- The condensate drain network must be suitably sized and the pipes positioned so as to assure a sufficient slope (min. 3%). To assure a regular flow, there must be no upward sections or bottlenecks.
- The condensate drain should be fitted with a trap.
- Connect the condensate drain to a storm sewer.
- Do not use washing or sewage water drains as this may cause unpleasant odours in the rooms if the water in the trap evaporates.

INSTALLATION: ELECTRICAL CONNECTIONS

ATTENTION: before commencing any maintenance operations, make sure the power supply is disconnected.

ATTENTION: the electrical connections must be made, and the unit and its accessories installed by specialised staff.

Bear in mind that making modifications to or tampering with electrical and mechanical components in general will cause the warranty to become null and void.

- Comply with the safety legislation in force in the country of installation.
- Make sure that the characteristics of the mains power supply match those indicated on the unit data plate.
- Make sure the mains power supply is able to deliver the power input required by the unit as well as that required by other appliances and units that are already in use.
- Do not allow the unit to be installed using a flexible cable with plug.

CHECK THE EARTH CONNECTION

- The unit is only electrically safe if it is correctly connected to an efficient earth system, compliant with current safety regulations.
- When making electrical connections, the earth cable must be longer than the mains power cable. This will be the last cable to tear if the power cable is accidentally pulled and good earth continuity will therefore be assured.

CHARACTERISTICS OF THE CONNECTING CABLES:

- Connect the unit and all its accessories using cables of an appropriate section for the power input and in observance of local by-laws. They must be large enough to assure a voltage drop during starting of less than 3% of the rated voltage.
- Use H05V-K or N07V-K cables, running in pipes or ducts.
- All the cables must run in pipes or ducts until they enter the unit terminal block.
- The cables leaving the pipe or duct must be positioned so they cannot be pulled or twisted and be protected from external agents. Stranded cables must only be used with eye lugs. Make sure the cable strands are properly inserted.

ELECTRICAL CONNECTIONS:

- Make the electrical connections according to the wiring diagram.

ALL THE WIRING DIAGRAMS MUST BE UPDATED: CONSULT THE WIRING DIAGRAM ATTACHED TO THE UNIT.

- Adaptors, multiple sockets and/or extension cables must not be used for the general power input to the unit.
- The installer must install the unit as near as possible to the mains power supply switch !!
- To protect the unit against short circuits it must be connected to the mains power supply via a suitable multi-pole circuit breaker with a minimum contact aperture of 3 mm (to choose the most suitable switch, see the power consumption on the unit rating plate). A multi-pole switch is one that can be opened on both the live and the neutral wires. This means that when it is opened, both the contacts are opened. The multi-pole switch or the plug (connection with a cable and plug) must be positioned in accessible places.

UNITS WITH BUILT-IN ELECTRIC HEATERS

Climaveneta controls must be used for units fitted with electric heaters.

Climaveneta controls are programmed to optimise performance of the electric heaters.

USER INSTRUCTIONS: MAINTENANCE, CLEANING

- These units are built using modern technologies that assure long-term high efficiency and performance levels.
- It is essential to establish and follow a regular inspection and maintenance programme. The following maintenance programme was established considering optimal air pollution conditions in the place of installation. The indicated maintenance frequencies are purely indicative and can vary depending on effective operating conditions. The most aggressive atmospheric conditions occur when there is an abnormal quantity of industrial fumes, salts, chemical fumes and industrial dust.

TO CLEAN THE UNIT



ATTENTION! Disconnect the unit from the main power supply before cleaning it.

Do not direct jets of water on the unit. This may cause electrocution or damage the unit. Do not use hot water, abrasive substances or solvents; use a soft cloth to clean the unit. If possible, do not use while the area is being cleaned.



ROUTINE MAINTENANCE PERFORMED BY USERS

N.B.: Accurate maintenance always saves money and increases safety!

At the start of each air-conditioning season, at the start of each heating season and then at least once a month, perform the following operations:

- Clean the outside of the unit with a damp cloth.
- **AIR FILTER:** Before cleaning the filter, remove it from the unit.

Removing the filter

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Turn the filter by pressing on the free side of the filter housing and remove it by sliding it along the guides.

- The filter can be cleaned by shaking it, washing it with detergent under running water, or by blowing it with compressed air. **IMPORTANT:** to clean the filter, the jets of air or water must be directed in the opposite direction to that of normal air extraction and they must not be so violent as to damage the filter medium. If the filters are cleaned with water, leave them to dry with care before using them so as not to compromise system efficiency.
- **CONDENSATE DRAIN:** During the summer season, make sure that the condensate drain is not obstructed and that the tray is free of dust and the like. Any dirt could block the drain and cause the condensate to overflow.

ANNUAL CONTROLS

To ensure the unit works properly and remains in good condition, have qualified technical staff perform periodic maintenance operations at least once a year.

- Checking the electrical components: Check all the electrical equipment, making sure the electrical connections are perfectly tight.
- Make sure all the bolts, nuts and flanges that may have come loose due to vibrations are perfectly tight.
- Check that there are no traces of dust, dirt or other impurities on the motor. Periodically check that the unit works without generating vibrations or strange noises, that the ventilation circuit inlet is not obstructed with the consequent possibility of before using them the windings overheating.
- Make sure there is no dirt and no foreign bodies on the fan screw.

USER INSTRUCTIONS: ASSISTANCE



ATTENTION ! Always ensure that all installation, start-up and maintenance operations, etc. are performed by professionally qualified people.

Before calling the Technical Assistance Service, make sure you have the following machine documentation to hand:

- Model of unit and Serial number
- Brief description of the type of installation

USER INSTRUCTIONS: SPARE PARTS



To maintain safety and quality levels, only replace machine parts with original spare parts and components.

When ordering spare parts, always indicate the model of the unit and the description of the component.

REPLACING COMPONENTS

- As specific technical skills are required to replace components, always call in an authorised Technical Assistance Centre.
- **ATTENTION! All replacement operations must be performed with the unit switched off and disconnected from the water and mains power supplies.**

DISPOSAL



At the end of their lifetime, dispose of the units in compliance with the regulations in force in the country of installation.

The units are made from the following materials:

- Aluzinc sheet - Stainless steel sheet - Galvanised steel sheet
- Copper - Aluminium - Stainless steel
- Polyester - Polyethylene - Fibreglass - Plastic



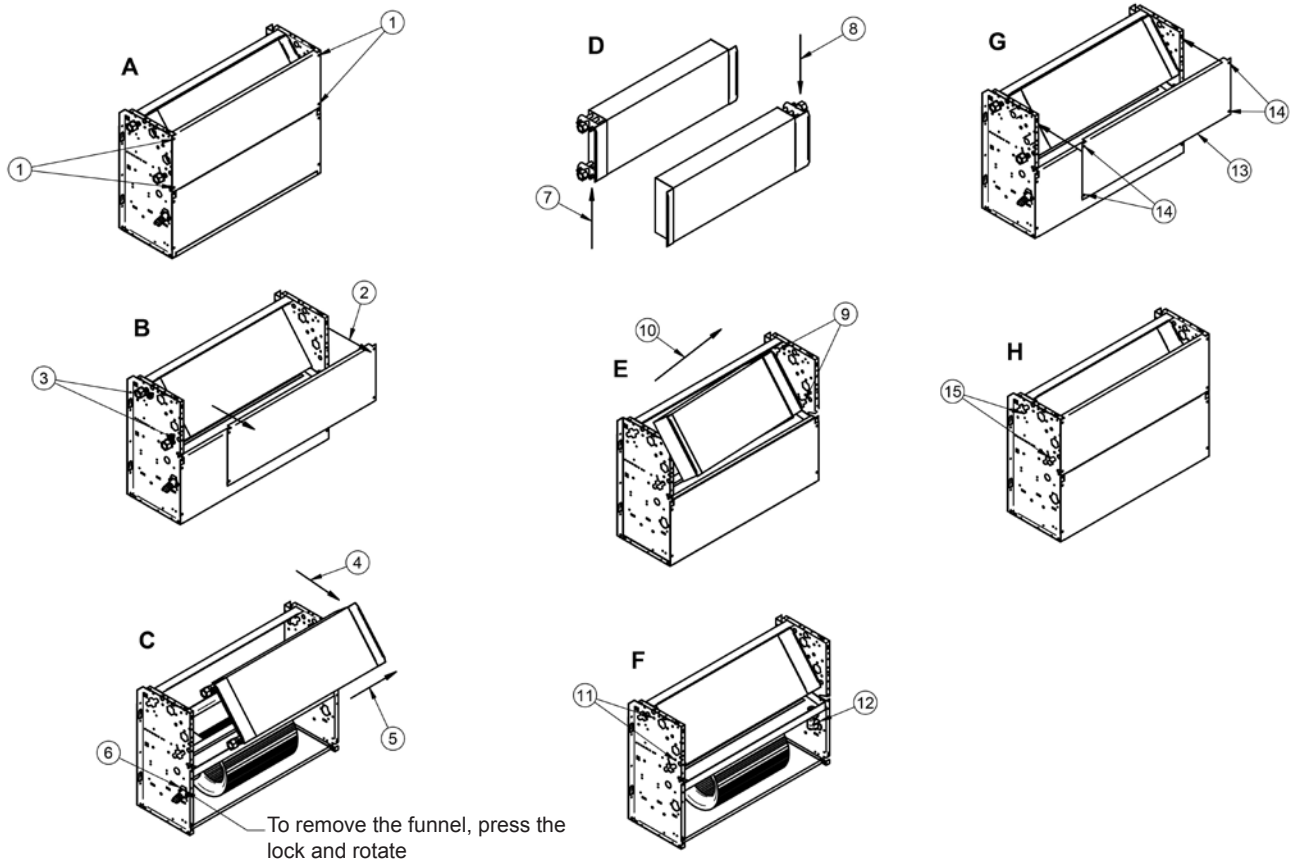
All consumable and replaced parts must be disposed of safely and in compliance with environmental protection regulations.

REVERSING THE HYDRAULIC CONNECTIONS



ATTENTION ! Place the electric cables on the opposite side to that of the definitive hydraulic connections. Dismount the transformer and terminal block and mount them on the opposite side.

Instructions for reversing the main coil from left to right on vertical fancoil units:

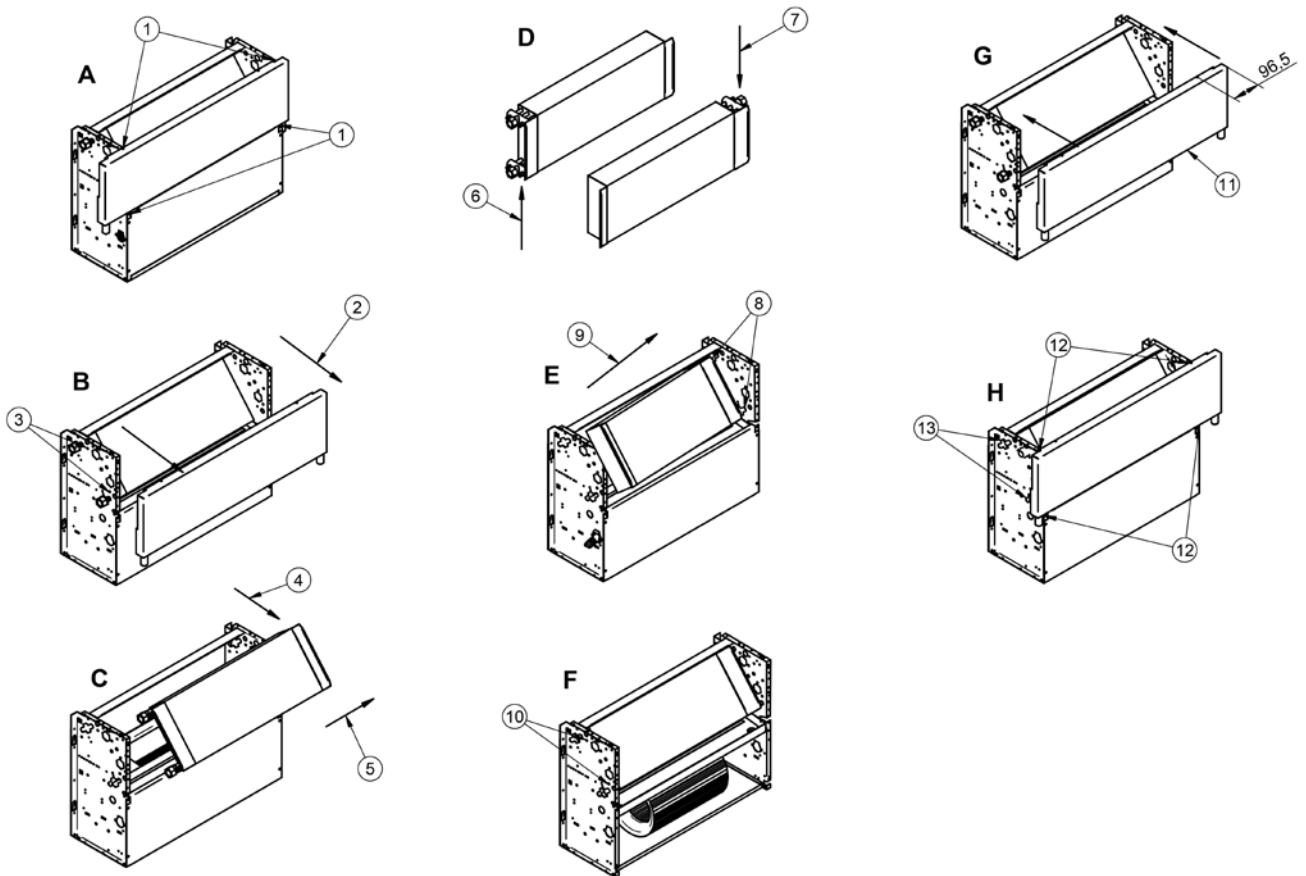


- A. Unscrew the four $\text{Ø } 3.9 \times 9.5$ screws.
- B. Remove the panel, moving it in the direction of the arrow "2". Unscrew the four $\text{Ø } 3.9 \times 9.5$ screws "3" supporting the coil from the left and right shoulders.
- C. Slightly incline the coil towards the arrow "4" and move it away from the left-hand shoulder in the direction of the arrow "5". Press on the lock of the funnel "6" to release it.
- D. Reverse the direction of the coil from pos.7 to pos.8.
- E. Open the relative pre-punched holes in the opposite shoulder "9". Insert "10" the coil, inclined as shown in the figure, and fit the hydraulic unions into the new holes.
- F. Turn the condensate drain to the opposite side and, if present, also the condensate drip tray. Tighten the 4 $\text{Ø } 3.9 \times 9.5$ screws in the aligned shoulder-coil bracket holes "11" in the left and right shoulders. Remove the pre-punched hole "12" and insert the funnel, making sure it clicks into place.
- G. Put back the panel "13" and tighten the four $\text{Ø } 3.9 \times 9.5$ screws "14".
- H. Close the open holes in the left-hand shoulder "15" with closed-cell insulating tape.

Instructions for reversing the main coil from right to left on vertical fancoil units:

to reverse the coil, follow the above instructions but starting from the right-hand shoulder and not the left-hand one.

Instructions for reversing the main coil from left to right on horizontal fancoil units:



- A. Unscrew the four $\varnothing 3.9 \times 9.5$ screws.
- B. Remove the main drip tray, moving it in the direction of the arrow "2". Unscrew the four $\varnothing 3.9 \times 9.5$ screws "3" supporting the coil from the left and right shoulders.
- C. Slightly incline the coil towards the arrow "4" and move it away from the left-hand shoulder in the direction of the arrow "5".
- D. Reverse the direction of the coil from pos.6 to pos.7.
- E. Open the relative pre-punched holes in the opposite shoulder "8". Insert "9" the coil, inclined as shown in the figure, and fit the hydraulic unions into the new holes.
- F. Tighten the 4 $\varnothing 3.9 \times 9.5$ screws in the aligned shoulder-coil bracket holes "10" in the left and right shoulders.
- G. Put back the panel "11" taking care to respect the distance of 96.5 mm as shown in the figure.
- H. Tighten the four $\varnothing 3.9 \times 9.5$ screws "12". Close the open holes in the left-hand shoulder "13" with closed-cell insulating tape".

Instructions for reversing the main coil from right to left on horizontal fancoil units:

to reverse the coil, follow the above instructions but starting from the right-hand shoulder and not the left-hand one.

TROUBLESHOOTING



ATTENTION ! Before accessing the unit, **DISCONNECT IT FROM THE MAINS POWER SUPPLY** using the upline multi-pole switch.

In case any unexpected problems arise, promptly call in the Technical Assistance Service.

| FAULT | POSSIBLE REASONS - CONTROL - REMEDIES |
|--|--|
| 1 Insufficient outlet air | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Incorrect speed setting on the control panel: Select the correct speed on the control panel ▪ Air filter clogged: Clean the air filter ▪ Air flow obstructed (inlet and/or outlet): Remove the obstruction ▪ Pressure drop in the distribution system underestimated: Increase the speed of rotation of the fan ▪ Direction of rotation reversed: Check the wiring diagram and the electrical connections |
| 2 Excessive air flow | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pressure drop in the distribution system overestimated: Reduce the speed of rotation of the fan and/or insert a pressure drop in the channel |
| 3 Insufficient static pressure | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Speed of rotation too low: Increase the speed of rotation of the fan ▪ Direction of rotation reversed: Check the wiring diagram and the electrical connections |
| 4 Excessive noise | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Excessive air flow: Reduce the air flow ▪ Sheet metal assemblies broken: Check the components are intact and replace any damaged parts ▪ Rotating parts unbalanced: Rebalance the fan impeller |
| 5 The motor/fan doesn't turn | <ul style="list-style-type: none"> ▪ No power: Check the unit is powered ▪ The minimum water temperature thermostat "TM", if present, tripped because the water temperature fell below 40°C (in the winter mode): Check the boiler ▪ Check that: The mains power supply is connected - The switches and/or thermostats are in the exact operating position ▪ Check that: There are no foreign bodies preventing the fan from rotating |
| 6 The unit does not heat as well as before | <ul style="list-style-type: none"> ▪ No hot water: Check the hot water source (the boiler and the hot water pump) ▪ Control panel incorrectly set: Set the control panel correctly ▪ Check that: The air filter and the coil are clean ▪ Check that: No air has entered the hydraulic circuit by venting it through the relative vent valve ▪ Check that: The system is correctly balanced - The boiler works - The hot water pump works |
| 7 The unit does not cool as well as before | <ul style="list-style-type: none"> ▪ No cold water: Check the chiller and the water pump ▪ Control panel incorrectly set: Set the control panel correctly ▪ Check that: The air filter and the coil are clean ▪ Check that: No air has entered the hydraulic circuit by venting it through the relative vent valve ▪ Check that: The system is correctly balanced - The chiller works - The cold water pump works |
| 8 Overflowing water | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Trap clogged: Clean the trap - No trap: Fit a trap |
| 9 Condensation on the external structure of the unit | <ul style="list-style-type: none"> ▪ The limit temperature and humidity conditions described in the Technical Bulletin (Operating limits) have been reached: Raise the water temperature over the minimum limits described in the Technical Bulletin ▪ Problems with draining the condensate: check the condensate drip tray and drain ▪ Once the required ambient temperature has been reached, the fan stops while cold water continues to circulate through the coil: Preset the plant adjustment system so that when the temperature is reached, the fan stops and the water stops flowing through the coil (3-way valve, 2-way valve, pump OFF, chiller OFF, etc.) |

GENERAL INFORMATION



After removing the packaging, make sure the contents are undamaged and complete. If this is not the case, contact the Technical Assistance Service the unit was purchased from.

The equipment must be installed by an authorised company which must also give the owner a declaration of conformity of installation performed according to the rules of good workmanship, that is, in compliance with current regulations and the instructions given by the company in this booklet.

These units were designed and built to cool and/or heat rooms and must be used for that purpose consistently with their performance characteristics.

The company declines all contractual and non-contractual liability for injury to persons or animals or damage to property deriving from errors made during installation, adjustment and servicing and from improper use.

If water starts overflowing, turn the general system switch to "off" and close the water taps.

Built-in fancoil units are supplied without grilles and cabinet. Fit safety guards and air delivery/return grilles in order to prevent accidental contact with the unit.

This instructions booklet is an integral part of the appliance and must always be kept with care. Make sure it ALWAYS remains with the appliance, even if it is transferred to another owner or user or moved to another heating system. In case of loss or damage, please contact your local Technical Assistance Service for a new copy.

Repair or maintenance work must be performed by the Technical Assistance Service or qualified staff as indicated in this booklet. Do not modify or tamper with the appliance as this could generate hazardous situations. The manufacturer declines all liability for any damage caused.

Children and unassisted adults with disabilities may not use the fancoil unit.

Do not touch the unit barefoot and if any parts of your body are wet or damp.

Before cleaning, always disconnect the electricity supply by turning off the main switch.

Do not modify the safety or adjustment devices without the manufacturer's permission and instructions.

Do not pull, detach or twist the wires from the unit even if it is disconnected from the mains power supply

Do not sit or stand on the unit or place anything on it.

Do not spray or throw water onto the unit.

Do not push sharp objects through the intake or outlet grills.

Do not open the covers on the unit or remove the safety elements without first turning off the general switch.

Do not disperse or dump packaging (cardboard, staples, plastic bags, etc.) and keep it out of reach of children as it is a potential source of danger.



MANUEL D'INSTALLATION - UTILISATION - ENTRETIEN



**VENTILO-CONVECTEUR À ENCASTRER
POUR APPLICATION PROFESSIONNELLE À
HAUTE PRESSION STATIQUE**







**a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBES
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBES
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBES
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBES**

OBSERVATIONS

Pour une utilisation correcte et sûre de l'unité, l'utilisateur et personnel d'entretien, pour leurs domaines respectifs de compétence, sont tenus de respecter scrupuleusement les indications de ce manuel.

- Conserver ce manuel dans un endroit sec pour éviter qu'il ne se détériore, pendant au moins 10 ans en vue de toute consultation future.
- **Lire attentivement et complètement toutes les informations contenues dans ce livret** : elles fournissent des indications importantes concernant la sécurité d'installation, utilisation et entretien.
- **Prêter une attention particulière aux normes d'utilisation portant l'indication « DANGER » ou « ATTENTION » car leur inobservation pourrait causer des lésions aux personnes et/ou des dommages à l'unité ou aux choses.**
- Pour les anomalies non prévues par ce manuel, veuillez contacter immédiatement votre Service d'Assistance local.
- Assurez-vous que ce livret accompagne toujours l'appareil.
- Le livret est une partie intégrante et essentielle du produit et doit être remis à l'utilisateur.
- Si l'unité devait être vendue ou transférée à un autre propriétaire, assurez-vous toujours que le livret soit joint à l'unité afin qu'il puisse être consulté par le nouveau propriétaire et/ou l'installateur.
- **Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation de l'unité ou à une lecture partielle ou superficielle des informations contenues dans ce livret.**
- Les données techniques, les caractéristiques esthétiques, les composants et les accessoires illustrés dans ce livret ne sont pas contraignants. Le fabricant se réserve le droit d'apporter, à tout moment, toutes les modifications jugées nécessaires à l'amélioration de son produit.
- Les références aux lois, normes ou règlements techniques mentionnés dans ce livret sont fournies uniquement à des fins d'information et se réfèrent à la date d'impression. L'entrée en vigueur de nouvelles dispositions ou de modifications à celles en vigueur ne sera nullement contraignante pour le fabricant vis-à-vis des tiers.
- Le constructeur est responsable de la conformité du produit avec les lois, les directives et les normes de fabrication en vigueur au moment de la commercialisation. La connaissance et le respect des lois et normes concernant la conception des équipements, l'installation, l'utilisation et l'entretien relèvent uniquement des compétences du concepteur, de l'installateur et de l'utilisateur.
- **ATTENTION ! Il est important de s'assurer que le projet et l'installation soient conformes aux normes en vigueur (normes EN, consignes de sécurité, règlements locaux) et approuvés, au besoin, par les autorités de contrôle compétentes.**

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|--|
|  ATTENTION : Danger |  DANGER : Présence de tension |  DANGER : Mettre impérativement hors tension avant toute opération de maintenance. |
|  OBLIGATOIRE : Mise à la terre |  OBLIGATOIRE : Consulter le manuel |  OBLIGATOIRE : Porter des gants de protection |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lors de L'INSTALLATION, LA MISE EN MARCHÉ, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN des unités les normes de sécurité suivantes doivent être respectées :

- L'installation doit être effectuée en conformité avec la réglementation en vigueur du Pays d'utilisation, selon les instructions du fabricant, par un personnel qualifié ou par les Centres d'Assistance agréés par le fabricant.
- Seul un personnel préalablement formé et qualifié peut effectuer les opérations d'installation et d'entretien de l'unité.
- Un personnel professionnellement qualifié est un personnel ayant des compétences techniques spécifiques dans le secteur des installations de chauffage et de climatisation. N'hésitez pas à contacter le fabricant pour recevoir de plus amples informations.
- Sur la base du projet d'installation, préparer les lignes d'alimentation de l'eau glacée, de l'eau chaude et de l'énergie électrique.
- Mettre l'unité en marche uniquement si celle-ci et ses composants électriques sont raccordés à l'installation de mise à la terre du bâtiment.
- Si l'unité doit être démontée, portez des gants de travail pour protéger vos mains.
- Faites attention aux arêtes vives à l'intérieur de l'unité.
- Faites attention aux bords extérieurs de l'unité.
- Veillez à ce que les grilles d'aspiration soient toujours dégagées.
- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau soit fermé.
- Attendez jusqu'à ce que l'échangeur de chaleur ait refroidi.
- Pour les unités avec ventilateurs accessibles (versions à encastrer), ne pas mettre l'unité en marche si elle n'a pas été montée à l'intérieur d'un compartiment accessible seulement en utilisant des outils.
- Les ventilateurs peuvent atteindre une vitesse de 1000 tr/min. Ne pas insérer d'objets ni les mains dans l'électroventilateur.
- Installer près de l'unité, en une position facile d'accès, un interrupteur de sécurité qui coupe l'alimentation de la machine. Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre l'unité hors tension.
- Avant d'accéder à l'unité, s'assurer que tous les dispositifs électriques sont hors tension. En particulier, avant d'ouvrir les panneaux d'inspection, s'assurer que le ventilateur est éteint et ne puisse être remis en marche sans que l'opérateur intervenant sur l'unité n'en soit informé.
- **VÉRIFIEZ LA CONNEXION DE MISE À LA TERRE !**
- L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à moins qu'ils n'aient bénéficié par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cette unité ne devra être utilisée que pour le chauffage ou la climatisation. Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate et par conséquent dangereuse.
- Si l'unité est installée dans des espaces où des personnes handicapées et/ou des enfants sont présents, elle devra être placée de façon à ne pas être facile d'accès. S'assurer que la porte d'accès aux commandes internes est toujours fermée.
- Une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, animaux et choses pour lesquels le fabricant ne saurait être tenu responsable.
- Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels causés par une utilisation inadéquate, erronée ou déraisonnable.

- Ne pas utiliser l'unité comme support pour quelque machine que ce soit.
 - Ne pas laisser à l'intérieur de l'unité des outils, chiffons, pièces de rechange, etc.
 - Ne pas laisser les panneaux d'inspection partiellement fermés : s'assurer que toutes les vis sont bien serrées.
 - Ne pas exposer l'unité à des gaz inflammables.
-
- En cas de panne ou de dysfonctionnement de l'unité, la désactiver, s'abstenir de toute tentative de réparation et demander l'intervention de l'installateur.
 - Du moment où vous décidez d'arrêter d'utiliser l'unité, veuillez neutraliser les éléments qui pourraient présenter un danger.

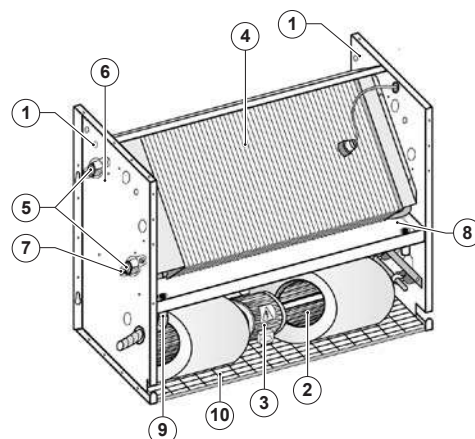


L'appareil peut être muni d'une Résistance Électrique, pour le chauffage de pièces de petites dimensions où l'apport thermique de l'appareil est conforme à la réglementation en vigueur relative à la consommation d'énergie.

La garantie est nulle si les instructions données ne sont pas respectées ou si des modifications sont apportées à la mécanique ou aux composants électriques.

COMPOSANTS PRINCIPAUX

| | |
|----|--|
| 1 | Structure porteuse en épaisse tôle d'acier galvanisé avec trous pour montage au mur/ plafond + isolation thermo-acoustique interne (classe M1) |
| 2 | Ventilateur centrifuge à double aspiration |
| 3 | Moteur électrique couplé directement au ventilateur |
| 4 | Batterie d'échange thermique (1 batterie pour unités 2 tubes ; 2 batteries pour unité 4 tubes) |
| 5 | Branchements hydrauliques batterie |
| 6 | Purgeur d'air manuel |
| 7 | Vanne de vidange d'eau manuelle |
| 8 | Bac de récupération des condensats avec écoulements + isolation thermique |
| 9 | Écoulement des condensats |
| 10 | Filtre à air (indice de filtration G2) |



VERSIONS ET DIMENSIONS UNITÉS

| | | | |
|--|---|---|--|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV Encastrement prise d'air inférieure, installation verticale | LIFE2 HP DLIO Encastrement prise d'air arrière, installation horizontale | LIFE2 HP DFIV Chemise prise d'air frontale, installation verticale | LIFE2 HP DFIO Encastrement prise d'air frontale, installation horizontale |

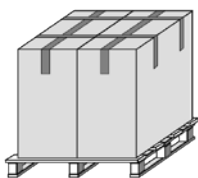
| Unités à encastrer | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unités à encastrer | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

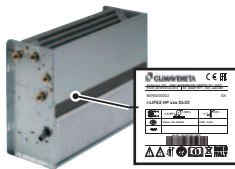
| Unités à encastrer | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unités à encastrer | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

EMBALLAGE





Les unités sont expédiées avec un emballage standard constitué d'une grosse boîte en carton et de palettes ; les accessoires sont livrés en vrac ou emballés séparément ou déjà montés sur l'unité (sur demande).



Le manuel d'installation, utilisation et entretien est dans un sachet à l'intérieur de l'unité. Chaque unité est muni d'une étiquette d'identification indiquant :






- Les coordonnées du fabricant
- Le modèle de l'unité et la référence d'identification
- Le schéma électrique


Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
 P1/CO_001037/21-03-2016 | OC_4500271577 OVC_LAB CMC







B5R0000002 SX

i-LIFE2 HP xxx DLIO










| | | |
|---|--|--|
|  |  0,02MPa 1,5MPa |  +5°C +80°C |
|  | 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
|  | | |

Ser.No. 16S1603300110002



MADE IN ITALY

| LÉGENDE | Pictogrammes présents sur la plaque machine |
|---|---|
|  | Batterie eau |
|  | Plage température eau admissible |
|  | Plage pression eau admissible |
|  | Alimentation du moteur |
|  | Résistance électrique |
|  | Côté raccords hydrauliques |
|  | L'unité doit être installée conformément aux normes en vigueur par un professionnel qualifié* |
|  | Lire et se reporter au Manuel d'instructions |
|  | Dispositions élimination DEEE |

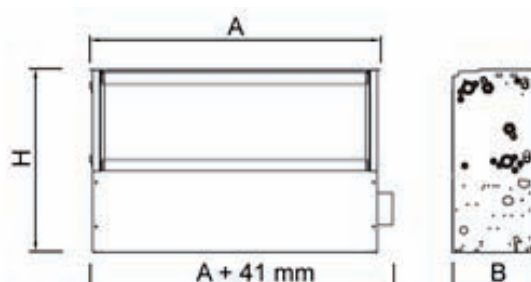
STOCKAGE SUR SITE

Les unités doivent être entreposées à l'intérieur et à l'abri du soleil, de la pluie, du vent et du sable.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 2 TUBES | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe énergétique en mode froid | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe énergétique en mode chaud | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PERFORMANCES | | | | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

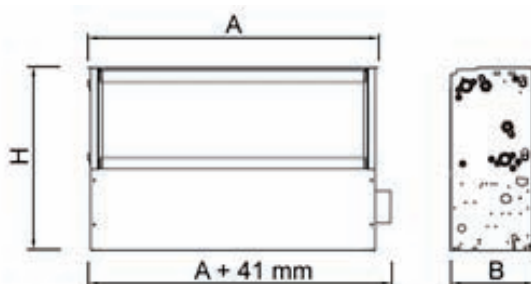
- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 2 TUBES | | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe énergétique en mode froid | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe énergétique en mode chaud | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PERFORMANCES | | | | | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) | kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



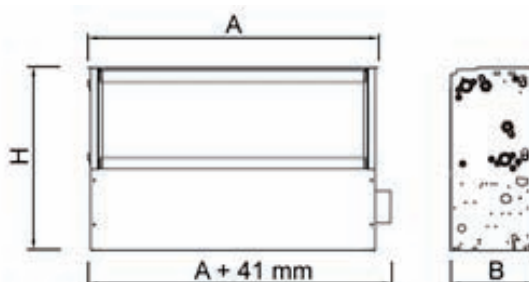
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 4 TUBES | | | | | | | | | | | |
| EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe énergétique en mode froid | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe énergétique en mode chaud | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| PERFORMANCES | | | | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 26 | 29 | 31 | 32 | 35 |

Notes :

- Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
- Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
- Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
- Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
- Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
- Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
- Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]

Données certifiées par EUROVENT



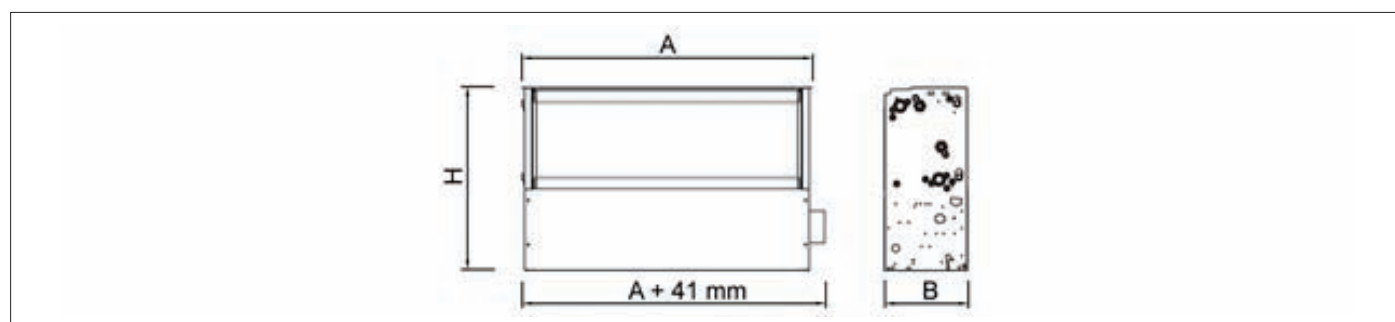
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 4 TUBES | | | | | | | | | | | |
| EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe énergétique en mode froid | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe énergétique en mode chaud | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| PERFORMANCES | | | | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Débit d'air | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Puissance frigorifique totale | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pression sonore | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 27 | 29 | 31 | 32 | 36 |

Notes :

- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
- 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
- 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
- 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
- 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
- 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
- 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]

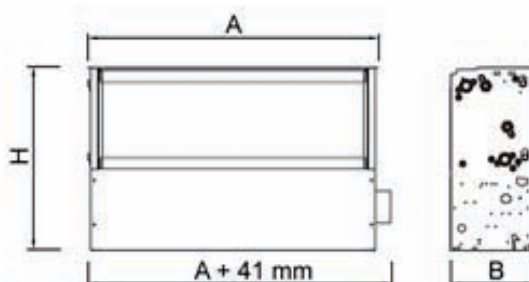
Données certifiées par EUROVENT



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 2 TUBES | | | | | | | | |
| EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe énergétique en mode froid | | | B | B | B | B | B | C |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe énergétique en mode chaud | | | C | B | B | B | B | C |
| PERFORMANCES | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

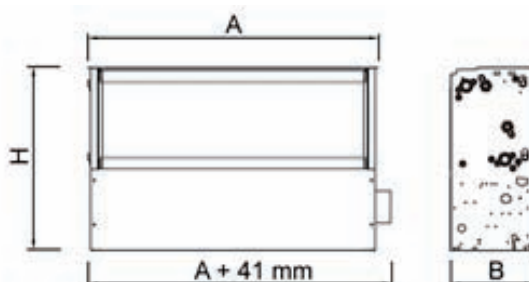
- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 2 TUBES | | | | | | | | |
| EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe énergétique en mode froid | | | B | B | B | B | B | C |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe énergétique en mode chaud | | | C | B | B | B | B | C |
| PERFORMANCES | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

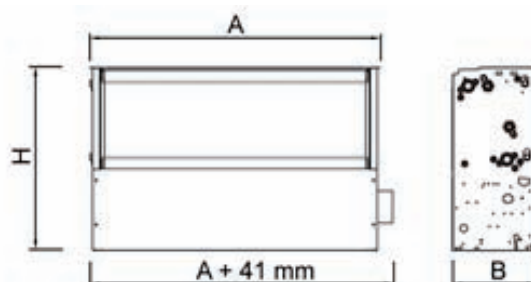
- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 4 TUBES | | | | | | | | |
| EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe énergétique en mode froid | | | B | B | B | B | B | C |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe énergétique en mode chaud | | | C | D | C | C | C | D |
| PERFORMANCES | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

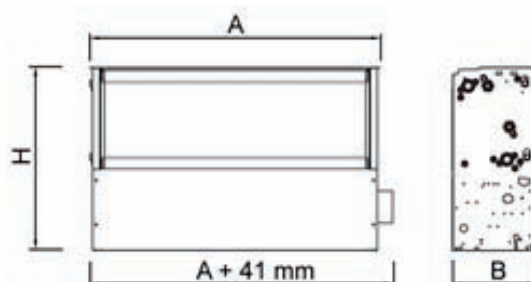
- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | | | | | |
| Alimentation électrique | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURATION INSTALLATION À 4 TUBES | | | | | | | | |
| EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE | | | | | | | | |
| REFROIDISSEMENT (selon EN14511) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe énergétique en mode froid | | | B | B | B | B | B | C |
| CHAUFFAGE (selon EN 14511) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe énergétique en mode chaud | | | C | D | C | C | C | D |
| PERFORMANCES | | | | | | | | |
| VITESSE MINIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VITESSE MOYENNE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VITESSE MAXIMALE | | | | | | | | |
| Puissance absorbée | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Débit d'air | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Puissance frigorifique totale | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Puissance frigorifique totale nette | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Puissance frigorifique sensible | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Puissance frigorifique sensible nette | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Puissance frigorifique latente nette | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Débit d'eau en mode froid | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pertes de charge en mode froid | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Puissance totale (chauffage) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Puissance calorifique totale nette | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Débit d'eau en mode chaud | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pertes de charge en mode chaud | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pression sonore | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Puissance sonore | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONS ET POIDS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Poids en fonctionnement | (5) | kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

- Notes :
- 1 Température ambiante 27°C b.s./19°C b.h ; eau réfrigérée (in/out) 7°C/12°C
 - 2 Température ambiante 20°C b.s ; eau chaude (in/out) 45°C/40°C
 - 3 Niveau de pression sonore en champ essentiellement libre sur plan réfléchissant à 1 m face aux ventilateurs et à une hauteur de 1 m au-dessus du sol. Valeur indicative obtenue d'après le niveau de puissance sonore.
 - 4 Puissance sonore mesurée selon les normes ISO 3741 et Eurovent 8/2.
 - 5 Unité en configuration et exécution standard, sans accessoires optionnels.
 - 6 Valeurs suivant la norme EN 14511-3:2013.
 - 7 Valeurs suivant le [RÈGLEMENT (UE) N.2016/2281]
- Données certifiées par EUROVENT



INSTALLATION : POSITIONNEMENT DE L'UNITÉ

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES EN VIGUEUR

- Vérifier la correspondance de l'unité et de ses caractéristiques techniques par rapport à ce qui est prévu par le projet ou d'autres documents.
- Ne pas laisser les éléments de l'emballage à la portée des enfants car ils représentent une source de danger.
- Porter des vêtements de protection appropriés avant d'installer l'unité. Utiliser un équipement approprié pour prévenir les accidents lors de l'installation.
- Avant de procéder à l'installation, il est recommandé de monter sur l'unité les accessoires séparés éventuels en respectant les instructions de montage présentes dans chaque kit.
- Décider de l'emplacement d'installation. Placer l'unité sur une structure solide qui ne provoque pas de vibrations et qui est capable de supporter le poids de la machine.
- L'unité doit être installée dans une position qui facilite les opérations d'entretien ordinaire et extraordinaire !

L'installateur DOIT cacher les unités avec des panneaux appropriés (faux-plafonds, contre-cloisons, panneaux d'habillage etc.) qui serviront également de PROTECTION FIXE. Les panneaux de protection DOIVENT être fermement fixés avec des systèmes nécessitant l'utilisation d'outils pour leur ouverture (par exemple des vis) pour empêcher que l'utilisateur n'accède aux parties dangereuses telles que les arêtes vives, les coins pointus, les parties électriques, le ventilateur en rotation, etc. Les panneaux doivent pouvoir être enlevés (avec un outil !) pour permettre un ACCÈS TOTAL à l'unité tout en évitant le risque de casser/endommager les structures et les panneaux (panneaux de plâtre, faux plafonds, etc.) en cas d'entretien extraordinaire et/ou de remplacement de l'unité.

INSTALLATION

VERTICALE

- Marquer les trous de fixation.
- Percer le mur (au moins 2 points).
- Insérer les chevilles de forme et dimensions adaptées au poids de l'appareil et au type de mur sans serrer complètement.
- Accrocher le ventilateur à l'aide des fentes présentes sur le côté arrière.
- Serrer les vis.



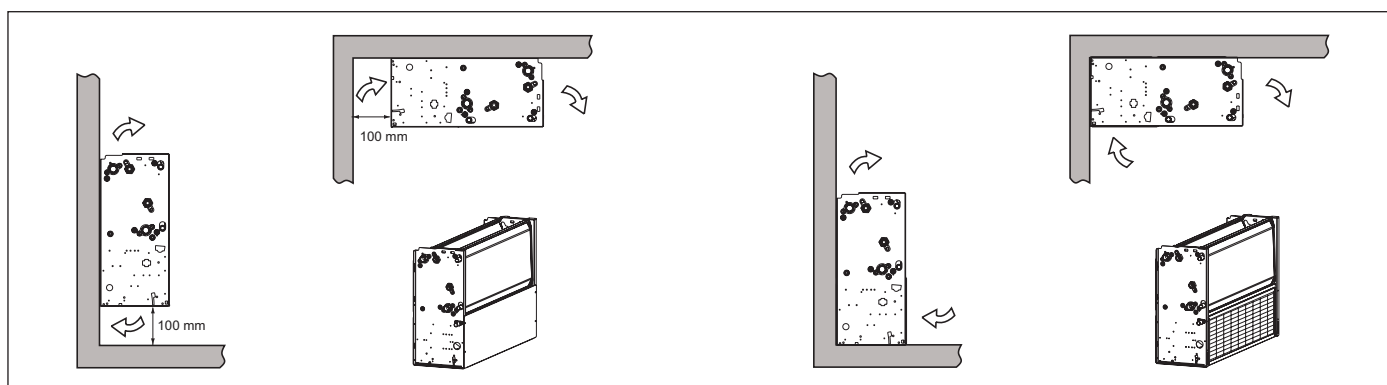
Vérifier la planéité du mur et introduire le cas échéant des éléments antivibratoires en mousse.

HORIZONTALE

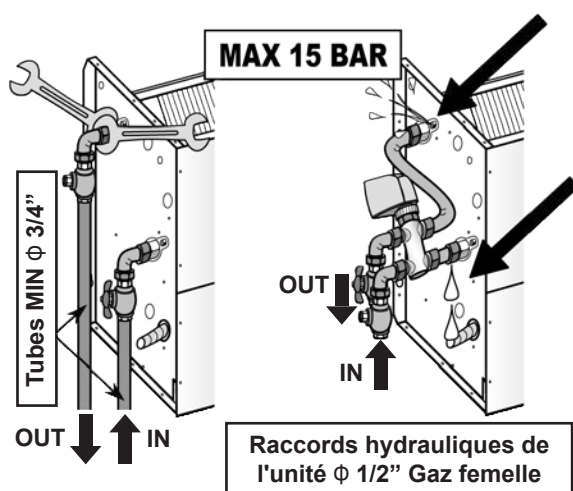
- Marquer les trous de fixation.
- Percer le plafond (minimum 4 points).
- Insérer les chevilles de forme et dimensions adaptées au poids de l'appareil et au type de plafond sans serrer complètement.
- Accrocher le ventilateur à l'aide des fentes présentes sur le côté arrière.
- Serrer les vis.



Placer entre le ventilateur et le plafond du matériau antivibratoire de différentes épaisseurs de manière à assurer une inclinaison de 3% pour faciliter l'évacuation des condensats.



INSTALLATION : RACCORDEMENT HYDRAULIQUE



Attention : Utiliser toujours une clé et une contre-clé pour le raccordement de la batterie aux tuyaux.

- Effectuer les raccordements hydrauliques.
- Prévoir des vannes d'arrêt (MIN 1/2") pour isoler la batterie du reste du circuit en cas de maintenance extraordinaire. Raccorder l'entrée avec une vanne à sphère et la sortie à une vanne d'équilibrage ou un détendeur (ou bien installer 2 vannes à sphère).
- Prévoir un purgeur dans la partie supérieure et un écoulement dans la partie inférieure.
- Les batteries d'échange thermique pour l'eau sont testées à une pression de 30 bars et sont donc prévues pour fonctionner jusqu'à une pression maximale de 15 bars.
- Brider correctement les tuyaux à l'extérieur de l'unité afin d'éviter d'en faire supporter le poids à la batterie.

Prévoir des dispositifs antigel. En cas d'installation dans des zones où le climat est particulièrement froid, vider l'eau du circuit en prévision de longues périodes d'arrêt de l'installation.

LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Température maximum de l'eau en entrée : 80 °C
 Pression de fonctionnement maximale : 15 bars

Température minimum de l'air ambiant : 0 °C
 Température de l'air ambiant maximale : 45 °C

Température moyenne de l'eau minimum

Ces limites se réfèrent au fonctionnement avec le ventilateur tournant à la vitesse minimum.

En cas de situation d'arrêt prolongé du ventilateur et de passage d'eau froide dans la batterie, des condensats peuvent se former à l'extérieur de l'appareil, raison pour laquelle il est donc recommandé d'installer l'accessoire vanne à trois voies.

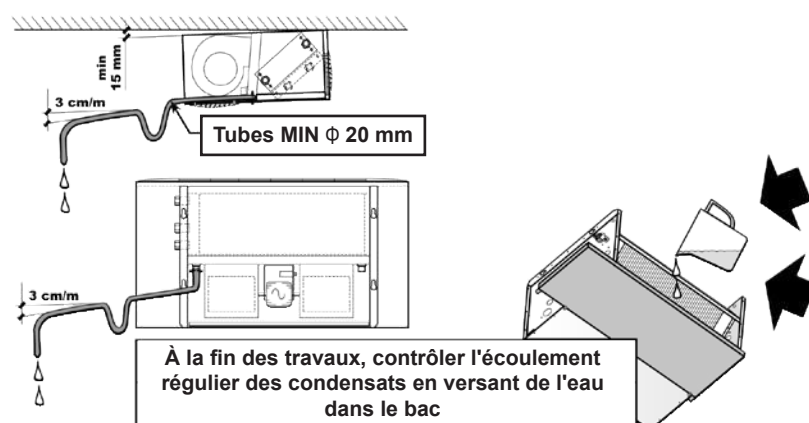
TEMPÉRATURE MOYENNE DE L'EAU MINIMUM

Température de bulbe sec de l'air ambiant °C

| | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 17 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 19 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 21 | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 23 | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

Température de bulbe humide de l'air ambiant °C

INSTALLATION : ÉCOULEMENT DES CONDENSATS



- Il est conseillé d'isoler les tuyaux d'eau correctement afin d'éviter des suintements pendant le fonctionnement en refroidissement.
- Le circuit d'écoulement doit être dimensionné de façon appropriée et les tuyaux positionnés de façon à maintenir le long du parcours une inclinaison suffisante (au moins 3%) et il ne doit présenter aucun tronçon ascendant ni aucun étranglement afin d'assurer un écoulement régulier.
- Il convient que l'écoulement des condensats soit muni d'un siphon.
- L'écoulement des condensats doit être raccordé à l'écoulement pluvial.
- Ne pas utiliser les écoulements d'eaux blanches ou des eaux usées (réseau d'égouts) pour éviter les aspirations possibles de mauvaises odeurs dans les pièces en cas d'évaporation de l'eau présente dans le siphon.

INSTALLATION : RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

ATTENTION : avant d'effectuer n'importe quelle intervention, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.

ATTENTION : les raccordements électriques, l'installation de l'unité et de ses accessoires doivent être confiés uniquement à un personnel spécialisé.

Garder à l'esprit que toute modification électrique, mécanique ou autres altérations annulent la garantie.

- Respecter les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'installation.
- Vérifier que les caractéristiques du secteur sont conformes à la plaque constructeur de l'unité.
- S'assurer que l'installation électrique est à même de fournir le courant requis pour le fonctionnement de l'unité ainsi que le courant nécessaire pour alimenter les électroménagers et les unités déjà présentes.
- Interdire l'installation de l'appareil via un cordon flexible à fiche.

VÉRIFIER LA CONNEXION DE MISE À LA TERRE

- La sécurité électrique de l'unité n'est réalisée que lorsque celle-ci est correctement raccordée à un système de mise à la terre efficace, réalisé conformément aux normes de sécurité en vigueur.
- Lors du raccordement, le fil de terre doit être plus long que les câbles sous tension. Ce sera donc le dernier câble à se décrocher au cas où le cordon d'alimentation serait accidentellement tiré, assurant ainsi une bonne continuité de terre.

CARACTÉRISTIQUES DES CÂBLES DE RACCORDEMENT

- Brancher l'unité et tous ses accessoires avec des câbles de section adaptée à la puissance utilisée et conformément à la réglementation locale. Leur dimension doit dans tous les cas être suffisante pour réaliser une chute de tension dans la phase de démarrage de moins de 3% de la valeur nominale.
- Utiliser des câbles de type H05V-K ou N07V-K, placés dans un tube ou gaine
- Tous les câbles doivent être placés dans un tube ou une gaine jusqu'à l'intérieur du bornier de l'unité.
- Les câbles sortant du tube ou de la gaine doivent être positionnés de manière à ne pas être soumis à la traction ou à la torsion et être protégés contre les agents extérieurs. Les câbles à toron peuvent être utilisés uniquement avec des cosses. S'assurer que les torons des fils sont correctement raccordés.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Effectuer le raccordement électrique en respectant le schéma de câblage.

TOUS LES SCHÉMAS ÉLECTRIQUES FONT L'OBJET DE MISES À JOUR : VEUILLEZ CONSULTER LE SCHÉMA DE CÂBLAGE JOINT À L'UNITÉ.

- Pour l'alimentation générale de l'unité, il est interdit d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges.
- L'installateur doit pourvoir à installer un interrupteur général le plus près possible de l'unité !
- Pour protéger l'unité contre les courts-circuits, l'unité doit être raccordée au secteur via un disjoncteur magnétothermique multipolaire approprié ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm (pour le choix du disjoncteur le mieux approprié, voir les consommations électriques sur la plaque de l'unité). Un disjoncteur multipolaire est un disjoncteur qui permet d'ouvrir à la fois la phase et le neutre. Cela signifie que lors de son déclenchement les deux contacts sont ouverts. Le disjoncteur multipolaire ou la fiche éventuelle (connexion via cordon et fiche) doivent être situés dans des endroits accessibles.

UNITÉ AVEC RÉSISTANCE ÉLECTRIQUE EMBARQUÉE

Sur les unités équipées de résistance électrique, il est nécessaire d'utiliser les commandes Climaveneta.

Les commandes Climaveneta sont programmées pour gérer en toute sécurité le fonctionnement optimal des résistances électriques.

NORMES POUR L'UTILISATEUR : ENTRETIEN, NETTOYAGE

- Ces unités sont construites avec des technologies modernes qui en assurent l'efficacité et le bon fonctionnement à long terme.
- Il est essentiel d'établir et de suivre un programme régulier d'inspection et d'entretien. Le programme d'entretien suivant est établi en tenant compte de conditions optimales quant à l'état de la pollution de l'air sur le lieu d'installation. Par conséquent, les indications des temps d'intervention pour un bon entretien sont purement indicatives et peuvent varier en fonction des conditions effectives de travail. Les conditions atmosphériques les plus agressives se produisent lorsque l'air est porteur d'une quantité anormale de fumées industrielles, sels, fumées chimiques et poussières industrielles.

POUR NETTOYER L'UNITÉ



ATTENTION ! Couper l'alimentation électrique avant de commencer les opérations de nettoyage de l'unité.

Ne pas utiliser de jets d'eau sur l'unité. Ceci présenterait un risque d'électrocution ou d'endommagement de l'unité. Ne pas utiliser d'eau chaude, de substances abrasives ou de solvants ; nettoyer l'unité avec un chiffon doux. Autant que possible, éviter le fonctionnement de l'unité pendant le nettoyage des locaux.



ENTRETIEN ORDINAIRE RÉSERVÉ À L'UTILISATEUR

REMARQUE: Un entretien régulier est toujours une source d'économies et de sécurité !

Il est recommandé d'effectuer au début de chaque saison de climatisation ou de chauffage et ensuite au moins une fois tous les mois de fonctionnement, les opérations suivantes:

- Nettoyer simplement avec un chiffon humide l'extérieur de l'unité.
- **FILTRE À AIR:** avant de nettoyer le filtre, il faut tout d'abord le sortir de l'appareil.

Retrait du filtre

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Tourner le filtre en appuyant sur le côté libre du tiroir porte-filtre et l'extraire en le faisant glisser sur les rails.

- Pour nettoyer le filtre, le secouer, le laver avec un jet d'eau et détergent, ou avec un jet d'air comprimé. **IMPORTANT :** pour nettoyer le filtre, les jets d'air ou d'eau doivent être tournés dans le sens opposé au sens normal d'aspiration de l'air et ne doivent pas être trop violents pour ne pas endommager la masse filtrante. Si les filtres sont nettoyés à l'eau, avant de les réutiliser veuillez les laisser bien sécher afin de ne pas compromettre l'efficacité du système.
- **ÉCOULEMENT DES CONDENSATS** Pendant l'été, vérifier que l'écoulement des condensats n'est pas obstrué et que le bac est propre, sans poussière ou autre. La présence de saletés pourrait obstruer l'écoulement et provoquer le débordement de l'eau de condensation.

CONTRÔLES ANNUELS

Pour un fonctionnement correct et la bonne conservation de l'unité, il est recommandé de confier à un personnel technique qualifié les opérations d'entretien programmé au moins une fois par an.

- Vérification de la partie électrique : vérifier tous les équipements électriques et en particulier le bon serrage des raccordements électriques.
- Contrôler le serrage de tous les boulons, écrous et brides que les vibrations pourraient avoir desserré.
- Vérifier que le moteur ne contient pas de traces de poussière, saletés ou autres impuretés. Vérifier régulièrement qu'il fonctionne sans vibrations ni bruits anormaux, que l'entrée du circuit de ventilation ne soit pas obturée, ce qui pourrait provoquer une surchauffe des enroulements.
- Vérifier que la volute du ventilateur est exempte de saletés et de tout corps étranger.

NORMES POUR L'UTILISATEUR : ASSISTANCE



ATTENTION ! Pour les opérations d'installation, mise en service, entretien, etc. veuillez toujours faire appel à un personnel professionnel qualifié.

Avant d'appeler le Service Technique, assurez-vous d'avoir sous la main la documentation de la machine et, si possible :

- Modèle de l'unité et numéro de matricule
- Description, même sommaire, du type d'installation

NORMES POUR L'UTILISATEUR : PIÈCES DE RECHANGE



Pour plus de sécurité et de qualité, il est recommandé d'utiliser pour les remplacements des composants et des pièces de rechange d'origine.

Pour la commande des pièces de rechange, toujours donner le modèle de l'unité et la description du composant.

REPLACEMENT DES COMPOSANTS

- Pour le remplacement de composants, il est nécessaire de posséder des compétences techniques particulières, raison pour laquelle il est recommandé de toujours contacter un Centre d'Assistance Technique agréé.
- **ATTENTION ! Toutes les opérations de remplacement de pièces de rechange doivent être effectuées avec l'unité éteinte et avec l'alimentation en eau et en électricité coupée.**

ÉLIMINATION



En fin de vie, les unités doivent être éliminées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

Les unités sont composées des matériaux suivants :

- Tôle aluzinc - Tôle acier inox - Tôle acier galvanisé
- Cuivre - Aluminium - Acier inox
- Polyester - Polyéthylène - Fibre de verre - Plastique



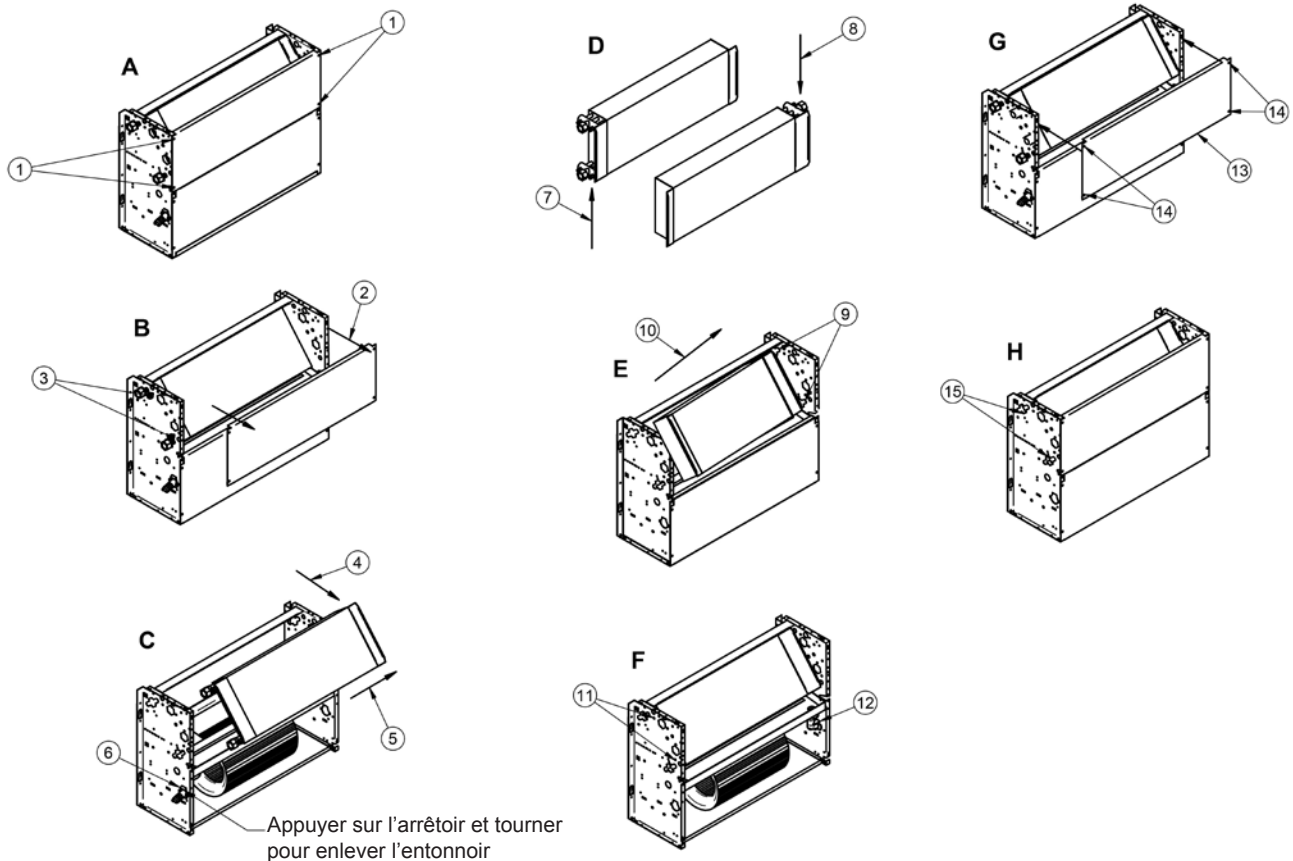
Les consommables et les pièces remplacées doivent être éliminés en respectant la sécurité et conformément aux normes de protection de l'environnement.

INVERSION DES RACCORDS HYDRAULIQUES



ATTENTION ! Prévoir les câbles électriques sur le côté opposé aux raccords hydrauliques définitifs. Démontez le transformateur et le bornier puis les remonter sur le côté opposé.

Instruction pour fancoil vertical pour inversion batterie principale de gauche à droite :

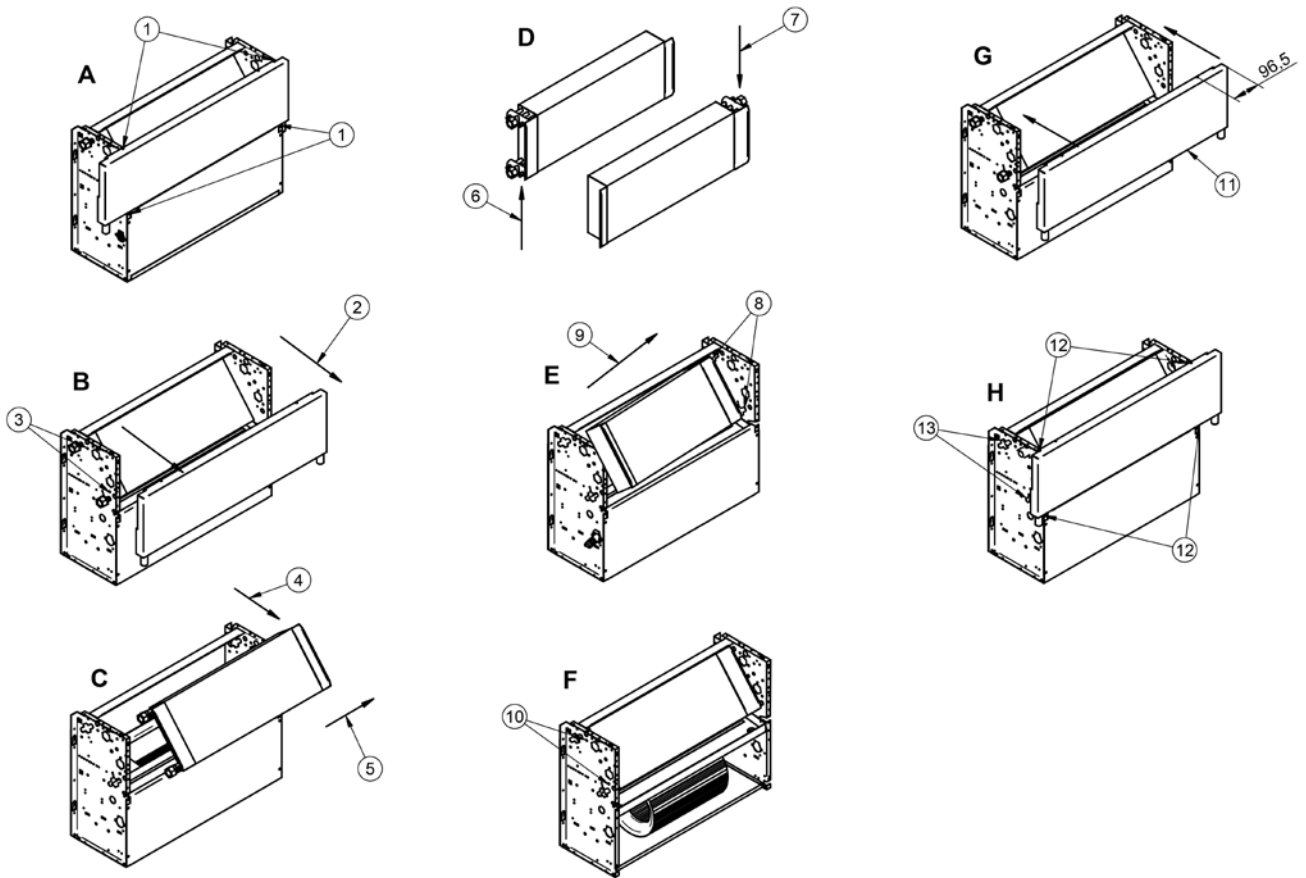


- A. Dévisser les 4 vis de Ø 3,9 x9,5.
- B. Enlever le panneau dans le sens de la flèche « 2 ». Dévisser les 4 vis « 3 » de Ø 3,9 x9,5 qui soutiennent la batterie de la butée gauche et à droite.
- C. Incliner légèrement la batterie dans le sens de la flèche « 4 » et l'éloigner de la butée gauche en suivant la flèche « 5 ». Appuyer sur le fermoir de l'entonnoir « 6 » pour le libérer de son siège.
- D. Inverser le sens de la batterie de la pos. 7 à la Pos. 8.
- E. Découper les zones prédécoupées correspondant à la butée opposée « 9 ». Introduire « 10 » la batterie inclinée comme dans la figure en insérant les raccords hydrauliques dans les trous précédemment créés.
- F. Tourner l'écoulement du condensat sur le côté opposé de même que le bac à condensats s'il est présent. Serrer les 4 vis Ø 3,9 x9,5 au niveau des trous alignés butée - bride batterie « 11 » correspondants aux butées droite et à gauche. Enlever la prédécoupe « 12 » puis introduire l'entonnoir en veillant à ce qu'il s'enclenche en position.
- G. Remettre le panneau « 13 » puis serrer les 4 vis Ø 3,9 x9,5 « 14 ».
- H. Fermer avec de l'isolant à cellules fermées les trous restés ouverts dans la butée de gauche « 15 ».

Instruction pour fancoil vertical inversion batterie principale de droite à gauche :

pour l'inversion de la batterie, suivre les instructions précédentes en prenant pour point de départ la butée droite au lieu de celle de gauche.

Instruction pour fancoil horizontal inversion batterie principale de gauche à droite :



- A. Dévisser les 4 vis de Ø 3,9 x9,5.
- B. Enlever le bac principal dans le sens de la flèche « 2 ». Dévisser les 4 vis « 3 » de Ø 3,9 x9,5 qui soutiennent la batterie de la butée gauche et à droite.
- C. Incliner légèrement la batterie dans le sens de la flèche « 4 » et l'éloigner de la butée gauche en suivant la flèche « 5 ».
- D. Inverser le sens de la batterie de la pos. 6 à la Pos. 7.
- E. Découper les zones prédécoupées correspondant à la butée opposée « 8 ». Introduire « 9 » la batterie inclinée comme dans la figure en insérant les raccords hydrauliques dans les trous précédemment créés.
- F. Serrer les 4 vis de Ø 3,9 x9,5 au niveau des trous alignés butée - bride batterie « 10 » correspondants aux butées droite et à gauche.
- G. Remettre le panneau « 11 » en faisant attention à la cote de 96,5 mm (voir figure).
- H. Serrer les 4 vis de Ø 3,9 x9,5 « 12 ». Fermer avec de l'isolant à cellules fermées les trous ouverts dans la butée de gauche « 13 ».

Instruction pour fancoil horizontal inversion batterie principale de droite à gauche :

pour l'inversion de la batterie, suivre les instructions précédentes en prenant pour point de départ la butée droite au lieu de celle de gauche.

RICERCA GUASTI



ATTENZIONE! Prima di accedere alla macchina, **TOGLIERE TENSIONE** mediante l'interruttore onnipolare posto a monte dell'unità.

Per anomalie non contemplate, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza.

| GUASTO | POSSIBILI CAUSE - VERIFICHE - RIMEDI |
|---|--|
| 1 Poca aria in uscita | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Errata impostazione della velocità sul pannello comandi: Scegliere la velocità corretta sul pannello comandi ▪ Filtro aria intasato: Pulire il filtro aria ▪ Ostruzione del flusso d'aria (entrata e/o uscita): Rimuovere l'ostruzione ▪ Perdita di carico del sistema di distribuzione sottostimate: Aumentare la velocità di rotazione del ventilatore ▪ Senso di rotazione invertito: Verificare lo schema elettrico ed i collegamenti elettrici |
| 2 Portata aria eccessiva | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perdita di carico del sistema di distribuzione sovrastimate: Ridurre la velocità di rotazione del ventilatore e/o inserire una perdita di carico nel canale |
| 3 Pressione statica insufficiente | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Velocità di rotazione troppo bassa: Aumentare la velocità di rotazione del ventilatore ▪ Senso di rotazione invertito: Verificare lo schema elettrico ed i collegamenti elettrici |
| 4 Rumorosità eccessiva | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Portata aria eccessiva: Ridurre la portata aria ▪ Rottura dei lamierati: Verificare l'integrità dei componenti e sostituire le parti danneggiate ▪ Mancata equilibratura delle parti rotanti: Riequilibrare la girante del ventilatore |
| 5 Il motore/ventilatore non gira | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mancanza di corrente: Controllare la presenza di tensione elettrica ▪ È intervenuto, se presente, il termostato di minima temperatura acqua "TM", perché l'acqua è scesa sotto i 40°C (nel funzionamento invernale): Controllare la caldaia ▪ Controllare che: L'alimentazione elettrica sia inserita - Gli interruttori e/o i termostati siano nella esatta posizione di funzionamento ▪ Controllare che: Non vi siano corpi estranei a bloccare la rotazione della ventola |
| 6 L'unità non riscalda come in precedenza | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mancanza di acqua calda: Controllare il sorgente di acqua calda (la caldaia e la pompa di acqua calda) ▪ Impostazione errata del pannello comandi: Impostare correttamente il pannello comandi ▪ Controllare che: Il filtro aria e la batteria siano puliti ▪ Controllare che: Non sia entrata aria nel circuito idraulico, sfiatando dall'apposita valvola sfiato aria ▪ Controllare che: L'impianto sia bilanciato correttamente - La caldaia funzioni - La pompa acqua calda funzioni |
| 7 L'unità non raffreda come in precedenza | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mancanza di acqua fredda: Controllare il refrigeratore e la pompa acqua ▪ Impostazione errata del pannello comandi: Impostare correttamente il pannello comandi ▪ Controllare che: Il filtro aria e la batteria siano puliti ▪ Controllare che: Non sia entrata aria nel circuito idraulico, sfiatando dall'apposita valvola sfiato aria ▪ Controllare che: L'impianto sia bilanciato correttamente - Il refrigeratore funzioni - La pompa acqua fredda funzioni |
| 8 Trascinamento d'acqua | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sifone intasato: Pulire il sifone - Sifone mancante: Inserire un sifone |
| 9 Fenomeni di condensazione sulla struttura esterna dell'unità | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sono state raggiunte le condizioni limite di temperatura e umidità descritte nel Bollettino Tecnico (Limiti di funzionamento): Innalzare la temperatura acqua oltre i limiti minimi descritti nel Bollettino Tecnico ▪ Problemi di drenaggio dell'acqua di condensa: verificare la bacinella e lo scarico condensa ▪ Raggiunta la temperatura ambiente desiderata il ventilatore si ferma mentre continua a circolare acqua fredda attraverso la batteria: Predisporre il sistema di regolazione dell'impianto in modo che a temperatura raggiunta, oltre allo stop del ventilatore, il flusso dell'acqua attraverso la batteria si blocchi (valvola 3 vie, valvola 2 vie, OFF della pompa, OFF del refrigeratore, ecc.) |

AVVERTENZE GENERALI



Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza rivolgersi al Servizio Tecnico di assistenza che ha venduto l'apparecchio.

L'installazione degli apparecchi deve essere effettuata da impresa abilitata che, a fine lavoro, rilasci al proprietario la dichiarazione di conformità di installazione realizzata a regola d'arte, cioè in ottemperanza alle Norme vigenti ed alle indicazioni fornite dall'azienda in questo libretto.

Questi apparecchi sono stati realizzati per il condizionamento e/o il riscaldamento degli ambienti e dovranno essere destinati a questo uso compatibilmente con le loro caratteristiche prestazionali.

E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale dell'azienda per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di regolazione e di manutenzione o da usi impropri.

In caso di fuoriuscite d'acqua, posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "spento" e chiudere i rubinetti dell'acqua.

I ventilconvettori, da incasso, sono sprovvisti di griglie e di mobile di copertura. Prevedere elementi di protezione e griglie di mandata/ripresa aria tali da impedire contatti accidentali con l'apparecchio.

Questo libretto d'istruzione è parte integrante dell'apparecchio e di conseguenza deve essere sempre conservato con cura e dovrà SEMPRE accompagnare l'apparecchio anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente oppure di un trasferimento su altro impianto. In caso di danneggiamento o smarrimento richiederne un altro esemplare al Servizio Tecnico di Assistenza di zona.

Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti dal Servizio Tecnico di Assistenza o da personale qualificato secondo quanto previsto dal presente libretto. Non modificare o manomettere l'apparecchio in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore dell'apparecchio non sarà responsabile di eventuali danni provocati.

E' vietato l'uso del ventilconvettore ai bambini e alle persone inabili non assistite.

E' vietato toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate o umide.

E' vietata qualsiasi operazione di pulizia, prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

E' vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.

E' vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dall'apparecchio anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.

E' vietato salire con i piedi sull'apparecchio, sedersi e/o appoggiarvi qualsiasi tipo di oggetto.

E' vietato spruzzare o gettare acqua direttamente sull'apparecchio.

E' vietato introdurre oggetti appuntiti attraverso le griglie di aspirazione e mandata aria.

E' vietato aprire gli sportelli di accesso alle parti interne dell'apparecchio o rimuovere gli elementi di protezione, senza aver prima posizionato l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

E' vietato disperdere, abbandonare o lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo (cartone, graffe, sacchetti di plastica, ecc.) in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.



HANDBUCH FÜR INSTALLATION - GEBRAUCH - WARTUNG



**GEBLÄSEKONVEKTOR FÜR DEN EINBAU
ZUM EINSATZ IM GEWERBLICHEN
BEREICH MIT HOHER STATISCHER
PRESSUNG**







a-LIFE2 HP 302÷1202 2-Leitungen
a-LIFE2 HP 304÷1204 4-Leitungen
i- LIFE2 HP 202÷1202 2-Leitungen
i- LIFE2 HP 204÷1204 4-Leitungen

HINWEISE

Für den korrekten und sicheren Gebrauch des Geräts müssen der Installateur, der Benutzer und der Wartungsfachmann im Rahmen ihrer Kompetenzen die Angaben dieses Handbuchs streng einhalten.

- Dieses Handbuch an einem trockenen Ort (um es nicht zu beschädigen) mindestens 10 Jahre lang für den künftigen Gebrauch aufbewahren.
- **Alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen aufmerksam und vollständig lesen:** es enthält wichtige Angaben zur Sicherheit bei Installation, Gebrauch und Wartung.
- **Den durch den Verweis "GEFAHR" oder "ACHTUNG" gekennzeichneten Vorschriften besondere Aufmerksamkeit schenken, da bei ihrer Nichtbeachtung Personen- und Sachschäden verursacht werden können.**
- Bei Störungen, die in diesem Handbuch nicht angegeben sind, wenden Sie sich rechtzeitig an den für Ihr Gebiet zuständigen Kundendienst.
- Dieses Handbuch muss das Gerät immer begleiten.
- Dieses Handbuch gilt als untrennbarer Bestandteil des Geräts und muss dem Benutzer übergeben werden.
- Wenn das Gerät an einen anderen Eigentümer verkauft oder übertragen wird, muss es dabei immer vom Handbuch begleitet werden, damit dieses vom neuen Eigentümer bzw. vom Installateur konsultiert werden kann.
- **Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch den Missbrauch des Geräts und durch die unvollständige bzw. oberflächliche Erfassung der im Handbuch enthaltenen Informationen verursacht werden.**
- Die in diesem Handbuch genannten technischen Daten, optischen Merkmale, Bauteile und Zubehör sind nicht verbindlich. Der Hersteller behält sich vor, jederzeit alle Änderungen vorzunehmen, die für die Verbesserung seines Produkts als erforderlich betrachtet werden.
- In diesem Handbuch angeführte Verweise auf Gesetze, Vorschriften oder technische Regeln gelten als reine Information und beziehen sich auf das Druckdatum des Handbuchs. Aus dem Inkrafttreten neuer Bestimmungen oder von Änderungen an gültigen Bestimmungen entsteht keine Verpflichtung des Herstellers gegenüber Dritten.
- Der Hersteller ist für die Konformität seines Produkts mit den gesetzlichen Bestimmungen, Richtlinien und Bauvorschriften verantwortlich, die zum Zeitpunkt des Vertriebs gültig sind. Die Kenntnis und Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen und Normen hinsichtlich der Planung, der Installation, des Betriebs und der Wartung von Anlagen liegen ausschließlich im jeweiligen Kompetenzbereich des Planers, des Installateurs und des Benutzers.
- **ACHTUNG! Es ist wichtig, dass Projekt und Installation den gültigen Vorschriften entsprechen (Europäische Normen, Sicherheitsvorschriften, lokale Regelwerke) und von den zuständigen Stellen genehmigt werden, falls erforderlich.**

SICHERHEITSSYMBOLLE

| | | |
|---|--|--|
|  ACHTUNG: Gefahr |  GEFAHR: Spannung vorhanden |  GEFAHR: Vor jeglichen Wartungsarbeiten muss immer die Spannung abgetrennt werden. |
|  PFLICHT: Erdung |  PFLICHT: Handbuch konsultieren |  PFLICHT: Schutzhandschuhe tragen |

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Bei **INSTALLATION, INBETRIEBNAHME, GEBRAUCH UND WARTUNG** der Geräte müssen die folgenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden:

- Die Installation muss unter Einhaltung der im Land des Benutzers gültigen Vorschriften nach den Anleitungen des Herstellers von qualifiziertem Fachpersonal oder von den Servicezentren vorgenommen werden, die vom Hersteller autorisiert sind.
- Die Installation des Geräts und seine Wartung darf nur von entsprechend geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Als qualifiziertes Fachpersonal werden jene Personen bezeichnet, die über die spezifische technische Kompetenz auf dem Sektor der Bauteile für Heizungs- und Klimaanlage verfügen. Bei telefonischer Kontaktaufnahme mit dem Hersteller erhalten Sie die gewünschten Informationen.
- Anhand des Installationsplans die Versorgungsleitungen für Kühlwasser, Warmwasser und elektrischen Strom vorbereiten.
- Das Gerät nicht in Betrieb setzen, ohne das Gerät selbst und seine elektrischen Bauteile vorher an die Erdungsanlage des Gebäudes angeschlossen zu haben.
- Bei der Demontage des Geräts Schutzhandschuhe tragen.
- Auf die Blechkanten im Gerät achten.
- Auf die äußeren Kanten des Geräts achten.
- Die Gitter für die Luftansaugung frei halten.
- Sicherstellen, dass das Ventil für die Wasserversorgung geschlossen ist.
- Warten, bis der Wärmetauscher abgekühlt ist.
- Geräte mit zugänglichen Ventilatoren (Unterputzausführung) erst dann in Betrieb setzen, wenn sie in einem nur mit Werkzeugen zugänglichen Einbauraum montiert sind.
- Die Ventilatoren können eine Geschwindigkeit von 1000 Umdrehungen/Minute erreichen. Keine Gegenstände in den Ventilator legen und nicht mit den Händen hineingreifen.
- Einen Sicherheitsschalter zum Abschalten des Stroms vom Gerät in einer leicht erreichbaren Position in Gerätenähe installieren. Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten die Stromversorgung des Geräts ausschalten.
- Vor dem Zugriff zum Gerät sicherstellen, dass die Versorgung aller elektrischen Verbraucher unterbrochen ist. Vor Öffnen der Inspektionsplatten kontrollieren, ob der Ventilator ausgeschaltet ist, und sicherstellen, dass er ohne Wissen der am Gerät arbeitenden Person nicht wieder eingeschaltet werden kann.
- **ERDANSCHLUSS PRÜFEN !!**
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis geeignet, es sei denn, diese Personen verfügen über eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person, eine Aufsicht oder geeignete Anleitungen für den Gebrauch des Geräts
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für die Heizung und die Klimatisierung bestimmt. Jeder andere Gebrauch ist als sachwidrig und somit als gefährlich zu betrachten.
- Wird das Gerät in Räumen installiert, wo sich Menschen mit besonderen Bedürfnissen oder Kinder aufhalten, muss es in einer nicht leicht zugänglichen Position angeordnet werden. Sicherstellen, dass die Zugangstür zu den internen Befehlsgeräten immer geschlossen ist.
- Eine falsche Installation kann Schäden an Personen, Tieren und Sachen verursachen, wofür der Hersteller keine Verantwortung übernimmt.
- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden durch sachwidrigen, falschen oder unvernünftigen Gebrauch.

- Das Gerät nicht als Abstützung für andere Geräte verwenden.
- Im Gerät keine Werkzeuge, Lappen, Ersatzteile u.ä. zurücklassen.
- Die Inspektionsplatten nicht halb geschlossen lassen: sicherstellen, dass alle Schrauben gut festgezogen sind.
- Das Gerät keinen entflammenden Gasen aussetzen.
- Bei Schäden oder Funktionsstörungen das Gerät ausschalten. Keinen Reparaturversuch unternehmen, sondern den Einsatz des Installateurs anfordern.
- Sobald das Gerät nicht mehr verwendet wird, müssen jene Teile, die eine Gefahrenquelle darstellen können, schadlos gemacht werden.

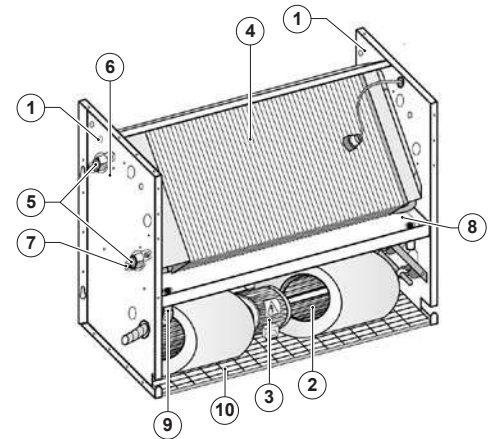


Das Gerät kann mit einer Elektroheizung ausgestattet werden, die sich für die Beheizung von Räumen eignet, in denen die Wärmezufuhr des Gerätes die Anforderungen der geltenden Vorschriften zum Energieverbrauch erfüllt.

Bei Nichteinhaltung der erteilten Anweisungen und im Fall elektrischer oder mechanischer Änderungen verfällt die Gültigkeit der Garantie.

HAUPTBAUTEILE

| | |
|----|---|
| 1 | Seitenpfosten aus starkem verzinktem Blech mit Löchern für die Wand-/Deckenbefestigung + innerer Schall- und Wärmedämmung (Klasse M1) |
| 2 | Fliehkraftventilator mit doppelter Ansaugung |
| 3 | Direkt mit dem Ventilator verbundener Elektromotor |
| 4 | Wärmetauschbatterie (1 Batterie für 2-Leiter-Gerät, 2 Batterien für 4-Leiter-Gerät) |
| 5 | Hydraulischer Batterie-Anschluss |
| 6 | Manuelles Entlüftungsventil |
| 7 | Manuelles Wasserentleerungsventil |
| 8 | Kondenswasser-Sammelbehälter mit Ablaufstutzen + Wärmedämmung |
| 9 | Kondenswasserauslass |
| 10 | Luftfilter (Filtergrad G2) |



AUSFÜHRUNGEN UND ABMESSUNGEN DES GERÄTS

| | | | |
|--|---|---|---|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV Unterputz, Luftrückführung unten, vertikale Installation | LIFE2 HP DLIO Unterputz, Luftrückführung hinten, horizontale Installation | LIFE2 HP DFIV Unterputz, Luftrückführung vorn, vertikale Installation | LIFE2 HP DFIO Unterputz, Luftrückführung vorn, horizontale Installation |

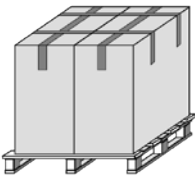
| Unterputzgerä- te | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unterputzgerä- te | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

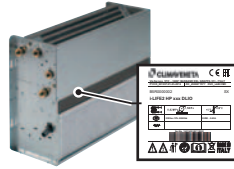
| Unterputzgerä- te | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unterputzgerä- te | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

VERPACKUNG



Die Geräte werden mit Standardverpackung, bestehend aus Karton und Palette, geliefert; das Zubehör wird lose und getrennt verpackt oder bereits am Gerät montiert (auf Wunsch) geliefert.



Im Gerät befindet sich eine Hülle mit dem Handbuch für Installation, Gebrauch und Wartung. An jedem einzelnen Gerät befindet sich ein Typenschild mit folgenden Angaben:

- Daten des Herstellers
- Gerätemodell und Code
- Elektrischer Schaltplan

Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
P1/CO_001037/21-03-2016 | OC_4500271577 OVC_LAB CMC

B5R0000002
SX

i-LIFE2 HP xxx DLIO

| | | |
|--|--------------------|--------------|
| | 0,02MPa 1,5MPa | +5°C +80°C |
| | 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
| | | |

Ser.No. 16S1603300110002

MADE IN ITALY

| ZEICHENERKLÄRUNG | Symbole auf dem Typenschild |
|------------------|--|
| | Wasserregister |
| | Zulässiger Wassertemperaturbereich |
| | Zulässiger Wasserdruckbereich |
| | Spannungsversorgung des Motors |
| | Elektroheizung |
| SX | Seite der Wasseranschlüsse |
| | Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden” |
| | Die Bedienungshandbuch lesen und darauf Bezug nehmen |
| | Entsorgung nach den WEEE-Bestimmungen |

LAGERUNG AUF DER BAUSTELLE

Die Geräte müssen in einem überdachten und vor Sonnenstrahlen, Regen, Wind und Sand geschützten Raum gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|--|--------------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 2-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) kg | | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter verbindlicher Wert.

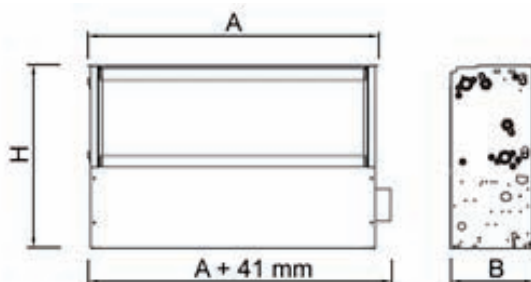
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|--|--------------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 2-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) W | | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Luftdurchsatz | (1) m³/h | | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) kW | | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) kW | | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) l/s | | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) kPa | | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) kW | | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) kW | | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) l/s | | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) kPa | | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Schalldruck | (3) dB(A) | | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) dB(A) | | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) mm | | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) kg | | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter unverbindlicher Wert.

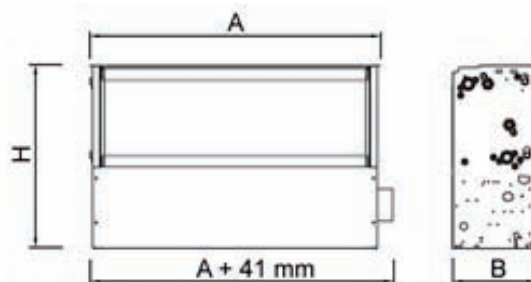
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 4-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) | kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 27 | 29 | 31 | 32 | 36 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter verbindlicher Wert.

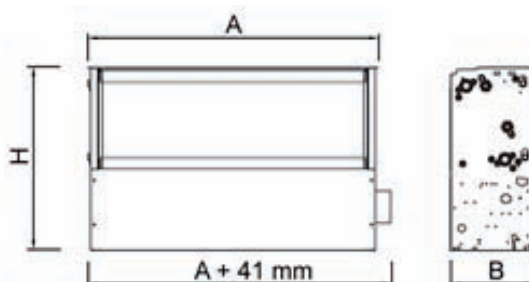
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 2-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | B | B | B | B | B | C |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | C | B | B | B | B | C |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter unverbindlicher Wert.

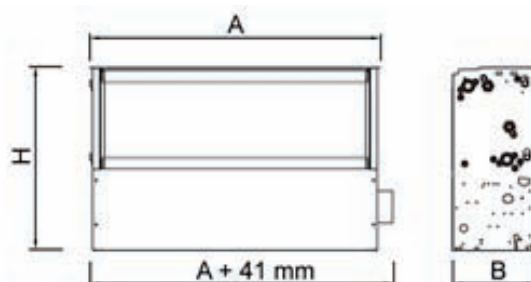
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 2-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | B | B | B | B | B | C |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | C | B | B | B | B | C |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter unverbindlicher Wert.

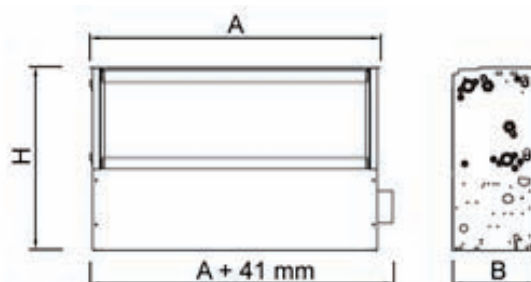
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 4-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | B | B | B | B | B | C |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | C | D | C | C | C | D |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter verbindlicher Wert.

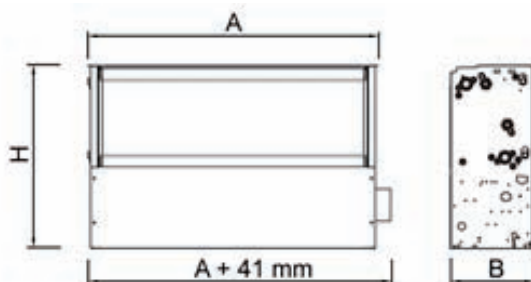
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



TECHNISCHE DATEN

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ELEKTRISCHE DATEN | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| KONFIGURATION 4-ROHR-ANLAGE | | | | | | | | |
| ENERGIEEFFIZIENZ | | | | | | | | |
| KÜHLBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Energieklasse im Kühlbetrieb | | | B | B | B | B | B | C |
| HEIZBETRIEB (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Energieklasse im Heizbetrieb | | | C | D | C | C | C | D |
| LEISTUNGSMERKMALE | | | | | | | | |
| MINDESTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| MITTLERE DREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| HÖCHSTDREHZAHL | | | | | | | | |
| Leistungsaufnahme | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Luftdurchsatz | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Netto-Gesamtleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Sensible Leistung im Kühlbetrieb | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Sensible Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Latente Nettoleistung im Kühlbetrieb | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Wasserdurchflussmenge im Kühlbetrieb | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Druckverlust im Kühlbetrieb | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Gesamtleistung (Heizbetrieb) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Netto-Gesamtleistung im Heizbetrieb | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Wasserdurchflussmenge im Heizbetrieb | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Druckverlust im Heizbetrieb | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Schalldruck | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Schalleistung | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHTE | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Betriebsgewicht | (5) | kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

Hinweise:

1 Raumtemperatur 27°C Trockenkugel/19°C Feuchtkugel; Kühlwasser (in/out) 7/12°C

2 Raumtemperatur 20°C Trockenkugel; Heißwasser (in/out) 45°C/40°C

3 Schalldruckpegel in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Bodenfläche 1 m vor den Ventilatoren und 1 m vom Boden. Aus dem Schalleistungspegel berechneter verbindlicher Wert.

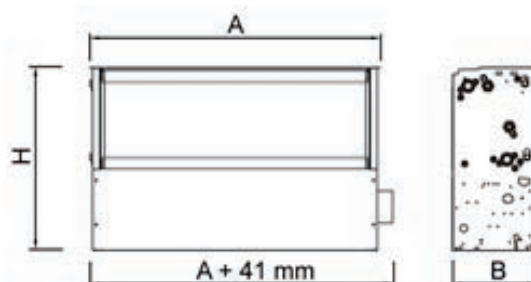
4 Schalleistung anhand von Messungen nach ISO 3741 und Eurovent-Richtlinie 8/2.

5 Gerät in Standardkonfiguration und -ausführung, ohne Sonderzubehör.

6 Werte bezogen auf die Norm EN14511-3:2013.

7 Werte bezogen auf die [VERORDNUNG (EU) Nr. 2016/2281]

Angaben zertifiziert nach EUROVENT



INSTALLATION: ANORDNUNG DES GERÄTS

DIE INSTALLATION MUSS UNTER EINHALTUNG DER GÜLTIGEN VORSCHRIFTEN AUSGEFÜHRT WERDEN

- Prüfen, ob das Gerät und seine technischen Eigenschaften mit den Vorgaben des Projekts oder anderer Dokumente übereinstimmen.
- Darauf achten, dass Verpackungsteile nicht für Kinder erreichbar sind, da sie gefährlich sein können.
- Geeignete Schutzkleidung anziehen, bevor an der Installation des Geräts gearbeitet wird. Geeignete Ausrüstungen verwenden, um Unfälle bei den Installationsarbeiten zu verhindern.
- Es wird empfohlen, getrennt gelieferte Zubehörteile entsprechend der mit jedem einzelnen Satz gelieferten Montageanleitungen am Gerät zu montieren, noch bevor dieses installiert wird.
- Die Einbauposition festlegen. Das Gerät auf eine festen Unterlage legen, die keine Vibrationen verursacht und für das Gewicht des Geräts geeignet ist.
- Das Gerät muss in einer solchen Position installiert werden, dass die ordentliche und außerordentliche Wartung leicht möglich ist!

Der Installateur MUSS die Geräte mit entsprechenden Platten verkleiden (abgehängte Decken, Wandverkleidungen, Verkleidungspaneele, usw.), die gleichzeitig als FEST INSTALLIERTE SCHUTZVORRICHTUNG dienen müssen. Die Schutzplatten MÜSSEN mit Systemen befestigt werden, für deren Öffnung Werkzeuge erforderlich sind (z.B. Schrauben), um zu verhindern, dass der Benutzer mit gefährlichen Teilen, wie scharfe Kanten, spitze Ecken, stromführende Teile, laufender Ventilator usw., in Berührung kommt. Die Platten müssen zwecks VOLLKOMMENER ZUGÄNGLICHKEIT des Geräts abnehmbar sein (mit Werkzeug!), damit Strukturen und Verkleidungen (Gipskarton, Deckenabhängungen usw.) bei der außerordentlichen Wartung bzw. beim Ersatz des Geräts nicht aufgebrochen/beschädigt werden müssen.

INSTALLATION

VERTIKAL

- Die Befestigungslöcher anzeichnen.
- In die Wand bohren (an mindestens 2 Stellen).
- Dübel mit geeigneter Form und Größe je nach Gewicht des Geräts und nach Art der Wand einsetzen, aber noch nicht komplett einschrauben.
- Den Gebläsekonvektor an den an seiner Rückseite befindlichen Langlöchern einhängen.
- Mit Schrauben befestigen.

HORIZONTAL

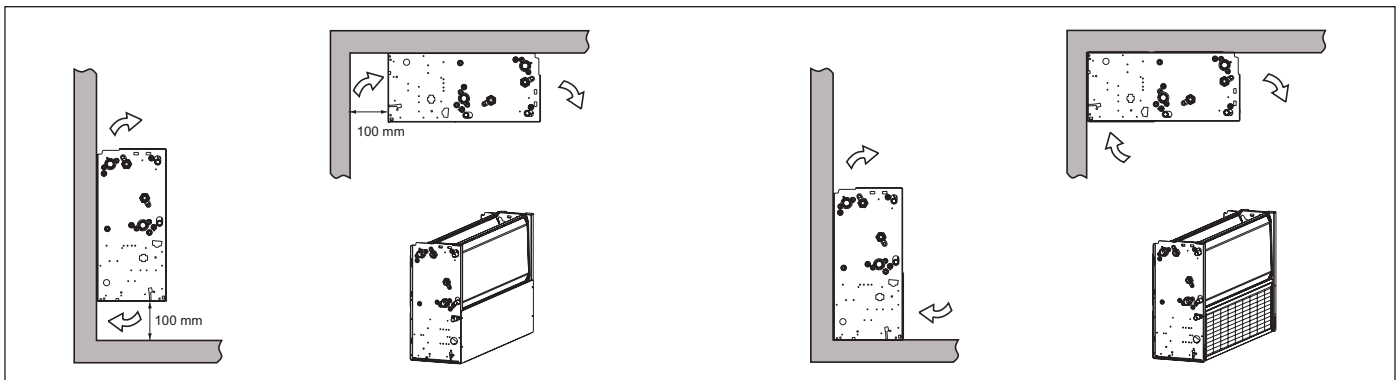
- Die Befestigungslöcher anzeichnen.
- In die Decke bohren (an mindestens 4 Stellen).
- Dübel mit geeigneter Form und Größe je nach Gewicht des Geräts und nach Art der Decke einsetzen, aber noch nicht komplett einschrauben.
- Den Gebläsekonvektor an den an seiner Rückseite befindlichen Langlöchern einhängen.
- Mit Schrauben befestigen.



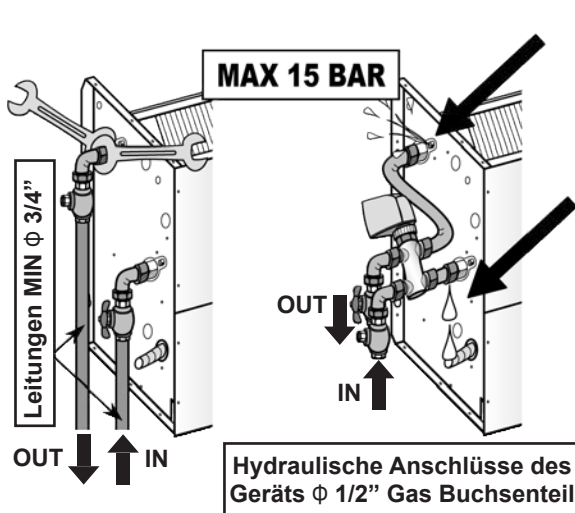
Die Ebenheit der Wand prüfen und eventuell Vibrationsdämpfer aus Schaummaterial einsetzen.



Zwischen dem Gebläsekonvektor und der Decke vibrationsdämmendes Material mit unterschiedlicher Dicke einsetzen, um 3% Neigung herzustellen, damit das Kondenswasser leicht abfließen kann.



INSTALLATION: HYDRAULISCHER ANSCHLUSS



Achtung: Für den Anschluss der Batterie an die Leitungen immer Schlüssel und Genschlüssel verwenden.

- Die hydraulischen Anschlüsse vornehmen.
- Sperrventile (MIN 1/2") einsetzen, damit die Batterie bei außerordentlichen Wartungsarbeiten vom restlichen Kreislauf getrennt werden kann. Den Eingang mit einem Kugelventil und den Ausgang mit einem Ausgleichsventil oder einer Rücklaufverschraubung anschließen (oder 2 Kugelventile einsetzen).
- Oben ein Entlüftungsventil und unten ein Auslassventil anordnen.
- Die Wärmetauschbatterien für Wasser sind mit 30 bar Druck geprüft und daher für einen Betrieb mit max. 15 bar Druck geeignet.
- Die Leitungen außerhalb des Geräts entsprechend abstützen, damit sie nicht auf der Batterie lasten.

Frostschutzeinrichtungen vorsehen. Bei der Installation in Gebieten mit besonders kaltem Klima das Wasser von der Anlage ablassen, wenn längere Stillstandzeiten vorgesehen sind.

GRENZWERTE

Höchsttemperatur Wassereinlauf: 80 °C

Höchster Betriebsdruck: 15 bar

80 °C

15 bar

Niedrigste Raumlufttemperatur: 0 °C

Höchste Raumlufttemperatur: 45 °C

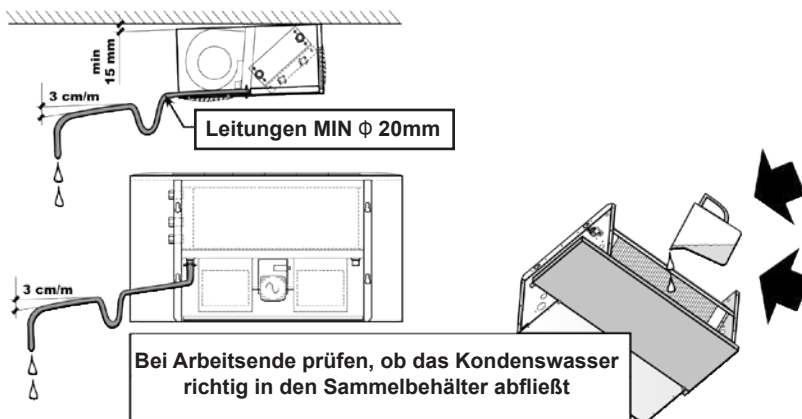
Niedrigste mittlere Wassertemperatur

Die obigen Grenzwerte gelten für den Betrieb bei mit Mindestgeschwindigkeit laufendem Ventilator.

Wenn der Ventilator längere Zeit über ausgeschaltet bleibt und Kaltwasser durch die Batterie strömt, kann sich außerhalb des Geräts Kondenswasser bilden. **Daher wird der Einsatz eines 3-Wege-Ventils empfohlen.**

| | NIEDRIGSTE MITTLERE WASSERTEMPERATUR | Trockenkugel-Raumlufttemperatur °C | | | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----|----|----|----|----|
| | | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
| Feuchtkugel-Raumlufttemperatur °C | 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 17 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 19 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 21 | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| | 23 | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

INSTALLATION: KONDENSWASSERAUSLASS



- Die Wasserleitungen müssen entsprechend isoliert werden, um beim Kühlbetrieb das Tropfen zu vermeiden.
- Das Netz für den Kondenswasserauslass muss entsprechend dimensioniert sein und die Leitungen müssen so angeordnet sein, dass ein geeignetes Gefälle entsteht (min. 3%) und dass keine aufsteigenden Bereiche oder Drosselungen vorhanden sind, um das richtige Abfließen zu ermöglichen.
- Der Kondenswasserauslass soll mit einem Siphon ausgestattet sein.
- Der Kondenswasserauslass ist an den Regenwasserablauf anzuschließen.
- Keinen Weiß- oder Abwasserablauf (Kanalnetz) verwenden, um zu verhindern, dass beim Verdampfen des im Siphon enthaltenen Wassers schlechter Geruch in die Räume gelangt.

INSTALLATION: ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

ACHTUNG: Vor dem Arbeiten immer sicherstellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

ACHTUNG: Die elektrischen Anschlüsse, die Installation des Geräts und seines Zubehörs dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass Änderungen an der Elektrik oder Mechanik und Manipulationen im Allgemeinen den Verfall der Garantie verursachen.

- Die im Land, wo das Gerät installiert ist, gültigen Sicherheitsvorschriften beachten.
- Prüfen, ob die Merkmale des Stromnetzes den am Typenschild des Geräts angegebenen Daten entsprechen.
- Sicherstellen, dass die elektrische Anlage außer dem für das Gerät erforderlichen Betriebsstrom auch den Strom liefert, der zur Versorgung bereits vorhandener elektrischer Haushaltsgeräte und sonstiger Geräte erforderlich ist.
- Die Installation des Geräts mit flexiblem Kabel mit Stecker ist nicht zulässig.

DEN ERDANSCHLUSS PRÜFEN

- Die elektrische Sicherheit des Geräts ist nur dann gegeben, wenn dieses an eine effiziente Erdungsanlage angeschlossen ist, die gemäß den gültigen Sicherheitsvorschriften ausgeführt sein muss.
- Beim Anschluss muss das Erdungskabel länger als die Stromkabel sein. Es ist daher das letzte Kabel, das reißt, wenn das Versorgungskabel irrtümlicherweise gezogen wird, wodurch eine ausreichende Erdung sichergestellt ist.

MERKMALE DER ANSCHLUSSKABEL:

- Den Anschluss des Geräts und seines Zubehörs mit Kabeln mit geeignetem Querschnitt entsprechend der vorhandenen Leistung und unter Einhaltung der lokalen Vorschriften vornehmen. Ihre Größe muss auf jeden Fall ausreichend sein, um den Spannungsabfall in der Startphase unter 3% Nennspannung zu halten.
- Kabel Typ H05V-K oder N07V-K im Rohr oder im Kanal verwenden.
- Alle Kabel müssen bis zur Klemmenleiste des Geräts in Rohren oder Kanälen verlegt werden.
- Die vom Rohr oder Kanal austretenden Kabel müssen frei von Zug- oder Torsionsbeanspruchungen positioniert und vor äußeren Einflüssen geschützt werden. Litzenkabel dürfen nur mit Kabelschuhen verwendet werden. Sicherstellen, dass die Litzen der Drähte gut eingeführt sind.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:

- Den elektrischen Anschluss anhand des elektrischen Schaltplans vornehmen.

ALLE ELEKTRISCHEN SCHALTPLÄNE KÖNNEN ZUR ANPASSUNG AN DEN NEUESTEN STAND GEÄNDERT WERDEN: DAHER MUSS DER MIT DEM GERÄT GELIEFERTE ELEKTRISCHE SCHALTPLAN BERÜCKSICHTIGT WERDEN.

- Für die allgemeine Versorgung des Geräts dürfen keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungen verwendet werden.
- Der Installateur muss die Montage des Trennschalters der Stromversorgung möglichst nahe dem Gerät vornehmen !!
- Zum Kurzschlusschutz des Geräts muss es über einen geeigneten thermisch-magnetischen Allpol-Schutzschalter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsweite angeschlossen werden (für die Auswahl des am besten geeigneten Schalters sind die am Typenschild angegebenen Stromaufnahme zu beachten). Als Allpolschalter werden jene Schalter bezeichnet, die sowohl an der Phase als auch am Nullleiter öffnen. Das bedeutet, dass beim Öffnen beide Kontaktstücke geöffnet werden. Der Allpolschalter oder der eventuelle Stecker (Anschluss über Kabel und Stecker) muss an einem zugänglichen Ort angebracht sein.

GERÄT MIT ELEKTRISCHEM WIDERSTAND AN BORD

Bei den mit elektrischem Widerstand ausgestatteten Geräten müssen die Climaveneta-Bediengeräte verwendet werden.

Die Climaveneta-Bediengeräte sind so programmiert, dass die optimale Funktionsweise der elektrischen Widerstände in vollständiger Sicherheit gesteuert werden kann.

VORSCHRIFTEN FÜR DEN BENUTZER: WARTUNG, REINIGUNG

- Diese Geräte sind mit modernen Technologien hergestellt, die ihre langzeitige Effizienz und Betriebstüchtigkeit sicherstellen.
- Es ist wichtig, einen Plan für die regelmäßige Kontrolle und Wartung zu erstellen und einzuhalten. Der folgende Wartungsplan wurde ausgehend von optimalen Bedingungen der Luftverschmutzung am Installationsort ausgearbeitet. Bei den für die korrekte Wartung angegebenen Zeiten handelt es sich daher um reine Richtwerte, die sich je nach den tatsächlich vorhandenen Arbeitsbedingungen ändern können. Die aggressivsten Witterungsbedingungen entstehen dann, wenn die Luft eine übermäßige Menge an industriellen Abgasen, Salzen, chemischen Abgasen und industriellen Stäuben enthält.

REINIGUNG DES GERÄTS



ACHTUNG! Vor Beginn der Reinigungsarbeiten am Gerät die Spannung abschalten.

Keinen Wasserstrahl auf das Gerät richten. Dies kann elektrischen Schlag oder die Beschädigung des Geräts verursachen. Kein heißes Wasser, reizende oder lösende Mittel verwenden. Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Bei der Raumreinigung den Betrieb des Geräts nach Möglichkeit vermeiden.



ORDENTLICHE WARTUNG DURCH DEN BENUTZER

HINWEIS: Die sorgfältige Wartung führt immer zur Einsparung und sorgt für die Sicherheit!

Es wird empfohlen, am Beginn der Kühlungsaison, am Beginn der Heizsaison und danach mindestens einmal im Monat folgende Arbeiten durchzuführen:

- Das Gerät außen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- **LUFTFILTER:** Vor seiner Reinigung muss der Filter aus dem Gerät genommen werden.

Filter herausnehmen

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Den Filter schwenken und dazu auf die freie Seite der Filteraufnahme drücken. Den Filter durch Gleiten in seinen Führungen herausnehmen.

- Die Reinigung kann durch Abschütteln des Filters erfolgen, indem er mit einem Wasserstrahl und Reinigungsmittel oder mit einem Druckluftstrahl gesäubert wird. **WICHTIG:** Zur Filterreinigung muss der Luft- oder Wasserstrahl gegen die Richtung der Luftansaugung gesprüht werden und darf nicht zu stark sein, damit die Filtermasse nicht beschädigt wird. Die mit Wasser gereinigten Filter müssen vor ihrer Wiederverwendung sorgfältig getrocknet werden, um die Funktionstüchtigkeit des Systems nicht zu beeinträchtigen.
- **KONDENSWASSERAUSLASS:** Im Sommer prüfen, ob der Kondenswasserauslass hindernisfrei und der Sammelbehälter sauber ist. Der Auslass könnte durch Schmutz verstopft sein und den Überlauf des Kondenswassers verursachen.

JÄHRLICHE KONTROLLEN

Für die einwandfreie Funktionsweise und die Erhaltung des Geräts müssen mindestens einmal im Jahr die regelmäßigen Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

- Prüfung der Elektrik: Die gesamte elektrische Ausrüstung prüfen und kontrollieren, ob die elektrischen Anschlüsse festgezogen sind.
- Prüfen, ob alle Bolzen, Muttern und Flansche festgezogen sind, da sie sich durch Vibrationen gelockert haben könnten.
- Sicherstellen, dass der Motor staub- und schmutzfrei ist. Zeitweise prüfen, ob das Gerät vibrationsfrei und ohne ungewöhnliches Laufgeräusch funktioniert, ob der Eingang des Lüftungskreislaufs frei von Verschmutzungen ist, die zur Überhitzung der Wicklungen führen können.
- An der Schnecke des Ventilators dürfen sich keine Verschmutzung oder andere Fremdkörper befinden.

VORSCHRIFTEN FÜR DEN BENUTZER: KUNDENDIENST



ACHTUNG! Für alle Installations-, Inbetriebnahme- und Wartungsarbeiten usw. muss immer qualifiziertes Fachpersonal herangezogen werden.

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, legen Sie sich die Maschinendokumentation bereit, und zwar:

- Gerätemodell und Herstellnummer
- Beschreibung, auch nur generell, der Art der Installation

VORSCHRIFTEN FÜR DEN BENUTZER: ERSATZTEILE



Zur Erhaltung von Sicherheit und Qualität wird empfohlen, immer Original-Komponenten und -Ersatzteile zu verwenden. Bei der Ersatzteilbestellung immer das Gerätemodell und die Bauteilbeschreibung angeben.

BAUTEILERSATZ

- Für den Bauteilersatz ist spezifische technische Kompetenz erforderlich. Es wird daher empfohlen, sich an ein autorisiertes technisches Kundendienstzentrum zu wenden.
- **ACHTUNG! Alle Arbeiten für den Bauteilersatz müssen bei nicht in Betrieb stehendem Gerät unter Ausschluss der Wasser- und Stromversorgung vorgenommen werden.**

ENTSORGUNG



Am Ende ihrer Lebensdauer müssen die Geräte unter Beachtung der im Land, wo sie installiert sind, gültigen Vorschriften entsorgt werden.

Die Geräte bestehen aus folgenden Werkstoffen:

- Aluzink-Blech - rostfreies Stahlblech - verzinktes Stahlblech
- Kupfer - Aluminium - Edelstahl
- Polyester - Polyethylen - Glasfaser - Kunststoff



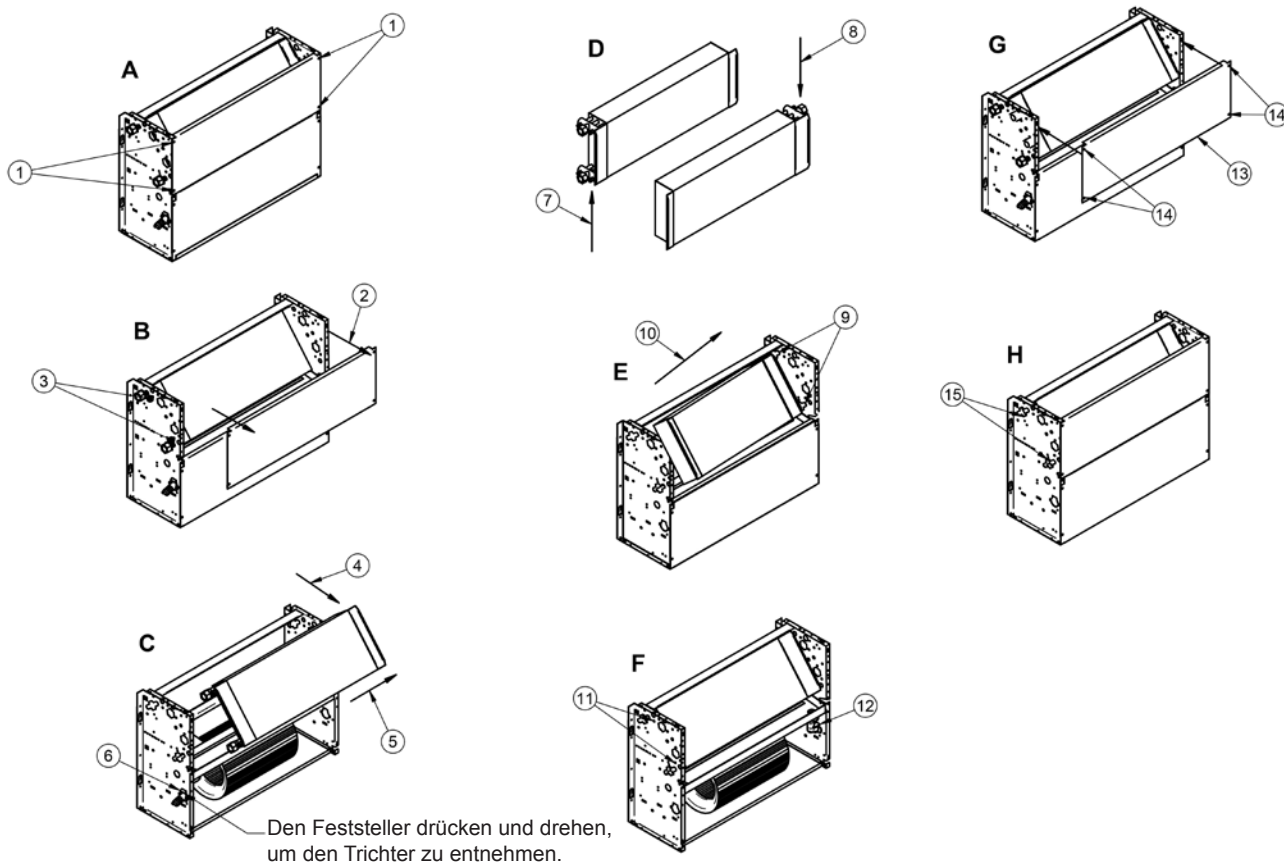
Verschleißteile und ausgewechselte Teile müssen unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen und in Übereinstimmung mit den Umweltschutznormen entsorgt werden.

UMKEHR DER HYDRAULISCHEN ANSCHLÜSSE



ACHTUNG ! Die elektrischen Kabel an der den endgültigen hydraulischen Anschlüssen gegenüberliegenden Seite anordnen. Den Trafo und die Klemmenleiste abmontieren und auf der gegenüberliegenden Seite wieder montieren.

Anleitung für vertikalen Gebläsekonvektor zur Umsetzung der Hauptbatterie von links nach rechts:

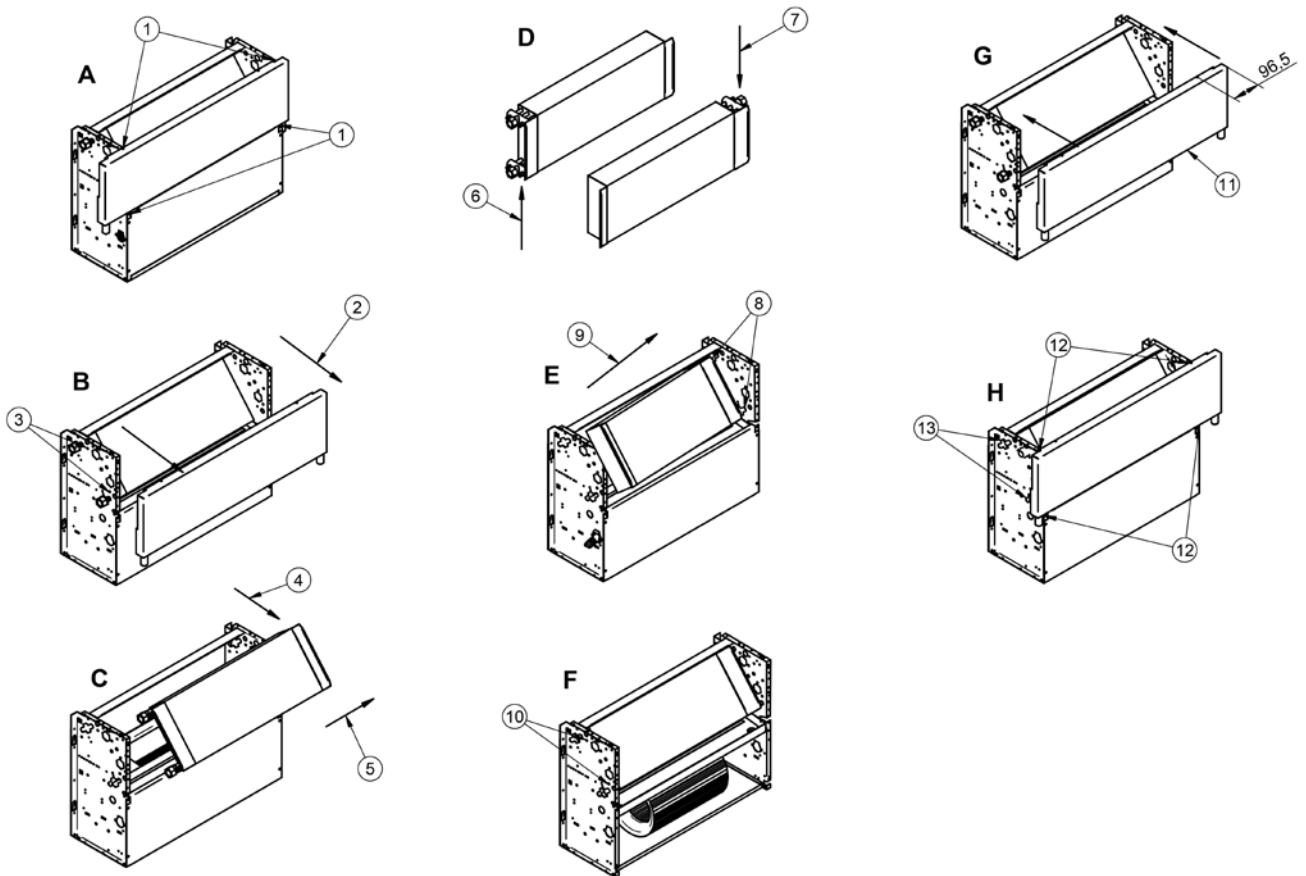


- Die 4 Schrauben $\varnothing 3,9 \times 9,5$ losschrauben.
- Die Platte in Richtung des Pfeils "2" abnehmen. Die 4 Schrauben "3" $\varnothing 3,9 \times 9,5$, die die Batterie befestigen, von der linken und rechten Schulter losschrauben.
- Die Batterie leicht in Richtung des Pfeils "4" neigen und gemäß Pfeil "5" von der linken Schulter abnehmen. Auf die Feststellung des Trichters "6" drücken, um ihn aus seiner Aufnahme zu nehmen.
- Den Sinn der Batterie von Pos.7 auf Pos.8 umkehren.
- Die Vorstanzungen in der gegenüberliegenden Schulter "9" öffnen. Die Batterie "10" geneigt einsetzen, wie abgebildet, und die hydraulischen Anschlüsse in die soeben erhaltenen Öffnungen einführen.
- Den Kondenswasserauslass und auch den Sammelbehälter, falls vorhanden, auf die gegenüberliegende Seite drehen. Die 4 Schrauben $\varnothing 3,9 \times 9,5$ in die fluchtenden Bohrungen an Schulter – Batteriebügel "11" für die rechte und linke Schulter einschrauben. Die Vorstanzung "12" entfernen, den Trichter einsetzen und darauf achten, dass er in seiner Aufnahme einrastet.
- Die Platte "13" wieder einsetzen und die 4 Schrauben $\varnothing 3,9 \times 9,5$ "14" einschrauben.
- Die in der linken Schulter offen gebliebenen Löcher "15" mit einem Isolierstoff mit geschlossenen Zellen schließen.

Anleitung für vertikalen Gebläsekonvektor zum Versatz der Hauptbatterie von rechts nach links:

Für das Umsetzen der Batterie die vorher erteilten Anleitungen befolgen und dabei die rechte Schulter statt der linken als Ausgangspunkt nehmen.

Anleitung für horizontalen Gebläsekonvektor zum Versatz der Hauptbatterie von links nach rechts:



- A. Die 4 Schrauben \varnothing 3,9x9,5 losschrauben.
- B. Den Hauptbehälter in Richtung des Pfeils "2" abnehmen. Die 4 Schrauben "3" \varnothing 3,9x9,5, die die Batterie befestigen, von der linken und rechten Schulter losschrauben.
- C. Die Batterie leicht in Richtung des Pfeils "4" neigen und entsprechend Pfeil "5" von der linken Schulter abnehmen.
- D. Den Sinn der Batterie von Pos.6 auf Pos.7 umkehren.
- E. Die Vorstanzungen in der gegenüberliegenden Schulter "8" öffnen. Die Batterie "9" geneigt einsetzen, wie abgebildet, und die hydraulischen Anschlüsse in die soeben erhaltenen Öffnungen einführen.
- F. Die 4 Schrauben \varnothing 3,9x9,5 in die fluchtenden Bohrungen an Schulter – Batteriebügel "10" für die rechte und linke Schulter einschrauben.
- G. Die Platte "11" unter Beachtung des Maßes 96,5 mm wieder einsetzen, siehe Abbildung.
- H. Die 4 Schrauben \varnothing 3,9x9,5 "12" einschrauben. Die in der linken Schulter offen gebliebenen Löcher "13" mit einem Isolierstoff mit geschlossenen Zellen schließen.

Anleitung für horizontalen Gebläsekonvektor zum Versatz der Hauptbatterie von rechts nach links:

Für das Umsetzen der Batterie die vorher erteilten Anleitungen befolgen und dabei die rechte Schulter statt der linken als Ausgangspunkt nehmen.

FEHLERSUCHE



ACHTUNG! Vor dem Arbeiten am Gerät die **SPANNUNG** mit dem Allpolschalter vor dem Gerät **ABSCHALTEN**.
Bei Auftreten hier nicht angegebener Störungen rechtzeitig den Kundendienst verständigen.

| FEHLER | MÖGLICHE URSACHEN - KONTROLLEN - ABHILFE |
|--|---|
| 1 Geringer Luftaustritt | <ul style="list-style-type: none"> Falsche Geschwindigkeitseinstellung am Bediengerät: richtige Geschwindigkeit am Bediengerät einstellen Luftfilter verstopft: Luftfilter reinigen Hindernis im Luftstrom (ein- und/oder ausgangsseitig): Hindernis entfernen Strömungsverlust des Verteilungssystems unterschätzt: Ventilatorzahl erhöhen Verkehrte Drehrichtung: elektrischen Schaltplan und elektrische Anschlüsse prüfen |
| 2 Volumenstrom zu groß | <ul style="list-style-type: none"> Strömungsverlust des Verteilungssystems überschätzt: Ventilatorzahl senken und/oder Strömungsverlust in den Kanal einsetzen |
| 3 Statischer Druck zu niedrig | <ul style="list-style-type: none"> Drehzahl zu niedrig: Ventilatorzahl erhöhen Verkehrte Drehrichtung: elektrischen Schaltplan und elektrische Anschlüsse prüfen |
| 4 Laufgeräusch zu stark | <ul style="list-style-type: none"> Volumenstrom zu groß: Volumenstrom reduzieren Bruch der Blechteile: Zustand der Bauteile prüfen und beschädigte Teile ersetzen Mangelnde Auswuchtung der Drehteile: Ventilatorlauf rad auswuchten |
| 5 Keine Motor-/Ventilator-drehung | <ul style="list-style-type: none"> Stromausfall: Prüfen, ob elektrische Spannung anliegt Der Thermostat für min. Wassertemperatur "TM" hat angesprochen (falls vorhanden), da das Wasser weniger als 40° C hat (im Winterbetrieb): Heizkessel kontrollieren Prüfen, ob: die Stromversorgung eingeschaltet ist - die Schalter und/oder Thermostate richtig eingestellt sind Prüfen, ob: die Ventilator-drehung durch Fremdkörper blockiert ist |
| 6 Das Gerät wärmt nicht wie vorher | <ul style="list-style-type: none"> Warmwassermangel: Warmwasserquelle kontrollieren (Heizkessel und Warmwasserpumpe) Falsche Einstellung des Bediengeräts: Bediengerät richtig einstellen Prüfen, ob: der Luftfilter und die Batterie sauber sind Prüfen, ob: Luft in den Wasserkreislauf gelangt ist, dazu mit dem Entlüftungsventil entlüften Prüfen, ob: die Anlage richtig ausgeglichen ist - der Heizkessel funktioniert - die Warmwasserpumpe funktioniert |
| 7 Das Gerät kühlt nicht wie vorher | <ul style="list-style-type: none"> Kaltwassermangel: Kühlgerät und Wasserpumpe kontrollieren Falsche Einstellung des Bediengeräts: Bediengerät richtig einstellen Prüfen, ob: der Luftfilter und die Batterie sauber sind Prüfen, ob: Luft in den Wasserkreislauf gelangt ist, dazu mit dem Entlüftungsventil entlüften Prüfen, ob: die Anlage richtig ausgeglichen ist - das Kühlgerät funktioniert - die Kaltwasserpumpe funktioniert |
| 8 Mitnahme von Wasser | <ul style="list-style-type: none"> Verstopfter Siphon: Siphon reinigen - Fehlender Siphon: Siphon einsetzen |
| 9 Kondensationserscheinungen an der äußeren Gerätestruktur | <ul style="list-style-type: none"> Die im technischen Datenblatt beschriebenen Grenzbedingungen für Temperatur und Feuchtigkeit wurden erreicht (Betriebsgrenzen): Die Wassertemperatur über die im technischen Datenblatt angegebenen Mindestwerte erhöhen Kondenswasser-Ablaufprobleme Behälter und Kondenswasserablass kontrollieren Bei Erreichen der gewünschten Raumtemperatur bleibt der Ventilator stehen, aber das kalte Wasser zirkuliert weiterhin in der Batterie: Das Regelsystem der Anlage so einstellen, dass bei erreichter Raumtemperatur außer dem Ventilator auch der Wasserstrom durch die Batterie angehalten wird (3-Wege-Ventil, 2-Wege-Ventil, Pumpe AUS, Kühlgerät AUS usw.) |

ALLGEMEINE HINWEISE



Nach dem Auspacken prüfen, ob der Inhalt unversehrt und vollständig ist. Bei Mängeln den technischen Kundendienst verständigen, der Ihnen das Gerät verkauft hat.

Die Installation der Geräte muss von einer befugten Fachfirma vorgenommen werden, die dem Besitzer bei Arbeitsende eine Konformitätserklärung für die fachgerecht ausgeführte Installation ausstellt, d.h. unter Einhaltung der gültigen Vorschriften und der vom Hersteller in diesem Handbuch erteilten Anleitungen.

Diese Geräte wurden für die Raumklimatisierung und/oder -heizung hergestellt und dürfen entsprechend ihrer Leistungsmerkmale nur für diesen Zweck verwendet werden.

Jede vertragliche oder außervertragliche Verantwortung des Herstellers für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen, die durch Installations-, Einstellungs- oder Wartungsfehler oder durch Missbrauch verursacht werden, ist ausgeschlossen.

Wenn Wasser austritt, den Hauptschalter der Anlage auf "AUS" stellen und die Wasserhähne schließen.

Die Unterputz-Gebläsekonvektoren haben keine Gitter und keine Verkleidung. Es sind Schutzelemente und Luftgitter vorzusehen, die so ausgeführt sein müssen, dass die ungewollte Berührung des Geräts verhindert wird.

Dieses Handbuch gilt als untrennbarer Bestandteil des Geräts, muss daher sorgfältig aufbewahrt werden und das Gerät **IMMER** begleiten, auch wenn dieses einem anderen Eigentümer oder Benutzer übergeben oder auf eine andere Anlage umgesetzt wird. Bei Beschädigung oder Verlust ist ein weiteres Exemplar bei dem für Ihr Gebiet zuständigen technischen Kundendienst anzufordern.

Reparatur- oder Wartungsarbeiten müssen vom technischen Kundendienst oder von qualifiziertem Personal nach den Vorgaben dieses Handbuchs durchgeführt werden. Das Gerät darf nicht geändert oder manipuliert werden, da dadurch gefährliche Situationen verursacht werden können und der Hersteller des Geräts für verursachte Schäden keinesfalls verantwortlich ist.

Kindern und behinderten Personen ohne Unterstützung ist der Gebrauch des Gebläsekonvektors untersagt.

Es ist verboten, das Gerät bei nackten Füßen oder nassen bzw. feuchten Körperteilen zu berühren.

Es ist verboten, Reinigungsarbeiten durchzuführen, ohne vorher die Spannungsversorgung des Geräts durch Schwenken des Hauptschalters auf "AUS" ausgeschaltet zu haben.

Es ist verboten, die Sicherheits- oder Regeleinrichtungen ohne Erlaubnis und Angabe des Geräteherstellers zu ändern.

Es ist verboten, die aus dem Gerät heraustretenden elektrischen Kabel zu ziehen, abzunehmen oder zu drehen, auch wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.

Es ist verboten, mit den Füßen auf das Gerät zu steigen, sich darauf zu setzen oder einen beliebigen Gegenstand darauf zu legen.

Es ist verboten, Wasser direkt auf das Gerät zu sprühen oder zu schütten.

Es ist verboten, spitze Gegenstände durch die Luftansaug- und -auslassgitter einzuführen.

Es ist verboten, die Zugangsklappen zu den inneren Bauteilen des Geräts zu öffnen oder Schutzelemente zu entfernen, ohne vorher den Hauptschalter der Anlage auf "AUS" gestellt zu haben.

Es ist verboten, das Verpackungsmaterial (Karton, Klammern, Kunststoffbeutel usw.) für Kinder zugänglich liegen zu lassen oder nicht vorschriftsmäßig zu entsorgen, da es eine potenzielle Gefahrenquelle darstellt.



**VENTILOCONVECTOR PARA EMPOTRAR
PARA APLICACIÓN PROFESIONAL DE ALTA
ALTURA DE DESCARGA**







**a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBOS
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBOS
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBOS
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBOS**

OBSERVACIONES

A fin de utilizar la unidad de modo correcto y seguro, el instalador, el usuario y el encargado del mantenimiento, según les corresponda, tienen que respetar atentamente lo que se indica en este manual.

- Guardar este manual en un lugar seco, para evitar su deterioro, durante por lo menos 10 años para eventuales referencias futuras.
- **Leer con cuidado toda la información contenida en este manual:** facilita indicaciones importantes sobre la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.
- **Prestar especial atención a las normas de uso acompañadas de los mensajes “PELIGRO” o “ATENCIÓN” ya que, si no se observan, pueden ocasionar daños a la unidad y/o a personas y cosas.**
- En lo que se refiere a las anomalías que no se describen en este manual, dirigirse prontamente al Servicio de Asistencia de zona.
- Asegurarse de que este manual acompañe siempre a la unidad.
- El manual forma parte integrante y esencial del producto y se deberá entregar al usuario.
- En caso de que se venda o transfiera la unidad a otro propietario, asegurarse siempre de que el manual acompañe la unidad para que el nuevo propietario y/o el instalador pueda consultarlo.
- **El fabricante rechaza toda responsabilidad ante cualquier daño causado por un uso inapropiado de la unidad y una lectura parcial o superficial de la información contenida en el manual.**
- Los datos técnicos, las características estéticas, los componentes y los accesorios que se indican en este manual no son vinculantes. El fabricante se reserva la facultad de realizar en cualquier momento todas las modificaciones consideradas necesarias para mejorar su propio producto.
- Las referencias a leyes, normativas o reglas técnicas que se indican en este manual deben considerarse meramente informativas y se refieren a la fecha de impresión de dicho manual. La entrada en vigor de nuevas disposiciones o modificaciones respecto a las vigentes no constituirá una obligación por parte del fabricante para con terceros.
- El fabricante es responsable de la conformidad de su propio producto con las leyes, las directivas y las normas de fabricación vigentes en el momento de la comercialización. El conocimiento y la observancia de las disposiciones legislativas y de las normas que se refieren al diseño de las instalaciones, la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento están exclusivamente a cargo, según les corresponda, del diseñador, instalador y usuario.
- **¡ATENCIÓN! Es importante verificar que el diseño y la instalación sean conformes a las normas vigentes (normas EN, normas de seguridad y reglamentos locales) y estén aprobados, si está previsto, por las entidades competentes para el control en esta materia.**

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

| | | | | | |
|--|------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--|
|  | ATENCIÓN: Peligro |  | PELIGRO: Presencia de tensión |  | PELIGRO: Es obligatorio cortar la tensión antes de realizar las operaciones de mantenimiento. |
|  | OBLIGATORIO: Conexión de tierra |  | OBLIGATORIO: Consultar el manual |  | OBLIGATORIO: Utilizar guantes de protección |

PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD



Durante LA INSTALACIÓN, LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, EL USO Y EL MANTENIMIENTO de las unidades se deben respetar las siguientes normas de seguridad:

- La instalación debe ser realizada con arreglo a las normativas vigentes en el país de utilización, según las instrucciones del fabricante, por personal calificado profesionalmente o por los Centros de Asistencia autorizados por el fabricante.
- Las operaciones de instalación y mantenimiento de la unidad pueden ser realizadas solamente por personal que ya esté formado y calificado.
- Por personal calificado profesionalmente se entiende el que posea una competencia técnica específica en el sector de los componentes de instalaciones de calefacción y acondicionamiento. En cualquier caso, llamando al Fabricante podrán recibir la información que necesite.
- Sobre la base del proyecto de instalación, preparar las líneas de alimentación del agua refrigerada, del agua caliente y de la energía eléctrica.
- No poner en funcionamiento la unidad cuando ésta y sus componentes eléctricos estén conectados a la instalación de puesta a tierra del edificio.
- Si se debe desmontar la unidad, proteger las manos con guantes de trabajo.
- Tener cuidado con las aristas de chapa en el interior de la unidad.
- Tener cuidado con las aristas exteriores de la unidad.
- Mantener libres las rejillas de aspiración.
- Asegurarse de que la válvula de alimentación del agua esté cerrada.
- Esperar a que el intercambiador se haya enfriado.
- Para las unidades con ventiladores accesibles (versiones empotrables), no se debe poner en funcionamiento la unidad si no está instalada en el interior de un hueco al que se pueda acceder solamente con la ayuda de herramientas.
- Los ventiladores pueden alcanzar la velocidad de 1000 rpm. No se deben introducir objetos en el electroventilador y ni siquiera las manos.
- Instalar un interruptor de seguridad que corte la corriente de la máquina cerca de la unidad, en una posición a la que se pueda acceder fácilmente. Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, cortar la alimentación eléctrica de la unidad.
- Antes de acceder a la unidad, asegurarse de que todos los dispositivos eléctricos estén desactivados. En particular, antes de abrir los paneles de inspección asegurarse de que el ventilador esté apagado y no se pueda encender sin el conocimiento de quien está actuando sobre la unidad.
- ¡¡VERIFICAR LA CONEXIÓN DE TIERRA!!
- El aparato no es adecuado para el uso por parte de personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos salvo que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o hayan podido disfrutar de una vigilancia gracias a la intermediación de una persona responsable de su seguridad. Es necesario vigilar los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Esta unidad se deberá destinar únicamente al uso de calefacción-acondicionamiento. Cualquier otro uso debe considerarse inapropiado y por lo tanto peligroso.
- Si la unidad se instala en ambientes con personas discapacitadas y/o niños, se deberá situar de tal modo que no se pueda acceder fácilmente a ella. Asegurarse de que la puerta de acceso a los mandos interiores esté siempre cerrada.
- Una instalación incorrecta puede ocasionar daños a personas, animales y cosas, de los que el fabricante no puede ser considerado responsable.
- El fabricante no puede ser considerado responsable de eventuales daños resultantes de usos inapropiados, incorrectos o irrazonables.

- No utilizar la unidad como un soporte para cualquier otra máquina.
- No dejar herramientas, trapos, piezas de repuesto, etc. en el interior de la unidad.
- No dejar los paneles de inspección parcialmente cerrados: asegurarse de que todos los tornillos estén apretados perfectamente.
- No exponer la unidad a gases inflamables.
- En caso de avería o mal funcionamiento de la unidad, desactivarla, evitando cualquier intento de reparación, y solicitar la intervención del instalador.
- Cuando se decida dejar de utilizar la unidad, se deberá hacer que las piezas que podrían ser fuentes de peligro sean inocuas.

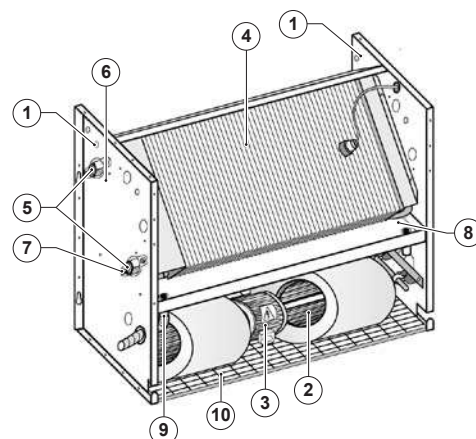


El equipo puede incorporar una Resistencia Eléctrica, apta para la calefacción de entornos donde la carga térmica del aparato es conforme a lo dispuesto por el reglamento vigente en cuanto al consumo energético.

La garantía quedará invalidada en caso de que no se respeten las indicaciones dadas y se realicen modificaciones eléctricas o mecánicas.

COMPONENTES PRINCIPALES

| | |
|----|---|
| 1 | Estructura portante de chapa galvanizada de gran espesor con orificios para la fijación en la pared/techo + Aislamiento interior termoacústico (clase M1) |
| 2 | Ventilador centrífugo de doble aspiración |
| 3 | Motor eléctrico conectado directamente al ventilador |
| 4 | Batería de intercambio térmico (1 batería para las unidades de 2 tubos; 2 baterías para las unidades de 4 tubos) |
| 5 | Conexiones hidráulicas batería |
| 6 | Válvula de purga aire manual |
| 7 | Válvula de vaciado agua manual |
| 8 | Cubeta de recogida del condensado con descargas + aislamiento térmico |
| 9 | Descarga del condensado |
| 10 | Filtro de aire (grado de filtración G2) |



VERSIONES Y DIMENSIONES DE LAS UNIDADES

| | | | |
|--|---|---|---|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV Empotramiento retorno aire inferior, instalación vertical | LIFE2 HP DLIO Empotramiento retorno aire trasero, instalación horizontal | LIFE2 HP DFIV Empotramiento retorno aire frontal, instalación vertical | LIFE2 HP DFIO Empotramiento retorno aire frontal, instalación horizontal |

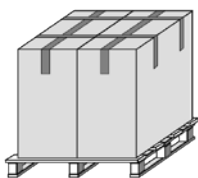
| Unidades empotrables | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unidades empotrables | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

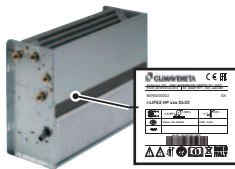
| Unidades empotrables | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unidades empotrables | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

EMBALAJE





Las unidades se envían con un embalaje estándar constituido por una caja grande de cartón y palets; los accesorios se suministran a granel, embalados por separado, o ya instalados en la unidad (bajo pedido).



En el interior de la unidad hay un sobre que contiene el manual de instalación, uso y mantenimiento. En cada unidad está aplicada la etiqueta de identificación con la indicación de:






- Datos del fabricante
- Modelo de la unidad y código de identificación
- Esquema eléctrico


Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
P1/CO_001037/21-03-2016 | OC_4500271577 OVC_LAB CMC


B5R0000002 SX

i-LIFE2 HP xxx DLIO


| | | |
|---|--|--|
|  | 0,02MPa  1,5MPa | +5°C  +80°C |
|  | 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
|  | | |

Ser.No. 16S1603300110002





MADE IN ITALY

| LEYENDA | Símbolos presentes en la placa de características |
|--|--|
|  | Batería de agua |
| +5°C  +80°C | Rango temperatura agua admitido |
| 0,02MPa  1,5MPa | Rango presión agua admitido |
|  | Alimentación del motor |
|  | Resistencia eléctrica |
| SX | Lado conexiones hidráulicas |
|  | La unidad se ha de instalar en cumplimiento de las normativas vigentes por personal cualificado" |
|  | Leer y consultar el Manual de instrucciones |
|  | Disposiciones eliminación RAEE |

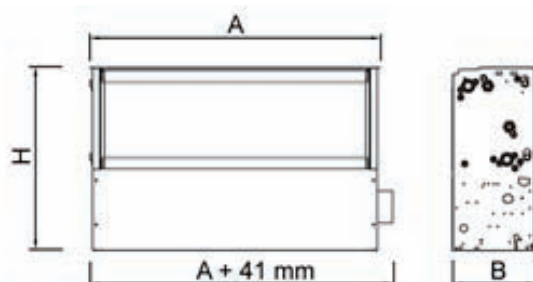
ALMACENAMIENTO EN LA OBRA

Las unidades se deben almacenar en un ambiente cubierto y protegidas contra los rayos solares, la lluvia, el viento y la arena.

DATOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 2 TUBOS | | | | | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Clase energética en refrigeración | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Clase energética en calefacción | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PRESTACIONES | | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

- Notas:
1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]
Datos certificados en EUROVENT

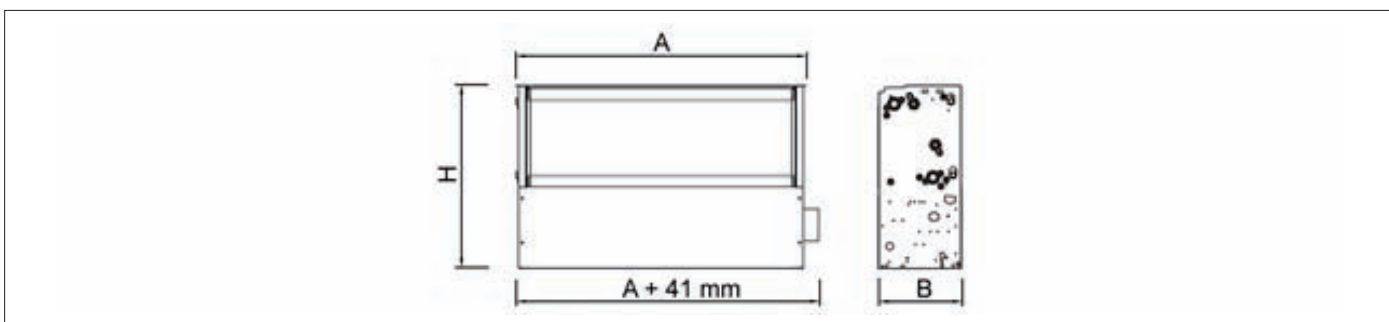


DATOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 | |
|--|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 2 TUBOS | | | | | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Clase energética en refrigeración | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Clase energética en calefacción | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| PRESTACIONES | | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
 2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
 3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
 4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
 5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
 6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
 7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]

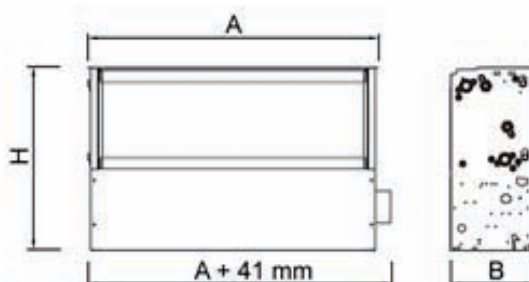
Datos certificados en EUROVENT



DATOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 2 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Clase energética en refrigeración | | | B | B | B | B | B | C |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Clase energética en calefacción | | | C | B | B | B | B | C |
| PRESTACIONES | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

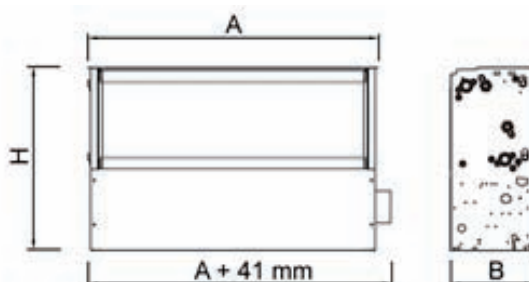
- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
 2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
 3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
 4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
 5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
 6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
 7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]
 Datos certificados en EUROVENT



DATOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 2 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Clase energética en refrigeración | | | B | B | B | B | B | C |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Clase energética en calefacción | | | C | B | B | B | B | C |
| PRESTACIONES | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

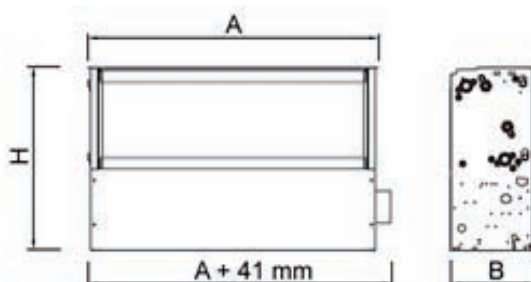
- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
 - 2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
 - 3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
 - 4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
 - 5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
 - 6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
 - 7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]
- Datos certificados en EUROVENT



DATOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 4 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Clase energética en refrigeración | | | B | B | B | B | B | C |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Clase energética en calefacción | | | C | D | C | C | C | D |
| PRESTACIONES | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

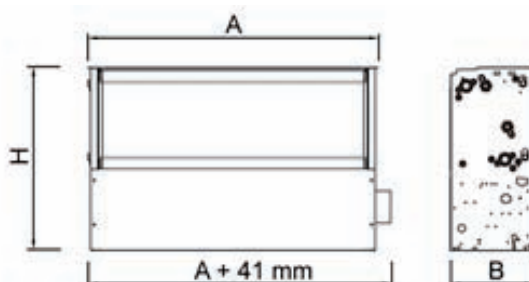
- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
 2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
 3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
 4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
 5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
 6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
 7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]
 Datos certificados en EUROVENT



DATOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|--|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DATOS ELÉCTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentación eléctrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN CON 4 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIENCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| REFRIGERACIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Clase energética en refrigeración | | | B | B | B | B | B | C |
| CALEFACCIÓN (EN 14511 VALOR) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Clase energética en calefacción | | | C | D | C | C | C | D |
| PRESTACIONES | | | | | | | | |
| VELOCIDAD MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDAD MEDIA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDAD MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potencia absorbida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de aire | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potencia total en refrigeración | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potencia total neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potencia sensible en refrigeración | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potencia sensible neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potencia latente neta en refrigeración | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de agua en refrigeración | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Pérdida de carga en refrigeración | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potencia total (calefacción) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potencia total neta en calefacción | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Caudal de agua en calefacción | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Pérdida de carga en calefacción | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Presión sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potencia sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSIONES Y PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso en funcionamiento | (5) | kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27 °C b.s./9 °C b.h.; Agua refrigerada (entrada/salida) 7 °C/12 °C
 2 Temperatura ambiente 20 °C b.s.; Agua caliente (entrada/salida) 45 °C/40 °C.
 3 Nivel de presión sonora en un campo esencialmente libre sobre un pavimento reflectante a 1 m frente a ventiladores y a 1 m del pavimento. Valor no vinculante obtenido del nivel de potencia sonora.
 4 Potencia sonora sobre la base de mediciones realizadas de acuerdo con la ISO 3741 y la norma Eurovent 8/2.
 5 Unidad en configuración y realización estándar, sin accesorios opcionales.
 6 Los valores se refieren a la norma EN 14511-3:2013.
 7 Los valores se refieren al [REGLAMENTO (UE) N° 2016/2281]
 Datos certificados en EUROVENT



INSTALACIÓN: COLOCACIÓN DE LAS UNIDADES

LA INSTALACIÓN SE DEBE REALIZAR RESPETANDO LAS NORMAS VIGENTES

- Verificar que la unidad y sus características técnicas correspondan a lo previsto en el diseño u otros documentos.
- No dejar los elementos del embalaje al alcance de los niños ya que podrían ser fuente de peligro.
- Llevar ropa de protección adecuada antes de iniciar la instalación de la unidad. Utilizar equipos adecuados para prevenir accidentes durante la instalación.
- Antes de iniciar la instalación se recomienda instalar los eventuales accesorios separados en la unidad, siguiendo las instrucciones de instalación que cada kit contiene.
- Decidir la posición de instalación. Situar la unidad sobre una estructura sólida que no produzca vibraciones y pueda soportar el peso de la máquina.
- ¡La unidad se debe instalar en una posición que permita realizar fácilmente el mantenimiento ordinario y extraordinario!

El instalador DEBE tomar medidas para esconder las unidades con paneles adecuados (falsos techos, tabiques, paneles de cierre, etc.) que deben tener también la función de PROTECCIÓN FIJA. Los paneles de protección se DEBEN fijar firmemente con sistemas que requieran el uso de herramientas para su apertura (p.ej. tornillos) para impedir que el usuario acceda a las piezas peligrosas como aristas vivas, ángulos agudos, piezas eléctricas, ventilador en movimiento, etc. Debe ser posible desmontar los paneles (¡mediante herramienta!) para permitir el ACCESO TOTAL a la unidad, evitando el riesgo de tener que romper/dañar las estructuras y los enmascaramientos (cartón-yeso, falsos techos, etc.) en caso de mantenimiento extraordinario y/o sustitución de la unidad.

INSTALACIÓN

VERTICAL

- Trazar los orificios de fijación.
- Perforar la pared (como mínimo 2 puntos).
- Introducir tornillos de expansión con formas y dimensiones adecuadas para el peso del aparato y el tipo de pared sin atornillar completamente.
- Enganchar el ventiloincubador utilizando los orificios de ojal presentes en el lado trasero.
- Fijar los tornillos.



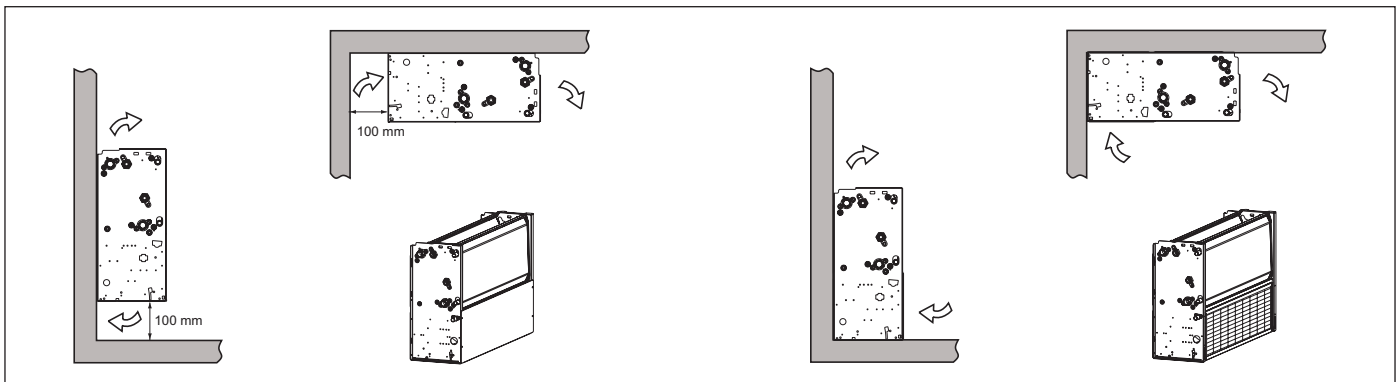
Asegurarse de la correcta planitud de la pared y, si es necesario, introducir elementos antivibrantes esponjosos.

HORIZONTAL

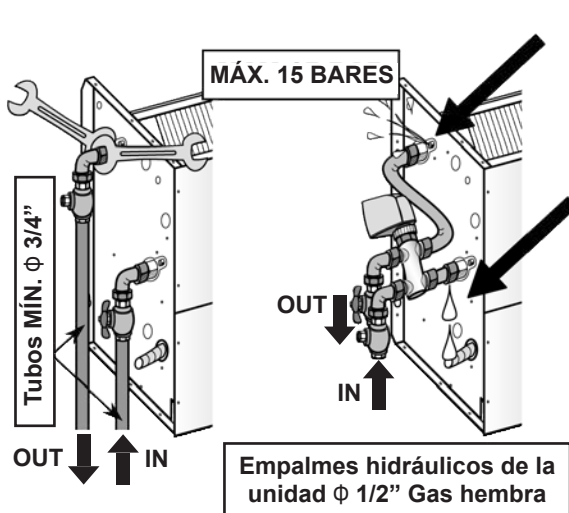
- Trazar los orificios de fijación.
- Perforar el techo (como mínimo 4 puntos).
- Introducir tornillos de expansión con formas y dimensiones adecuadas para el peso del aparato y el tipo de techo sin atornillar completamente.
- Enganchar el ventiloincubador utilizando los orificios de ojal presentes en el lado trasero.
- Fijar los tornillos.



Introducir material antivibrante con espesores diferentes entre el ventiloincubador y el techo para asegurar una pendiente del 3% y facilitar la descarga del condensado.



INSTALACIÓN: CONEXIÓN HIDRÁULICA



Atención: utilizar siempre la llave y la contrallave para conectar la batería a las tuberías.

- Realizar las conexiones hidráulicas.
- Prever válvulas de cierre (**MÍN. 1/2"**) para aislar la batería del resto del circuito en caso de mantenimiento extraordinario. Conectar la entrada con una válvula de bola y la salida con una válvula de equilibrado o detentor (o instalar 2 válvulas de bola).
- Prever una válvula de purga arriba y una de descarga abajo.
- Las baterías de intercambio térmico para el agua se prueban a una presión de 30 bares y, por lo tanto, son adecuadas para funcionar hasta una presión máxima de 15 bares.
- Colocar sobre estribos adecuados los tubos en el exterior de la unidad para evitar descargar su peso sobre la batería.

Prever dispositivos de protección contra el hielo. Vaciar el agua de la instalación en previsión de largos periodos de paro de la máquina, en caso de que se instale en zonas con climas muy fríos.

LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura máxima de entrada agua: 80 °C
 Presión de trabajo máxima: 15 bares

Temperatura mínima del aire ambiente: 0 °C
 Temperatura máxima del aire ambiente: 45 °C

Temperatura mínima media del agua

Dichos límites se refieren al funcionamiento con el ventilador en marcha a la velocidad mínima.

En caso de situación prolongada con el ventilador apagado y paso de agua fría en la batería, es posible que se forme condensado en el exterior del aparato, **por lo tanto se aconseja instalar el accesorio válvula de tres vías.**

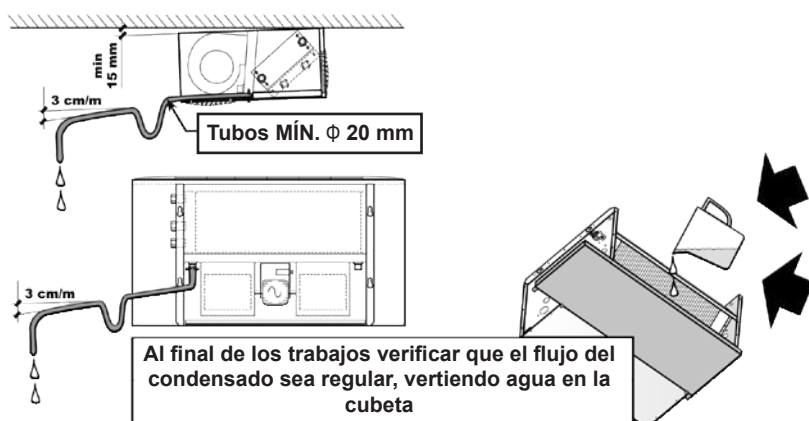
TEMPERATURA MÍNIMA MEDIA DEL AGUA

Temperatura de bulbo seco del aire ambiente °C

| | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 17 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 19 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 21 | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 23 | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

Temperatura de bulbo húmedo del aire ambiente °C

INSTALACIÓN: DESCARGA DEL CONDENSADO



- Se aconseja aislar de forma adecuada las tuberías del agua para evitar goteos durante el funcionamiento en refrigeración.
- La red de descarga del condensado se debe dimensionar de forma apropiada y las tuberías se deben situar de manera que a lo largo del recorrido haya una pendiente adecuada (mín. 3%), sin tramos ascendentes o estrangulamientos para permitir un flujo regular.
- Se aconseja instalar un sifón en la descarga del condensado.
- La descarga del condensado se debe conectar a la red de descarga pluvial.
- No utilizar descargas de aguas blancas o negras (red de alcantarillado) para evitar posibles aspiraciones de malos olores hacia los ambientes en caso de evaporación del agua contenida en el sifón.

INSTALACIÓN: CONEXIÓN ELÉCTRICA

ATENCIÓN: antes de realizar cualquier intervención, asegurarse de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

ATENCIÓN: las conexiones eléctricas y la instalación de la unidad y de sus accesorios deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.

Tener presente que las modificaciones eléctricas y mecánicas, así como las alteraciones en general, invalidan la garantía.

- Respetar las normas de seguridad vigentes en el país de instalación.
- Verificar que las características de la red eléctrica sean conformes a los datos de placa de la unidad.
- Asegurarse de que, además de la corriente de trabajo que la unidad requiere, la instalación eléctrica también pueda suministrar la corriente necesaria para alimentar electrodomésticos y unidades ya en uso.
- No permitir la instalación del aparato mediante el cable flexible con clavija.

VERIFICAR LA CONEXIÓN DE TIERRA

- La seguridad eléctrica de la unidad se alcanzará solamente cuando esté conectada correctamente a una instalación de conexión a tierra eficiente y realizada según establecen las normas de seguridad vigentes.
- En el momento de la conexión, el cable de tierra debe ser más largo que los bajo tensión. Será el último cable en desgarrarse en caso de que se tire accidentalmente del cable de alimentación y, por lo tanto, quedará asegurada una buena continuidad de tierra.

CARACTERÍSTICAS DE LOS CABLES DE CONEXIÓN:

- Realizar la conexión de la unidad y de todos sus accesorios con cables de sección adecuada para la potencia utilizada y respetando las normativas locales. En cualquier caso su dimensión debe ser suficiente para realizar una caída de tensión en fase de puesta en marcha inferior al 3% de la nominal.
- Utilizar cables de tipo H05V-K o N07V-K empotrados en un tubo o una canaleta.
- Todos los cables se deben empotrar en un tubo o una canaleta hasta que no estén en el interior del tablero de bornes de la unidad.
- Los cables en la salida del tubo o de la canaleta se deben situar de tal modo que no estén sometidos a esfuerzos de tracción o torsión y, en cualquier caso, estén protegidos contra los agentes exteriores. Los cables trenzados se pueden utilizar solamente con terminales de cables. Asegurarse de que los hilos trenzados estén introducidos correctamente.

CONEXIÓN ELÉCTRICA:

- Realizar la conexión eléctrica según el esquema eléctrico.

TODOS LOS ESQUEMAS ELÉCTRICOS ESTÁN SUJETOS A ACTUALIZACIÓN: SE ACONSEJA HACER REFERENCIA AL ESQUEMA ELÉCTRICO ADJUNTO A LA UNIDAD.

- Para la alimentación general de la unidad no está permitido el uso de adaptadores, enchufes múltiples y/o prolongadores.
- ¡¡El instalador tiene que hacer que la instalación se realice lo más cerca posible de la unidad del seccionador de la alimentación eléctrica!!
- Para proteger la unidad contra los cortocircuitos, se deberá conectar la unidad a la línea de alimentación eléctrica mediante un interruptor omnipolar magnetotérmico apropiado con apertura mínima de los contactos de 3 mm (para la elección del interruptor más adecuado, véanse las absorciones eléctricas en la placa de características de la unidad). Se define interruptor omnipolar el que tenga la posibilidad de apertura tanto en la fase como en el neutro. Esto significa que, cuando se abra, ambos contactos resultarán abiertos. El interruptor omnipolar o el eventual enchufe (conexión mediante cable y enchufe) se deben situar en lugares accesibles.

UNIDAD CON RESISTENCIA ELÉCTRICA

En las unidades equipadas con resistencia eléctrica es obligatorio utilizar los mandos Climaveneta.

Los mandos Climaveneta están programados para gestionar el funcionamiento óptimo de las resistencias eléctricas con la máxima seguridad.

NORMAS PARA EL USUARIO: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Estas unidades están realizadas con tecnologías modernas que aseguran su eficiencia y funcionamiento con el paso del tiempo.
- Es esencial establecer y seguir un programa regular de inspecciones y mantenimiento. El programa de mantenimiento siguiente se establece considerando condiciones óptimas del estado de contaminación del aire en el lugar de instalación. Por lo tanto, las indicaciones de los tiempos de intervención para un mantenimiento correcto son puramente indicativas y pueden variar según las condiciones de trabajo efectivas. Las condiciones atmosféricas más agresivas se producen cuando en el aire existe una cantidad anómala de humos industriales, sales, humos químicos y polvos industriales.

PARA LIMPIAR LA UNIDAD



¡ATENCIÓN! Cortar la tensión antes de iniciar las operaciones de limpieza de la unidad.

No dirigir chorros de agua sobre la unidad. Puede causar electrocución o dañar la unidad. No utilizar agua caliente, sustancias abrasivas o disolventes; para limpiar la unidad utilizar un paño suave. Si es posible, evitar el funcionamiento durante la limpieza de los locales.



MANTENIMIENTO ORDINARIO RESERVADO PARA EL USUARIO

NOTA: ¡Un mantenimiento cuidadoso es siempre fuente de ahorro y seguridad!

Al inicio de cada temporada de acondicionamiento, de cada temporada de calefacción y, posteriormente, por lo menos cada mes de funcionamiento, se recomienda realizar las siguientes operaciones:

- Limpiar simplemente con un paño húmedo las partes exteriores de la unidad.
- **FILTRO DE AIRE:** antes de limpiar el filtro es necesario quitarlo del aparato.

Desmontaje del filtro

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Girar el filtro presionando el lado libre del cajón portafiltro y sacarlo deslizándolo sobre las guías.

- La limpieza puede realizarse sacudiendo el filtro, lavándolo con un chorro de agua y detergente, o bien con un chorro de aire comprimido. **IMPORTANTE:** para limpiar el filtro, los chorros de aire o agua se deben dirigir en sentido contrario al normal de aspiración del aire y no deben ser tan violentos como para dañar la masa filtrante. Si los filtros se limpian con agua, antes de utilizarlos se deben dejar secar con cuidado para no perjudicar la eficiencia del sistema.
- **DESCARGA DEL CONDENSADO:** durante el verano, controlar que la descarga del condensado no esté atascada y que la cubeta esté limpia de polvo u otros elementos. La posible suciedad podría atascar la descarga y hacer rebosar el agua de condensación.

CONTROLES ANUALES

Para asegurar un funcionamiento regular y una buena conservación de la unidad, se recomienda que las operaciones periódicas de mantenimiento sean realizadas por personal técnico calificado por lo menos una vez al año.

- Control de la parte eléctrica: controlar todos los dispositivos eléctricos y, en particular, asegurarse de que las conexiones eléctricas estén apretadas perfectamente.
- Control del apretado de todos los pernos, las tuercas y las bridas que las vibraciones podrían haber aflojado.
- Controlar que en el motor no haya residuos de polvo, suciedad u otras impurezas. Controlar periódicamente que funcione sin vibraciones o ruidos anómalos y que la entrada del circuito de ventilación no esté atascada, lo que podría producir el sobrecalentamiento de los devanados.
- Controlar que el tornillo sin fin del ventilador esté libre de suciedad y cualquier cuerpo extraño.

NORMAS PARA EL USUARIO: ASISTENCIA



¡ATENCIÓN! Para todas las operaciones de instalación, puesta en funcionamiento, mantenimiento, etc. dirigirse siempre a personal calificado profesionalmente.

Antes de llamar el Servicio Técnico, asegurarse de tener a disposición la documentación de la máquina y, de ser posible:

- Modelo de la unidad y número de matrícula
- Descripción, incluso sumaria, del tipo de instalación

NORMAS PARA EL USUARIO: REPUESTOS



A fin de garantizar la seguridad y la calidad se recomienda utilizar componentes y repuestos originales para las sustituciones.

Cuando se pidan las piezas de repuesto, indicar siempre el modelo de la unidad y proporcionar una descripción del componente.

SUSTITUCIÓN DE COMPONENTES

- La sustitución de los componentes requiere una competencia técnica específica y, por lo tanto, se recomienda dirigirse siempre a un Centro de Asistencia Técnica autorizado.
- **¡ATENCIÓN! Todas las operaciones de sustitución de repuestos se deberán realizar cuando la unidad no esté en funcionamiento y se haya deshabilitado la alimentación hídrica y eléctrica.**

ELIMINACIÓN



Al final de su vida, las unidades se deben eliminar con arreglo a las normativas vigentes en el país de instalación.

Los materiales que componen las unidades son:

- Chapa de aluzink - Chapa de acero inoxidable - Chapa de acero galvanizado
- Cobre - Aluminio - Acero inoxidable
- Poliéster - Polietileno - Fibra de vidrio - Plástico



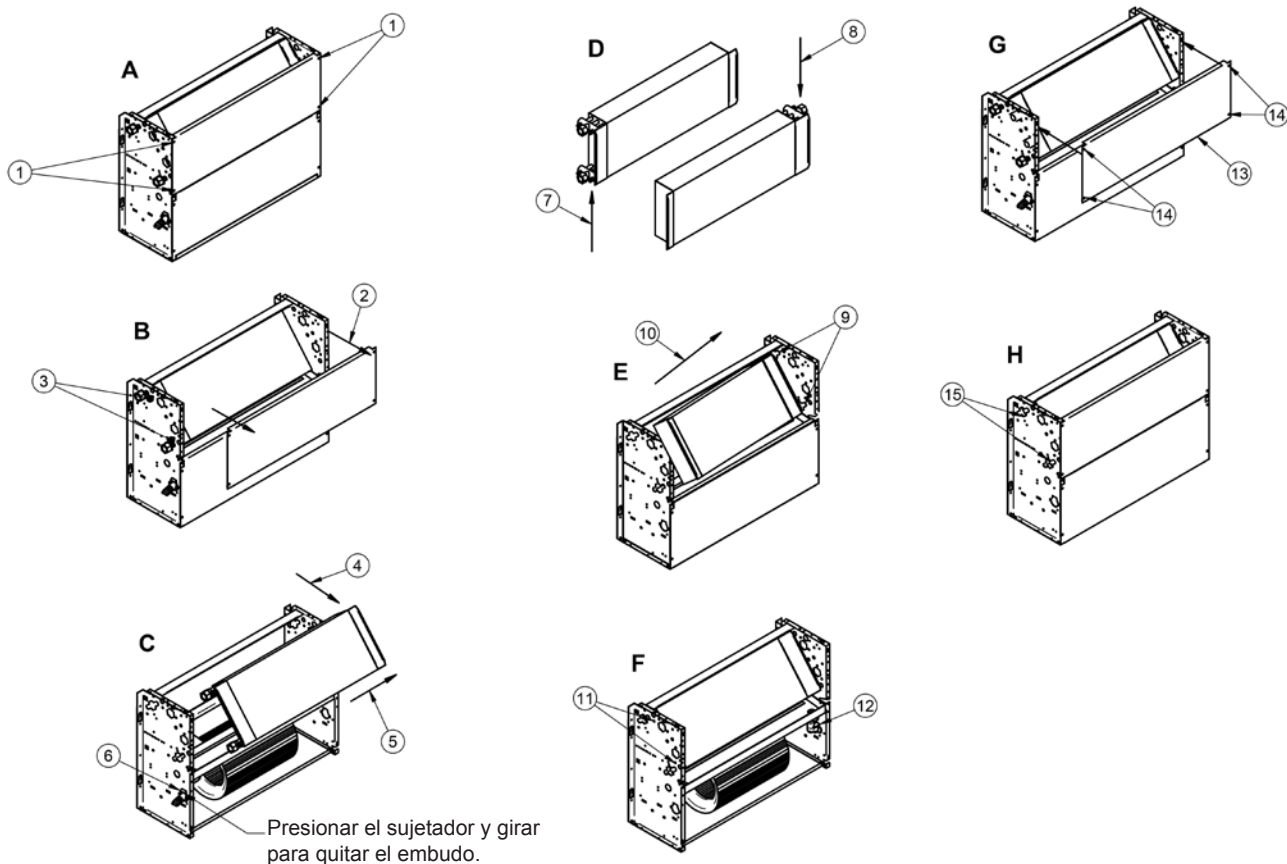
Los consumibles y las piezas sustituidas se deben eliminar respetando las instrucciones de seguridad y de conformidad con las normas de protección del medio ambiente.

INVERSIÓN EMPALMES HIDRÁULICOS



¡ATENCIÓN! Situar los cables eléctricos en el lado opuesto al de los empalmes hidráulicos definitivos. Desmontar el transformador y el tablero de bornes y volver a instalarlos en el lado opuesto

Instrucciones para el fan coil vertical para inversión batería principal de izquierda a derecha:

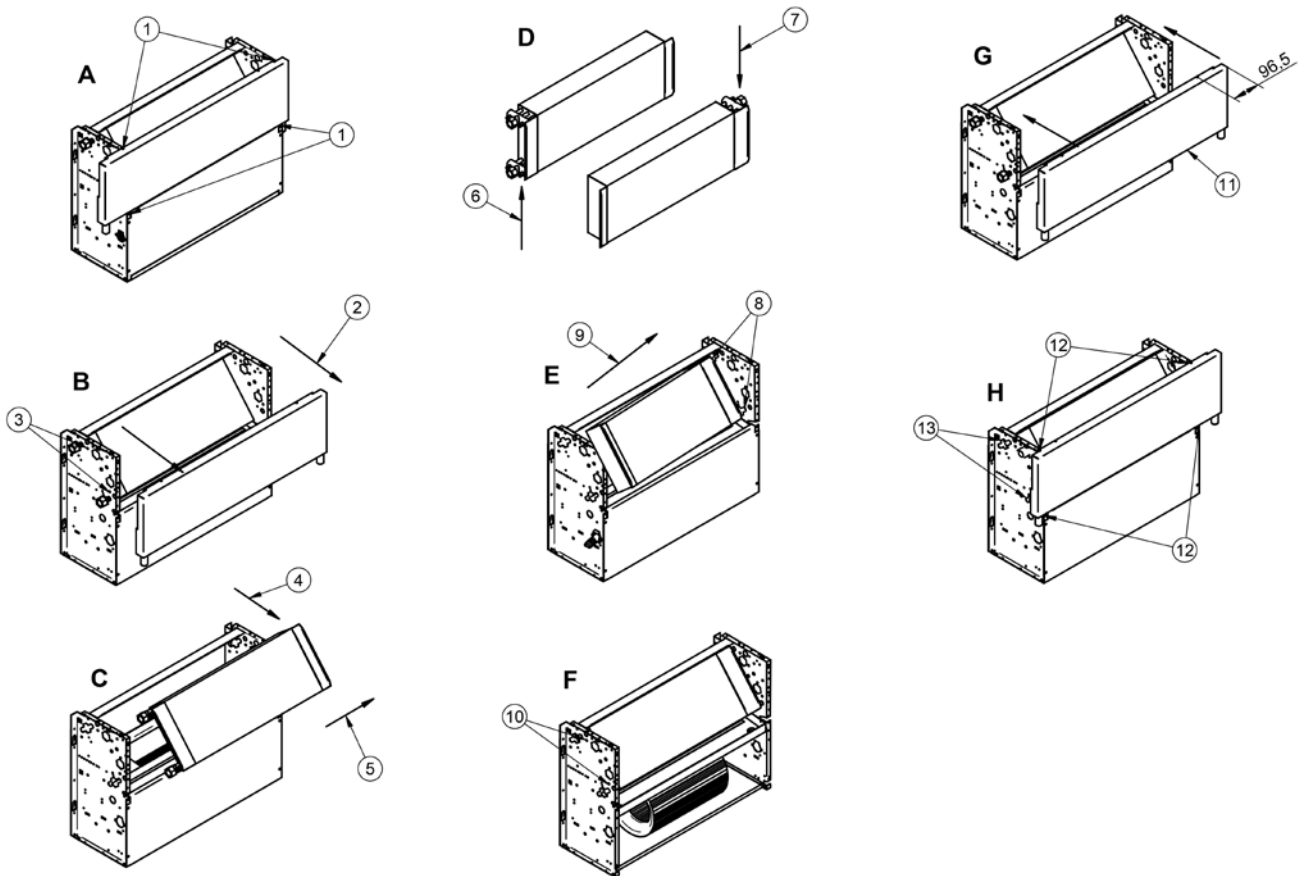


- Destornillar los 4 tornillos de $\text{Ø } 3,9 \times 9,5$.
- Desmontar el panel en el sentido de la flecha 2". Destornillar los 4 tornillos "3" de $\text{Ø } 3,9 \times 9,5$ de los soportes izquierdo y derecho de la batería.
- Inclinar ligeramente la batería en el sentido de la flecha "4" y alejarla del soporte izquierdo siguiendo la flecha "5". Presionar el sujetador del embudo "6" para desengancharlo de su alojamiento.
- Invertir el sentido de la batería de la pos.7 a la pos.8.
- Abrir los elementos pretronzados correspondientes en el soporte opuesto "9" . Situar "10" la batería inclinada según se indica en la figura, introduciendo los empalmes hidráulicos en los orificios que se acaba de crear.
- Girar la descarga del condensado hacia el lado opuesto y, si está presente, también la cubeta de recogida del condensado. Atornillar los 4 tornillos $\text{Ø } 3,9 \times 9,5$ en correspondencia con los orificios alineados soporte – estribo batería "11" relativos a los soportes derecho e izquierdo. Quitar el elemento pretronzado "12" e introducir el embudo asegurándose de que se enganche en su alojamiento.
- Volver a situar el panel "13" y atornillar los 4 tornillos de $\text{Ø } 3,9 \times 9,5$ "14".
- Cerrar los orificios que han quedado abiertos en el soporte izquierdo "15" con aislante de celdas cerradas.

Instrucciones para el fan coil vertical para inversión batería principal de derecha a izquierda:

para la inversión de la batería seguir las instrucciones anteriores considerando como punto de partida el soporte derecho en lugar del izquierdo.

Instrucciones para el fan coil horizontal para inversión batería principal de izquierda a derecha:



- A. Destornillar los 4 tornillos de Ø 3,9x9,5.
- B. Desmontar la cubeta principal en el sentido de la flecha "2". Destornillar los 4 tornillos "3" de Ø 3,9x9,5 de los soportes izquierdo y derecho de la batería.
- C. Inclinar ligeramente la batería en el sentido de la flecha "4" y alejarla del soporte izquierdo siguiendo la flecha "5".
- D. Invertir el sentido de la batería de la pos.6 a la pos.7.
- E. Abrir los elementos pretranzados correspondientes en el soporte opuesto "8". Situar "9" la batería inclinada según se indica en la figura, introduciendo los empalmes hidráulicos en los orificios que se acaba de crear.
- F. Atornillar los 4 tornillos Ø 3,9x9,5 en correspondencia con los orificios alineados soporte – estribo batería "10" relativos a los soportes derecho e izquierdo.
- G. Volver a situar el panel "11" prestando atención a la cota de 96,5 mm según se indica en la figura.
- H. Atornillar los 4 tornillos de Ø 3,9x9,5 "12". Cerrar los orificios que han quedado abiertos en el soporte izquierdo "13" con aislante de celdas cerradas.

Instrucciones para el fan coil horizontal para inversión batería principal de derecha a izquierda:

para la inversión de la batería seguir las instrucciones anteriores considerando como punto de partida el soporte derecho en lugar del izquierdo.

IDENTIFICACIÓN DE LAS AVERÍAS



¡ATENCIÓN! Antes de acceder a la máquina, **CORTAR LA TENSIÓN** mediante el interruptor omnipolar situado antes de la unidad.

En lo que se refiere a las anomalías no previstas, dirigirse prontamente al Servicio de Asistencia.

| AVERÍA | POSIBLES AVERÍAS - CONTROLES - REMEDIOS |
|--|---|
| 1 Poco aire en salida | <ul style="list-style-type: none"> Configuración incorrecta de la velocidad en el panel de mandos: elegir la velocidad correcta en el panel de mandos Filtro de aire atascado: limpiar el filtro de aire Obstrucción del flujo de aire (entrada y/o salida): eliminar la obstrucción Pérdidas de carga del sistema de distribución subestimadas: aumentar la velocidad de rotación del ventilador Sentido de rotación invertido: verificar el esquema eléctrico y las conexiones eléctricas |
| 2 Caudal de aire excesivo | <ul style="list-style-type: none"> Pérdidas de carga del sistema de distribución sobrestimadas: reducir la velocidad de rotación del ventilador y/o introducir una pérdida de carga en el canal |
| 3 Presión estática insuficiente | <ul style="list-style-type: none"> Velocidad de rotación demasiado baja: aumentar la velocidad de rotación del ventilador Sentido de rotación invertido: verificar el esquema eléctrico y las conexiones eléctricas |
| 4 Ruido excesivo | <ul style="list-style-type: none"> Caudal de aire excesivo: reducir el caudal de aire Rotura de las chapas: verificar la integridad de los componentes y sustituir las piezas dañadas Falta de equilibrio de las piezas giratorias: volver a equilibrar el rodete del ventilador |
| 5 El motor/ventilador no gira | <ul style="list-style-type: none"> Falta de corriente: controlar la presencia de tensión eléctrica Se ha activado, si está presente, el termostato de temperatura mínima del agua "TM" porque el agua ha descendido por debajo de 40 °C (durante el funcionamiento en invierno): controlar la caldera Controlar que: la alimentación eléctrica esté activada - Los interruptores y/o los termostatos estén en la posición correcta de funcionamiento Controlar que: no haya cuerpos extraños que bloquean la rotación del ventilador |
| 6 La unidad no calienta como anteriormente | <ul style="list-style-type: none"> Falta de agua caliente: controlar la fuente de agua caliente (la caldera y la bomba de agua caliente) Configuración incorrecta del panel de mandos: configurar correctamente el panel de mandos Controlar que: el filtro de aire y la batería estén limpios Controlar que: no haya entrado aire en el circuito hidráulico, purgando mediante la válvula de purga aire correspondiente Controlar que: la instalación esté equilibrada correctamente - La caldera funcione - La bomba de agua caliente funcione |
| 7 La unidad no refrigera como anteriormente | <ul style="list-style-type: none"> Falta de agua fría: controlar el refrigerador y la bomba de agua Configuración incorrecta del panel de mandos: configurar correctamente el panel de mandos Controlar que: el filtro de aire y la batería estén limpios Controlar que: no haya entrado aire en el circuito hidráulico, purgando mediante la válvula de purga aire correspondiente Controlar que: la instalación esté equilibrada correctamente - El refrigerador funcione - La bomba de agua fría funcione |
| 8 Arrastre de agua | <ul style="list-style-type: none"> Sifón atascado: limpiar el sifón - Falta el sifón: introducir un sifón Se han alcanzado las condiciones límite de temperatura y humedad descritas en el Boletín Técnico (límites de funcionamiento): aumentar la temperatura del agua más allá de los límites mínimos descritos en el Boletín Técnico |
| 9 Fenómenos de condensación en la estructura exterior de la unidad | <ul style="list-style-type: none"> Problemas de drenaje del agua de condensado: verificar la cubeta y la descarga del condensado Una vez alcanzada la temperatura ambiente deseada, el ventilador se para mientras el agua fría sigue circulando por la batería: preparar el sistema de regulación de la instalación de tal modo que al alcanzar la temperatura, además de la parada del ventilador, el flujo del agua por la batería se bloquee (válvula de 3 vías, válvula de 2 vías, OFF de la bomba, OFF del refrigerador, etc.) |

ADVERTENCIAS GENERALES



Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de que el contenido se encuentre intacto y completo. En caso contrario, dirigirse al Servicio Técnico de asistencia que ha vendido el aparato.

La instalación de los aparatos la debe efectuar una empresa habilitada que, al final del trabajo, entregará al propietario la declaración de conformidad de instalación realizada según las reglas del arte, es decir con arreglo a las Normas vigentes y las indicaciones que la empresa ha facilitado en este manual.

Estos aparatos se han realizado para el acondicionamiento y/o la calefacción de los ambientes y se deberán destinar a este uso compatiblemente con sus características de prestaciones.

Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual de la empresa ante los daños ocasionados a personas, animales o cosas por errores de instalación, regulación y mantenimiento o usos inapropiados.

En caso de salidas de agua, situar el interruptor general de la instalación en "apagado" y cerrar los grifos del agua.

Los ventilosconvectores, empotrables, están desprovistos de rejillas y mueble de cobertura. Prever elementos de protección y rejillas de impulsión/retorno de aire que impidan contactos accidentales con el aparato.

Este manual de instrucciones forma parte integrante del aparato y, por consiguiente, se debe guardar siempre con cuidado y SIEMPRE deberá acompañar al aparato incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario o bien de transferencia a otra instalación. En caso de daño o extravío, pedir otro ejemplar al Servicio Técnico de Asistencia de zona.

Las intervenciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas por el Servicio Técnico de Asistencia o personal calificado según lo previsto por este manual. No modificar ni alterar el aparato ya que se pueden producir situaciones de peligro y el fabricante del aparato no será responsable de los eventuales daños ocasionados.

Está prohibido el uso del ventilosconvector por parte de niños y personas discapacitadas sin asistencia.

Está prohibido tocar el aparato con los pies descalzos y partes del cuerpo mojadas o húmedas.

Está prohibido realizar cualquier operación de limpieza antes de haber desconectado el aparato de la red de alimentación eléctrica situando el interruptor general de la instalación en "apagado".

Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad o regulación sin la autorización y las indicaciones del fabricante del aparato.

Está prohibido tirar, desconectar y torcer los cables eléctricos que salen del aparato aunque esté desconectado de la red de alimentación eléctrica.

Está prohibido subir con los pies al aparato, sentarse y/o apoyar cualquier tipo de objeto sobre él.

Está prohibido pulverizar o echar agua directamente sobre el aparato.

Está prohibido introducir objetos puntiagudos en las rejillas de aspiración e impulsión de aire.

Está prohibido abrir las puertas de acceso a las piezas interiores del aparato o desmontar los elementos de protección antes de haber situado el interruptor general de la instalación en "apagado".

Está prohibido depositar, abandonar o dejar el material del embalaje (cartón, grapas, bolsas de plástico, etc.) al alcance de los niños, ya que podría ser una fuente de peligro potencial.

MANUAL DE INSTALAÇÃO - USO - MANUTENÇÃO



**VENTILO-CONVECTOR DE EMBEBER PARA
APLICAÇÃO PROFISSIONAL DE ELEVADA
ALTURA MANOMÉTRICA**







**a-LIFE2 HP 302÷1202 2 TUBOS
a-LIFE2 HP 304÷1204 4 TUBOS
i- LIFE2 HP 202÷1202 2 TUBOS
i- LIFE2 HP 204÷1204 4 TUBOS**

OBSERVAÇÕES

A fim de garantir uma utilização correta e segura da unidade, o instalador, o utilizador e o técnico de manutenção, dentro das respetivas competências, devem respeitar escrupulosamente quanto indicado neste manual.

- Guardar este manual num local enxuto, para evitar a deterioração, por pelo menos 10 anos, para eventual referência futura.
- **Ler atenta e integralmente todas as informações contidas neste manual:** fornece indicações importantes relativas à segurança da instalação, uso e manutenção.
- **Prestar muita atenção às regras de uso acompanhadas pelas palavras "PERIGO" ou "ATENÇÃO", pois que, se não forem respeitadas, podem causar danos na unidade e/ou pessoas ou coisas.**
- Para as falhas não incluídas neste manual, deve-se consultar imediatamente o Serviço de Assistência de zona.
- Este manual deve acompanhar sempre a unidade.
- O manual constitui parte integrante e essencial do produto e deverá ser entregue ao utilizador.
- Caso a unidade seja vendida ou transferida para outro proprietário, verificar sempre que este manual acompanhe a mesma, para que possa ser consultado pelo novo proprietário e/ou instalador.
- **O fabricante declina qualquer responsabilidade por qualquer dano devido ao uso impróprio da unidade e a uma leitura parcial ou superficial das informações contidas no manual.**
- Os dados técnicos, as características estéticas, os componentes e os acessórios mencionados neste manual não são vinculativos. O fabricante reserva-se o direito de introduzir a qualquer momento quaisquer modificações que julgar necessárias para melhorar o produto.
- As referências a leis, regulamentos ou normas técnicas mencionadas neste manual são apenas para fins de informação e referem-se à data de impressão do mesmo. A entrada em vigor de novas disposições ou alterações às leis atuais não constitui razão suficiente para qualquer obrigação do fabricante perante terceiros.
- O fabricante é responsável pela conformidade do seu produto às leis, diretivas e normas de construção em vigor aquando da comercialização. O conhecimento e o cumprimento das disposições legislativas e das normas relativas aos projetos das instalações, a instalação, o funcionamento e a manutenção ficarão a cargo exclusivo, para as respetivas competências, do projetista, do instalador e do utilizador.
- **ATENÇÃO! É importante verificar que o projeto e a instalação estejam em conformidade com as normas vigentes (Normas EN, Normas de segurança, Regulamentos locais) e sejam aprovadas, quando previsto, pelos órgãos competentes em matéria.**

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

| | | | | | |
|--|---------------------------------|--|------------------------------------|--|---|
|  | ATENÇÃO: Perigo |  | PERIGO: Presença de Tensão |  | PERIGO: Antes das operações de manutenção é obrigatório cortar a tensão. |
|  | OBRIGATÓRIO: Ligação à Terra |  | OBRIGATÓRIO: Consultar o manual |  | OBRIGATÓRIO: Usar luvas de proteção |

PRESCRIÇÕES DE SEGURANÇA



Durante a INSTALAÇÃO, COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO USO E MANUTENÇÃO das unidades deve-se respeitar as seguintes normas de segurança:

- A instalação deve ser realizada em conformidade com os regulamentos vigentes do País de utilização, de acordo com as instruções do fabricante, por pessoal qualificado, ou pelos Centros de Assistência autorizados pelo fabricante.
- Apenas pessoal qualificado e treinado pode efetuar a instalação e manutenção da unidade.
- Pessoal profissionalmente qualificado é aquele que possui conhecimentos técnicos específicos no setor dos componentes de instalações de aquecimento e de condicionamento de ar. Em todo o caso, contactando o Fabricante poderá receber a informação necessária.
- Predispor as linhas de alimentação de água refrigerada, de água quente e de energia elétrica, com base no projeto de instalação.
- Não colocar a unidade em funcionamento sem primeiro ligar a mesma e os respetivos componentes elétricos no sistema de ligação de terra do edifício.
- Se deve-se desmontar a unidade, proteger as mãos com luvas de trabalho.
- Prestar atenção às arestas de chapas à volta da unidade.
- Prestar atenção às arestas externas da unidade.
- Manter desobstruídas as grelhas de aspiração.
- Verificar que a válvula de alimentação da água esteja fechada.
- Aguardar que o permutador se arrefeça.
- Para unidades com ventiladores acessíveis (versões de embutir), não colocar a unidade em funcionamento se a mesma não foi montada no interior de um compartimento acessível somente com o uso de ferramentas.
- Os ventiladores não devem atingir a velocidade de 1000 r.p.m. Não introduzir objetos nem as mãos no eletroventilador.
- Instalar perto da unidade, numa posição facilmente acessível, um interruptor de segurança que corte a corrente à máquina. Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar a alimentação elétrica da unidade.
- Antes de aceder à unidade, verificar que todas as utilizações elétricas foram interrompidas. Em especial, antes de abrir os painéis de inspeção, verificar que o ventilador esteja desligado e não possa ser ligado sem o conhecimento de quem está a operar na unidade.
- **VERIFICAR A LIGAÇÃO DE TERRA !!**
- O aparelho não é indicado para o uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e de conhecimentos, a não ser que tenham recebido por intermédio de uma pessoa responsável pela segurança das mesmas, supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Esta unidade só pode ser utilizada para o aquecimento ou condicionamento do ar. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e, portanto, perigoso.
- Se a unidade for instalada em ambientes onde há pessoas com deficiência e/ou crianças, deve ser posicionada de modo que não seja de fácil acesso. Controlar que a porta de acesso aos comandos internos esteja sempre fechada.
- A instalação incorreta pode causar danos a pessoas, animais e objetos em relação aos quais o fabricante não pode ser considerado responsável.
- O fabricante não pode ser considerado responsável por quaisquer danos causados por uso impróprio, errado ou irracional.

- Não utilizar a unidade como suporte de qualquer outra máquina.
- Não deixar ferramentas, farrapos, peças de reposição, etc. dentro da unidade.
- Não deixar os painéis de inspeção parcialmente fechados: verificar que todos os parafusos estejam perfeitamente apertados.
- Não expor a unidade a gases inflamáveis.
- Em caso de falha ou mau funcionamento da unidade, deve-se desligá-la, não tentar consertá-la e solicitar a intervenção técnica do instalador.
- A partir do momento em que se decide deixar de utilizar a unidade, devem-se tornar inofensivas as peças que podem constituir fontes de perigo.

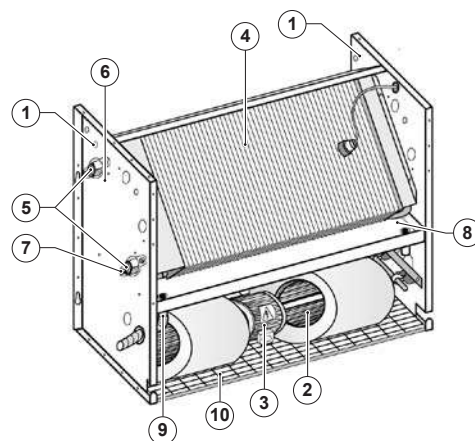


O aparelho pode ser dotado de Resistência Elétrica, adequado para o aquecimento de ambientes em que a carga térmica do aparelho esteja em conformidade com o previsto no regulamento em vigor em termos de consumo de energia.

A garantia perde a validade se não forem cumpridas as instruções dadas e, se forem feitas alterações elétricas ou mecânicas.

COMPONENTES PRINCIPAIS

| | |
|----|---|
| 1 | Estrutura portante em chapa galvanizada de grande espessura com orifícios para a fixação na parede/teto + Isolamento interno termo-acústico (classe M1) |
| 2 | Ventilador centrífugo com dupla aspiração |
| 3 | Motor elétrico acoplado diretamente ao ventilador |
| 4 | Bateria para transferência térmica (1 bateria para unidades de 2 tubos; 2 baterias para unidades de 4 tubos) |
| 5 | Ligações hidráulicas bateria |
| 6 | Válvula de purga de ar manual |
| 7 | Válvula de esvaziamento água manual |
| 8 | Tabuleiro de recolha de condensados com descargas + isolamento térmico |
| 9 | Descarga do condensado |
| 10 | Filtro de ar (grau de filtração G2) |



VERSÕES E DIMENSÕES DA UNIDADE

| | | | |
|--|--|---|---|
| | | | |
| LIFE2 HP DLIV De embutir, entrada de ar inferior, instalação vertical | LIFE2 HP DLIO De embutir, entrada de ar traseira, instalação horizontal | LIFE2 HP DFIV De embutir, entrada de ar dianteira, instalação vertical | LIFE2 HP DFIO De embutir, entrada de ar dianteira, instalação horizontal |

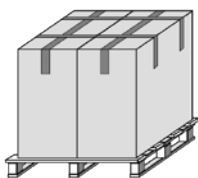
| Unidade de embutir | a-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unidade de embutir | a-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | 302-304 | 402-404 | 502-504 | 602-604 | 702-704 | 802-804 | 902-904 | 1002-1004 | 1102-1104 | 1202-1204 |
| L (mm) | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

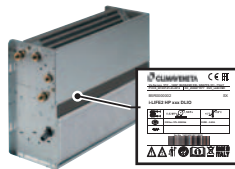
| Unidade de embutir | i-LIFE2 HP DLIV/DFIV | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 450 | 650 | 850 | 1.050 | 1.250 | 1.450 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

| Unidade de embutir | i-LIFE2 HP DLIO/DFIO | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | 202-204 | 402-404 | 602-604 | 802-804 | 1002-1004 | 1202-1204 |
| L (mm) | 545 | 745 | 945 | 1.145 | 1.345 | 1.545 |
| H (mm) | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S (mm) | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |

EMBALAGEM



As unidades são fornecidas com embalagem standard constituída por uma caixa de papelão e pallets; os acessórios são fornecidos a granel, embalados separadamente ou já montados na unidade (sob pedido)



No interior da unidade encontra-se um envelope que contém o manual de instalação, uso e manutenção. Em cada unidade está aplicada a etiqueta de identificação com:

- Dados do fabricante
- Modelo da unidade e Código de identificação
- Esquema elétrico

Via Sarson, 57/C – 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
P1/CO_001037/21-03-2016 | OC_4500271577 OVC_LAB CMC

B5R0000002
SX

i-LIFE2 HP xxx DLIO

| | | |
|--|--------------------|--------------|
| | 0,02MPa 1,5MPa | +5°C +80°C |
| | 230Vac-1Ph-50/60Hz | 550W - 2.40A |
| | | |

Ser.No. 16S1603300110002

MADE IN ITALY

| LEGENDA | Símbolos presentes na placa de características |
|---------|---|
| | Bateria de água |
| | Intervalo de temperatura da água admissível |
| | Intervalo de pressão da água admissível |
| | Alimentação do motor |
| | Resistência elétrica |
| SX | Lado das uniões hidráulicas |
| | A unidade deve ser instalada de acordo com as normativas em vigor por pessoal qualificado |
| | Ler e seguir o Manual de Instruções |
| | Disposições de eliminação REEE |

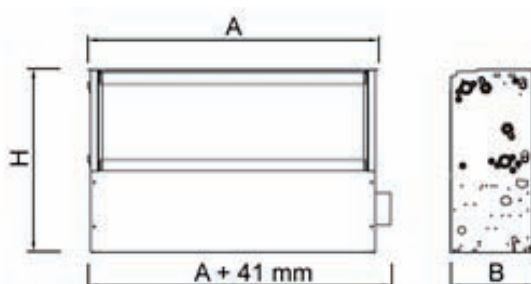
ARMAZENAMENTO NA OBRA

As unidades devem ser armazenadas num local coberto ao abrigo da luz direta do sol, da chuva, do vento e da areia.

DADOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 2 TUBOS | | | | | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energética em refrigeração | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe energética em aquecimento | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| DESEMPENHO | | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

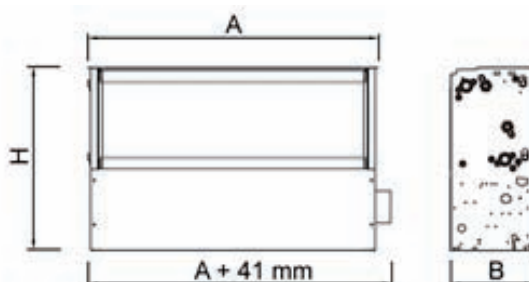
- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 - 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 - 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 - 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 - 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 - 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 - 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
- Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0302 | 0402 | 0502 | 0602 | 0702 | 0802 | 0902 | 1002 | 1102 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 2 TUBOS | | | | | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 37 | 40 | 58 | 58 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energética em refrigeração | | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 41 | 45 | 65 | 66 | 49 | 55 | 48 | 53 | 46 | 50 |
| Classe energética em aquecimento | | | F | F | E | E | F | E | F | E | F | E |
| DESEMPENHO | | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 45,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,69 | 1,82 | 1,71 | 2,16 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,64 | 1,77 | 1,67 | 2,11 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,39 | 0,39 | 0,57 | 0,76 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 16 | 14 | 4 | 11 | 9 | 13 | 20 | 24 | 10 | 29 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,33 | 2,48 | 2,55 | 3,27 | 3,61 | 3,93 | 5,42 | 6,05 | 7,73 | 8,30 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,38 | 2,53 | 2,59 | 3,32 | 3,68 | 3,99 | 5,53 | 6,16 | 7,90 | 8,46 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,11 | 0,12 | 0,12 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,26 | 0,29 | 0,37 | 0,40 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 18 | 19 | 5 | 12 | 11 | 12 | 23 | 28 | 13 | 38 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 47 | 51 | 54 | 54 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 56 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 63,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,17 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,90 | 2,24 | 2,31 | 2,42 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,83 | 2,17 | 2,25 | 2,36 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,46 | 0,73 | 0,81 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 20 | 22 | 8 | 13 | 12 | 21 | 28 | 33 | 12 | 35 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,59 | 3,03 | 3,40 | 3,62 | 4,00 | 5,03 | 6,39 | 7,00 | 8,40 | 9,08 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,66 | 3,10 | 3,46 | 3,68 | 4,10 | 5,13 | 6,53 | 7,14 | 8,58 | 9,26 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,19 | 0,24 | 0,31 | 0,34 | 0,41 | 0,44 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 22 | 28 | 9 | 15 | 13 | 19 | 32 | 37 | 16 | 45 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 89,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,05 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 2,39 | 2,77 | 2,93 | 3,21 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 2,30 | 2,67 | 2,85 | 3,12 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,49 | 0,51 | 0,81 | 0,93 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 32 | 32 | 12 | 22 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 3,23 | 3,67 | 4,19 | 4,64 | 5,18 | 5,83 | 6,95 | 8,07 | 9,02 | 9,64 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 3,33 | 3,77 | 4,27 | 4,73 | 5,31 | 5,97 | 7,10 | 8,22 | 9,21 | 9,83 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,34 | 0,39 | 0,44 | 0,47 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 34 | 40 | 13 | 23 | 21 | 25 | 37 | 48 | 18 | 51 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 14 | 15 | 20 | 21 | 24 | 25 | 28 | 29 | 31 | 34 |

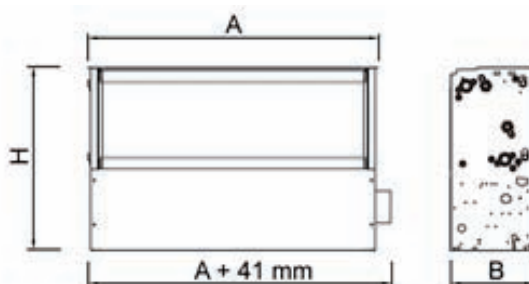
- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
 Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 4 TUBOS | | | | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energética em refrigeração | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe energética em aquecimento | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| DESEMPENHO | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1050 | 1050 | 1250 | 1250 | 1450 | 1450 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 26 | 29 | 31 | 32 | 35 |

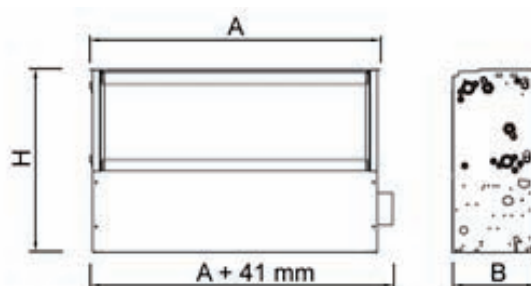
- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 - 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 - 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 - 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 - 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 - 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 - 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
- Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| a-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | 0304 | 0404 | 0504 | 0604 | 0704 | 0804 | 0904 | 1004 | 1104 | 1204 |
|---|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 4 TUBOS | | | | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) kW/kW | 37 | 40 | 58 | 69 | 43 | 49 | 43 | 48 | 41 | 44 |
| Classe energética em refrigeração | | F | E | D | D | E | E | E | E | E | E |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) kW/kW | 27 | 29 | 46 | 55 | 31 | 35 | 30 | 34 | 29 | 32 |
| Classe energética em aquecimento | | G | G | F | E | G | G | G | G | G | G |
| DESEMPENHO | | | | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 52,0 | 52,0 | 38,0 | 38,0 | 67,0 | 67,0 | 112 | 112 | 168 | 168 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 392 | 435 | 464 | 516 | 584 | 649 | 923 | 1026 | 1381 | 1534 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,08 | 2,21 | 2,28 | 2,92 | 3,22 | 3,50 | 4,83 | 5,40 | 6,90 | 7,40 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,03 | 2,16 | 2,24 | 2,88 | 3,15 | 3,43 | 4,72 | 5,29 | 6,74 | 7,24 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 1,69 | 1,82 | 1,84 | 2,37 | 2,49 | 2,78 | 3,88 | 4,42 | 5,83 | 6,25 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 1,64 | 1,77 | 1,80 | 2,33 | 2,42 | 2,71 | 3,77 | 4,31 | 5,66 | 6,08 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,55 | 0,73 | 0,72 | 0,95 | 0,98 | 1,07 | 1,15 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,10 | 0,11 | 0,11 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,23 | 0,26 | 0,33 | 0,35 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 16 | 14 | 4 | 7 | 9 | 13 | 21 | 24 | 10 | 29 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 1,50 | 1,59 | 1,78 | 2,28 | 2,30 | 2,50 | 3,43 | 3,84 | 4,91 | 5,26 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 1,55 | 1,64 | 1,82 | 2,32 | 2,37 | 2,56 | 3,54 | 3,95 | 5,07 | 5,43 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,13 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 6 | 7 | 8 | 13 | 4 | 5 | 8 | 9 | 26 | 30 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 42 | 45 | 34 | 41 | 38 | 41 | 49 | 51 | 54 | 54 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 51 | 54 | 43 | 50 | 47 | 50 | 58 | 60 | 63 | 63 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 71,0 | 71,0 | 53,0 | 53,0 | 96,0 | 96,0 | 135 | 135 | 179 | 179 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 500 | 555 | 525 | 583 | 767 | 852 | 1078 | 1198 | 1547 | 1719 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,31 | 2,70 | 3,04 | 3,23 | 3,57 | 4,49 | 5,70 | 6,25 | 7,50 | 8,10 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,24 | 2,63 | 2,99 | 3,18 | 3,48 | 4,40 | 5,57 | 6,12 | 7,32 | 7,92 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 1,90 | 2,24 | 2,48 | 2,66 | 2,84 | 3,74 | 4,67 | 5,15 | 6,46 | 7,03 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 1,83 | 2,17 | 2,43 | 2,61 | 2,74 | 3,64 | 4,53 | 5,01 | 6,28 | 6,85 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,41 | 0,46 | 0,56 | 0,57 | 0,73 | 0,75 | 1,03 | 1,10 | 1,04 | 1,07 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 0,17 | 0,21 | 0,27 | 0,30 | 0,36 | 0,39 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 20 | 22 | 8 | 9 | 12 | 21 | 29 | 33 | 12 | 35 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 1,67 | 1,95 | 2,37 | 2,52 | 2,55 | 3,21 | 4,05 | 4,44 | 5,33 | 5,76 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 1,74 | 2,02 | 2,43 | 2,58 | 2,65 | 3,31 | 4,19 | 4,58 | 5,51 | 5,94 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 7 | 10 | 14 | 16 | 5 | 8 | 10 | 12 | 30 | 35 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 45 | 52 | 41 | 44 | 41 | 49 | 51 | 54 | 55 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 54 | 61 | 50 | 53 | 50 | 58 | 60 | 63 | 64 | 66 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) W | 95,0 | 95,0 | 75,0 | 75,0 | 132 | 132 | 149 | 149 | 194 | 194 |
| Caudal de ar | (1) m³/h | 561 | 623 | 705 | 783 | 1004 | 1116 | 1390 | 1544 | 1740 | 1933 |
| Potência total em arrefecimento | (1) kW | 2,88 | 3,28 | 3,74 | 4,14 | 4,62 | 5,20 | 6,20 | 7,20 | 8,05 | 8,60 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,79 | 3,19 | 3,67 | 4,07 | 4,49 | 5,07 | 6,05 | 7,05 | 7,86 | 8,41 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) kW | 2,39 | 2,77 | 3,15 | 3,53 | 3,91 | 4,44 | 5,14 | 5,91 | 6,99 | 7,32 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 2,30 | 2,67 | 3,08 | 3,45 | 3,78 | 4,31 | 4,99 | 5,76 | 6,80 | 7,13 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) kW | 0,49 | 0,51 | 0,59 | 0,61 | 0,71 | 0,76 | 1,06 | 1,29 | 1,06 | 1,28 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) l/s | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 0,22 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,41 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) kPa | 32 | 32 | 12 | 15 | 19 | 29 | 34 | 43 | 14 | 40 |
| Potência total (aquecimento) | (2) kW | 2,08 | 2,36 | 2,92 | 3,24 | 3,30 | 3,72 | 4,41 | 5,12 | 5,72 | 6,12 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) kW | 2,17 | 2,46 | 3,00 | 3,31 | 3,43 | 3,85 | 4,56 | 5,27 | 5,92 | 6,31 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) l/s | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,15 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) kPa | 11 | 14 | 21 | 25 | 9 | 11 | 12 | 16 | 35 | 39 |
| Pressão sonora | (3) dB(A) | 52 | 56 | 47 | 51 | 52 | 55 | 54 | 59 | 57 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) dB(A) | 61 | 65 | 56 | 60 | 61 | 64 | 63 | 68 | 66 | 68 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | | | | |
| A | (5) mm | 745 | 745 | 945 | 945 | 1145 | 1145 | 1345 | 1345 | 1545 | 1545 |
| B | (5) mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) kg | 15 | 16 | 21 | 22 | 25 | 27 | 29 | 31 | 32 | 36 |

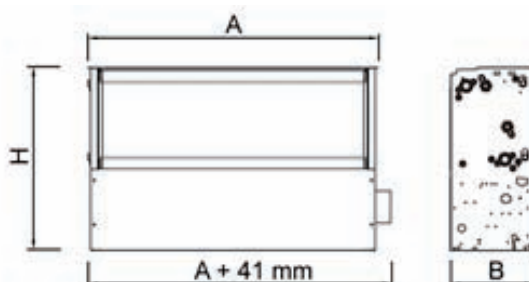
- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
 Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 2 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energética em refrigeração | | | B | B | B | B | B | C |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe energética em aquecimento | | | C | B | B | B | B | C |
| DESEMPENHO | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 11 | 14 | 20 | 24 | 28 | 34 |

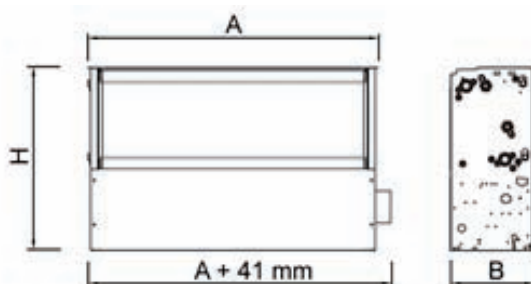
- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 - 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 - 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 - 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 - 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 - 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 - 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
- Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0202 | 0402 | 0602 | 0802 | 1002 | 1202 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 2 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energética em refrigeração | | | B | B | B | B | B | C |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 141 | 162 | 173 | 165 | 183 | 153 |
| Classe energética em aquecimento | | | C | B | B | B | B | C |
| DESEMPENHO | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,18 | 1,68 | 2,28 | 2,70 | 3,61 | 5,21 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,19 | 1,69 | 2,29 | 2,72 | 3,63 | 5,23 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,06 | 0,08 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,25 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 4 | 9 | 4 | 6 | 11 | 15 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,72 | 2,58 | 3,51 | 5,16 | 6,00 | 8,45 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,73 | 2,59 | 3,53 | 5,20 | 6,05 | 8,55 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,08 | 0,12 | 0,17 | 0,25 | 0,29 | 0,41 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 8 | 21 | 10 | 20 | 28 | 39 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 2,40 | 3,68 | 5,09 | 6,53 | 8,51 | 9,82 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 2,43 | 3,72 | 5,16 | 6,60 | 8,61 | 9,99 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,12 | 0,18 | 0,25 | 0,32 | 0,41 | 0,47 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 16 | 41 | 20 | 31 | 53 | 53 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 12 | 15 | 21 | 25 | 29 | 34 |

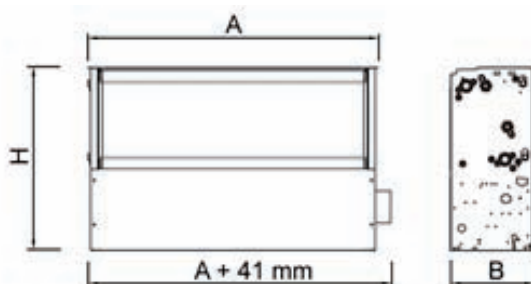
- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 - 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 - 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 - 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 - 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 - 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 - 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
- Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIV/DLIV | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 4 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energética em refrigeração | | | B | B | B | B | B | C |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe energética em aquecimento | | | C | D | C | C | C | D |
| DESEMPENHO | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 450 | 650 | 850 | 1050 | 1250 | 1450 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 12 | 15 | 22 | 25 | 29 | 35 |

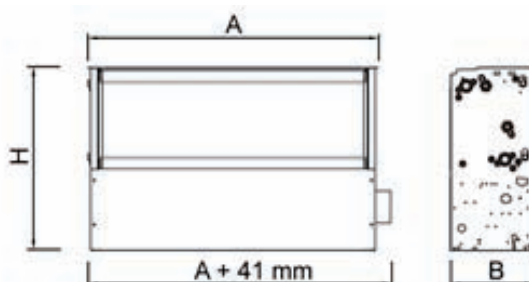
- Notas:
 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
 Dados certificados no EUROVENT



DADOS TÉCNICOS

| i-LIFE2 HP DFIO/DLIO | | | 0204 | 0404 | 0604 | 0804 | 1004 | 1204 |
|---|-----------|-------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DADOS ELÉTRICOS | | | | | | | | |
| Alimentação elétrica | V/ph/Hz | | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 | 230/1/50 |
| CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE 4 TUBOS | | | | | | | | |
| EFICIÊNCIA ENERGÉTICA | | | | | | | | |
| ARREFECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCEER | (1)(6) | kW/kW | 125 | 122 | 124 | 120 | 136 | 110 |
| Classe energética em refrigeração | | | B | B | B | B | B | C |
| AQUECIMENTO (EN14511 VALUE) | | | | | | | | |
| FCCOP | (2)(6) | kW/kW | 104 | 99 | 110 | 103 | 116 | 91 |
| Classe energética em aquecimento | | | C | D | C | C | C | D |
| DESEMPENHO | | | | | | | | |
| VELOCIDADE MÍNIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 6,81 | 11,2 | 10,9 | 11,9 | 17,4 | 22,4 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 176 | 242 | 289 | 318 | 536 | 811 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,00 | 1,50 | 1,95 | 2,35 | 3,23 | 4,65 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,99 | 1,49 | 1,94 | 2,33 | 3,22 | 4,63 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 0,79 | 1,16 | 1,50 | 1,83 | 2,44 | 4,27 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,78 | 1,15 | 1,49 | 1,82 | 2,42 | 4,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,21 | 0,34 | 0,45 | 0,52 | 0,80 | 0,38 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,15 | 0,22 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 3 | 7 | 3 | 6 | 9 | 12 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 0,69 | 1,01 | 1,43 | 1,66 | 2,27 | 3,07 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 0,70 | 1,03 | 1,45 | 1,67 | 2,28 | 3,09 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 2 | 3 | 6 | 2 | 4 | 11 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 30 | 33 | 33 | 34 | 37 | 57 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 40 | 42 | 42 | 43 | 46 | 66 |
| VELOCIDADE MÉDIA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 13,1 | 17,1 | 25,4 | 40,3 | 43,1 | 97,3 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 262 | 377 | 548 | 755 | 917 | 1437 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 1,45 | 2,29 | 3,01 | 4,48 | 5,38 | 7,55 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,44 | 2,28 | 2,99 | 4,44 | 5,34 | 7,45 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,14 | 1,74 | 2,39 | 3,42 | 4,13 | 6,35 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,13 | 1,72 | 2,36 | 3,38 | 4,09 | 6,25 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,30 | 0,56 | 0,63 | 1,06 | 1,26 | 1,20 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,21 | 0,26 | 0,36 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 7 | 16 | 8 | 21 | 24 | 31 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,00 | 1,56 | 2,20 | 3,16 | 3,78 | 5,03 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,02 | 1,57 | 2,23 | 3,20 | 3,82 | 5,13 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,08 | 0,09 | 0,12 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 4 | 6 | 12 | 8 | 9 | 27 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 38 | 42 | 44 | 45 | 46 | 59 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 47 | 51 | 53 | 54 | 56 | 68 |
| VELOCIDADE MÁXIMA | | | | | | | | |
| Potência Absorvida | (1) | W | 27,1 | 39,1 | 62,9 | 76,6 | 105 | 171 |
| Caudal de ar | (1) | m³/h | 363 | 586 | 808 | 976 | 1351 | 1805 |
| Potência total em arrefecimento | (1) | kW | 2,00 | 3,38 | 4,36 | 5,68 | 7,50 | 8,76 |
| Potência total útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,97 | 3,34 | 4,30 | 5,60 | 7,40 | 8,59 |
| Potência sensível em arrefecimento | (1) | kW | 1,59 | 2,59 | 3,49 | 4,36 | 5,81 | 7,11 |
| Potência sensível útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 1,56 | 2,56 | 3,43 | 4,28 | 5,71 | 6,93 |
| Potência latente útil em arrefecimento | (1)(6)(7) | kW | 0,41 | 0,78 | 0,87 | 1,32 | 1,69 | 1,66 |
| Caudal de água em arrefecimento | (1) | l/s | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,27 | 0,36 | 0,42 |
| Perda de carga em arrefecimento | (1) | kPa | 13 | 34 | 17 | 34 | 47 | 41 |
| Potência total (aquecimento) | (2) | kW | 1,39 | 2,28 | 3,20 | 4,00 | 5,27 | 5,84 |
| Potência total útil em aquecimento | (2)(6) | kW | 1,42 | 2,32 | 3,26 | 4,08 | 5,37 | 6,01 |
| Caudal de água em aquecimento | (2) | l/s | 0,03 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| Perda de carga em aquecimento | (2) | kPa | 8 | 13 | 25 | 13 | 17 | 36 |
| Pressão sonora | (3) | dB(A) | 48 | 51 | 53 | 54 | 56 | 60 |
| Potência sonora | (4)(7) | dB(A) | 57 | 60 | 62 | 63 | 65 | 69 |
| DIMENSÕES E PESOS | | | | | | | | |
| A | (5) | mm | 545 | 745 | 945 | 1145 | 1345 | 1545 |
| B | (5) | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| H | (5) | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| Peso em funcionamento | (5) | kg | 12 | 16 | 22 | 26 | 30 | 36 |

- Notas:
- 1 Temperatura ambiente 27°C b.s. / 19°C b.u.; Água refrigerada (in/out) 7/12°C.
 - 2 Temperatura ambiente 20°C b.s.; Água quente (in/out) 45/40°C
 - 3 Nível de pressão sonora em campo essencialmente livre em pavimento refletor a 1 m da frente dos ventiladores e a 1 m do pavimento. Valor não vinculativo obtido a partir do nível de potência sonora.
 - 4 Potência sonora com base em medidas efetuadas de acordo com a ISO 3741 e a normativa Eurovent 8/2.
 - 5 Unidade na configuração e execução standard, sem acessórios opcionais.
 - 6 Valores referentes à normativa EN14511-3:2013.
 - 7 Valores referentes ao [REGULAMENTO (UE) N.2016/2281]
- Dados certificados no EUROVENT



INSTALAÇÃO: POSICIONAMENTO DA UNIDADE

A INSTALAÇÃO DEVE SER EFETUADA DE ACORDO COM AS NORMAS VIGENTES

- Verificar que a unidade e as suas características técnicas correspondam ao previsto no projeto e outros documentos.
- Não deixar os elementos da embalagem ao alcance de crianças porque poderiam constituir fonte de perigo.
- Antes de iniciar a instalação da unidade, deve-se usar roupa de proteção adequada. Utilizar equipamento adequado para evitar acidentes durante a instalação.
- Antes de iniciar a instalação, é recomendável montar os eventuais acessórios separados na unidade, seguindo as instruções de montagem incluídas em cada Kit.
- Decidir a posição de instalação. Colocar a unidade sobre uma estrutura sólida que não vibra, e é capaz de suportar o peso da máquina
- A unidade deve ser instalada em uma posição que permita realizar facilmente a manutenção ordinária e extraordinária !

O instalador DEVE ocultar as unidades com painéis apropriados (tetos falsos, paredes falsas, painéis de fecho, etc.) que devem ter também a função de PROTEÇÃO FIXA. Os painéis de proteção DEVEM ser firmemente fixados com sistemas que requerem o uso de ferramentas para a sua abertura (por exemplo, parafusos) para impedir que o utilizador aceda às peças perigosas, como arestas vivas, ângulos agudos, peças elétricas, ventilador em movimento, etc ... Deve ser possível remover os painéis (com ferramentas!) para permitir o ACESSO TOTAL à unidade, para evitar o risco de quebrar/danificar estruturas e mascaramentos (gesso cartonado, tetos falsos, etc.) no caso da manutenção de extraordinária e/ou substituição da unidade.

INSTALAÇÃO

VERTICAL

- Traçar os orifícios de fixação.
- Perfurar a parede (no mínimo 2 pontos).
- Inserir buchas de formas e dimensões adequadas para o peso do aparelho e o tipo de parede sem aparafusar totalmente.
- Enganchar o ventiloconvector utilizando os orifícios de olhal presentes na parte traseira.
- Fixar os parafusos.



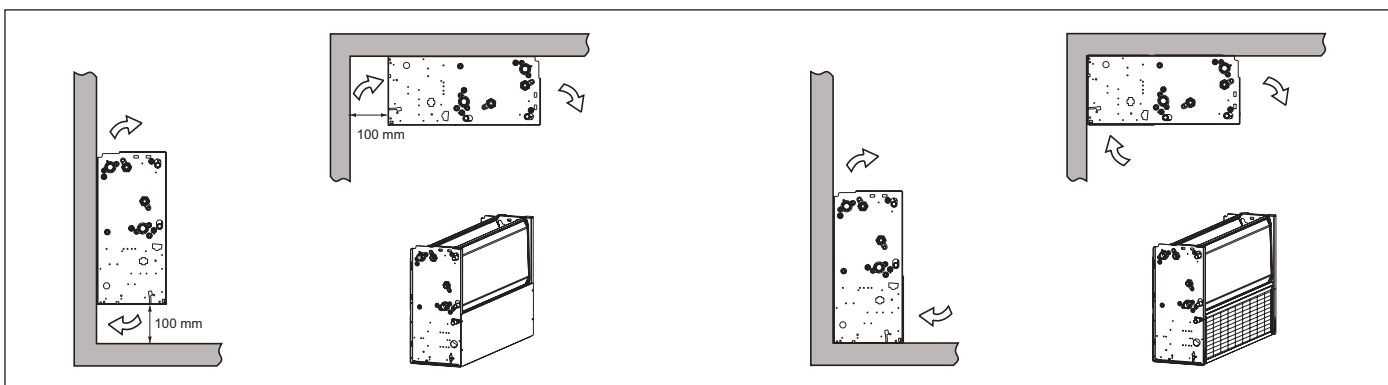
Acertar-se da planeidade correta da parede e, se for necessário, introduzir elementos antivibratórios esponjosos.

HORIZONTAL

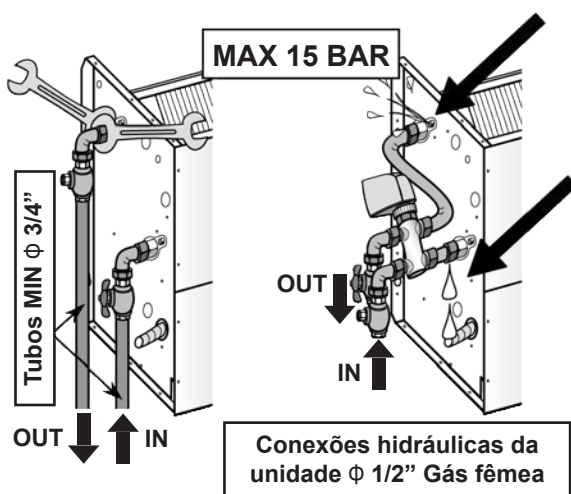
- Traçar os orifícios de fixação.
- Perfurar o teto (no mínimo 4 pontos).
- Inserir buchas de formas e dimensões adequadas para o peso do aparelho e o tipo de teto sem aparafusar totalmente.
- Enganchar o ventiloconvector utilizando os orifícios de olhal presentes na parte traseira.
- Fixar os parafusos.



Introduzir material antivibratório de diferentes espessuras entre o ventiloconvector e o teto de forma a garantir um pendência de 3%, para facilitar a descarga do condensado.



INSTALAÇÃO: LIGAÇÃO HIDRÁULICA



Atenção: Usar sempre chave e contrachave para conectar a bateria aos tubos.

- Efetuar as ligações hidráulicas.
- Montar válvulas de fecho (**MIN 1/2"**) para isolar a bateria do resto do circuito no caso de manutenção extraordinária. Conetar a entrada com uma válvula de esfera e a saída com uma válvula de equilíbrio ou detentor (ou instalar 2 válvulas de esfera).
- Montar uma válvula de purga em cima e uma válvula de descarga em baixo.
- As baterias de transferência térmica para a água são testadas a uma pressão de 30 Bars e, portanto, são indicadas para funcionar até uma pressão máxima de 15 Bars.
- Colocar em braçadeiras adequadas os tubos no exterior da unidade, para evitar descarregar o peso sobre a bateria.

Prever dispositivos anti-gelo. Esvaziar a água da instalação em previsão de longos períodos de inatividade do aparelho, no caso em que se instale em zonas com climas particularmente frios.

LIMITES DE FUNCIONAMENTO

Temperatura máxima de entrada da água:
Pressão de funcionamento máxima:

80 °C
15 bars

Temperatura mínima do ar ambiente: 0 °C
Temperatura máxima do ar ambiente: 45 °C

Temperatura mínima média da água

Os limites acima referem-se ao funcionamento com ventilador em marcha à velocidade mínima.

No caso de situação prolongada com ventilador apagado e passagem de água fria na bateria, é possível que se forme condensação no exterior do aparelho, **portanto, é aconselhável instalar o acessório válvula de três vias.**

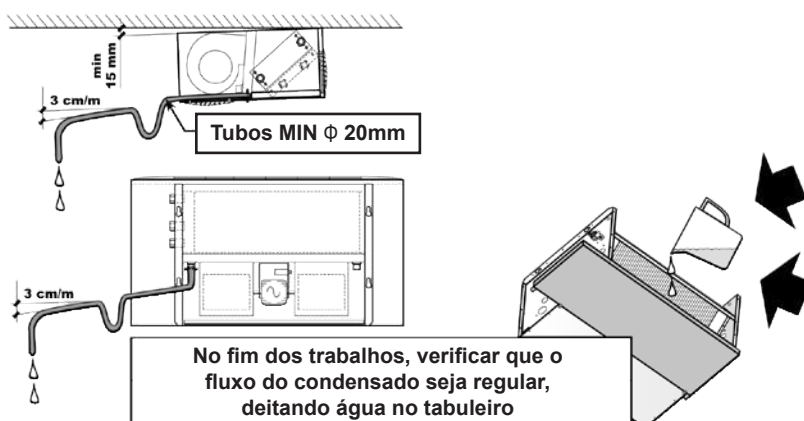
TEMPERATURA MÍNIMA MÉDIA DA ÁGUA

Temperatura de bolbo seco do ar ambiente °C

| | 21 | 23 | 25 | 27 | 29 | 31 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 17 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 19 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 21 | 6 | 5 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 23 | - | 8 | 7 | 7 | 5 | 5 |

Temperatura de bolbo húmido do ar ambiente °C

INSTALAÇÃO: DESCARGA DO CONDENSADO



- É aconselhável isolar corretamente as tubagens de água para evitar gotejamentos durante o funcionamento em arrefecimento.
- A rede de descarga do condensado deve ser adequadamente dimensionada e as tubagens devem ser colocadas de modo a manter, ao longo do percurso, uma pendência adequada (min. 3%) e não deve apresentar troços ascendentes ou estrangulamentos para permitir um fluxo regular.
- É aconselhável instalar um sifão na descarga do condensado.
- A descarga do condensado deve ser conetada à rede de descarga pluvial.
- Não utilizar as descargas de águas brancas ou residuais (de esgoto), a fim de evitar possíveis aspirações de odores desagradáveis para os ambientes, no caso de evaporação da água contida no sifão.

INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTO ELETTRICO

ATENÇÃO: antes de efetuar qualquer intervenção, acertar-se de que a alimentação elétrica esteja desligada.

ATENÇÃO: as ligações elétricas, a instalação da unidade e dos seus acessórios devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal especializado.

Deve-se ter presente que modificações elétricas e mecânicas, assim como alterações em geral, anulam a garantia.

- Respeitar as normas de segurança vigentes no País de instalação.
- Verificar que as características da rede elétrica sejam conformes à chapa de características da unidade.
- Acertar-se de que, além da corrente de funcionamento requerida pela unidade, a instalação elétrica também pode fornecer a corrente necessária para alimentar eletrodomésticos e unidades já em uso.
- Não permitir a instalação do aparelho através de cabo flexível com ficha.

VERIFICAR A LIGAÇÃO DE TERRA

- A segurança elétrica da unidade só é alcançada quando a mesma está conetada corretamente a um sistema de ligação à terra eficiente, realizado em conformidade com as normas de segurança vigentes.
- Aquando da ligação, o cabo de terra deve ser mais comprido do que os de tensão. Será o último cabo a arrancar-se, caso se puxe acidentalmente o cabo de alimentação, portanto, ficará assegurada uma boa continuidade de terra.

CARACTERÍSTICAS DOS CABOS DE LIGAÇÃO:

- Efetuar a ligação da unidade e de todos os seus acessórios com cabos de secção apropriada para a potência utilizada e respeitando as regulamentações locais. Em todo o caso, a dimensão dos mesmos deve ser suficiente para realizar uma queda de tensão na fase de arranque inferior a 3% da nominal
- Utilizar cabos de tipo H05V-K ou N07V-K encaixados em tubo ou calha.
- Todos os cabos devem estar encaixados em tubo ou calha até ao interior da régua de bornes da unidade.
- Os cabos na saída do tubo ou da calha devem ser posicionados de modo a não serem submetidos à tração ou torção e, em todo o caso, estarem protegidos contra os agentes externos. Cabos trançados, só podem ser utilizados com terminais de cabos. Acertar-se de que os fios trançados estejam introduzidos corretamente.

LIGAÇÃO ELÉTRICA:

- Efetuar a ligação elétrica segundo o esquema elétrico.

TODOS OS ESQUEMAS ELÉTRICOS ESTÃO SUJEITOS À ATUALIZAÇÃO: É ACONSELHÁVEL FAZER REFERÊNCIA AO ESQUEMA ELÉTRICO ANEXADO À UNIDADE.

- Para a alimentação geral da unidade, não é permitido usar adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões.
- O instalador deve fazer com que a instalação se efetue o mais próximo possível da unidade do seccionador da alimentação elétrica !!
- Para proteger a unidade contra os curto-circuitos, a unidade deve ser ligada à linha de alimentação elétrica através de um adequado interruptor magnetotermico omipolar com abertura mínima dos contactos de 3 mm (para a escolha do interruptor mais indicado, ver as absorções elétricas na chapa de características da unidade). Define-se interruptor omipolar aquele que tem a possibilidade de abertura tanto na fase que no neutro. Isto significa que, quando se abre, ambos os contactos resultam abertos. O interruptor omipolar ou a eventual ficha (ligação mediante cabo e ficha) devem estar situados em locais acessíveis.

UNIDADE COM RESISTÊNCIA ELÉTRICA

Nas unidades equipadas com resistência elétrica é obrigatório utilizar comandos Climaveneta.

Os comandos Climaveneta estão programados para controlar o funcionamento ótimo das resistências elétricas com a máxima segurança.

NORMAS PARA O UTILIZADOR: MANUTENÇÃO, LIMPEZA

- Estas unidades foram realizadas com tecnologias modernas que asseguram a sua eficiência e o funcionamento ao longo do tempo.
- É essencial estabelecer e seguir um programa regular de inspeções e manutenção. O programa de manutenção seguinte é estabelecido considerando condições ótimas do estado de contaminação do ar no local de instalação. Portanto, as indicações dos tempos de intervenção para uma correta manutenção são meramente indicativas e podem variar segundo as condições efetivas de trabalho. As condições atmosféricas mais agressivas se produzem quando no ar existe uma quantidade anormal de fumos industriais, sais, fumos químicos e poeiras industriais.

PARA LIMPAR A UNIDADE



ATENÇÃO! Cortar a tensão antes de iniciar as operações de limpeza da unidade.

Não dirigir jatos de água sobre a unidade. Pode causar choques elétricos ou danificar a unidade. Não utilizar água quente, substâncias abrasivas ou solventes; usar um pano macio para limpar a unidade. Se for possível, evitar o funcionamento durante a limpeza dos locais.



MANUTENÇÃO ORDINÁRIA RESERVADA AO UTILIZADOR

NOTA: Uma manutenção cuidadosa é sempre fonte de poupança e de segurança!

No início de cada temporada de condicionamento e de cada estação de aquecimento e, sucessivamente, pelo menos a cada mês de funcionamento, é recomendável realizar as seguintes operações:

- Limpar simplesmente com um pano húmido as partes externas da unidade.
- **FILTRO DE AR:** Antes de limpar o filtro é necessário removê-lo do aparelho.

Remoção do Filtro

a-LIFE2 HP DLIV/DFIV - Girar o filtro premindo no lado livre da caixa porta-filtro e extraí-lo fazendo-o deslizar nas guias.

- A limpeza pode ser efetuada sacudindo o filtro, lavando-o com um jato de água e detergente ou com um jato de ar comprimido. **IMPORTANTE:** para limpar o filtro, os jatos de ar ou de água devem ser virados na direção oposta ao normal de aspiração do ar, e não devem ser demasiado violentos para não danificar a massa filtrante. Se os filtros são lavados com água, antes de os utilizar deve-se deixá-los secar com cuidado de modo a não comprometer a eficácia do sistema.
- **DESCARGA DO CONDENSADO:** Durante o verão, verificar que a descarga do condensado não esteja obstruída e que o tabuleiro não tenha poeira ou outros. A eventual sujidade poderia entupir a descarga provocando o transbordamento da água do condensado.

CONTROLOS ANUAIS

Para um funcionamento regular e a boa conservação da unidade, é recomendável que as operações periódicas de manutenção sejam efetuadas por pessoal qualificado pelo menos uma vez por ano.

- Controlo da parte elétrica: Controlar todos os equipamentos elétricos e, em particular, o aperto das ligações elétricas.
- Controlar o aperto de todos os parafusos, porcas e flanges que as vibrações poderiam ter desapertado.
- Controlar que o motor não apresente traços de poeira, sujidade ou outras impurezas. Controlar periodicamente que funcione sem vibrações ou ruídos anómalos e que a entrada do circuito de ventilação não esteja obstruído, o que resulta num possível sobreaquecimento dos enrolamentos.
- Controlar que o parafuso sem-fim do ventilador não tenha sujidade e qualquer corpo estranho.

NORMAS PARA O UTILIZADOR: ASSISTÊNCIA



ATENÇÃO! Para todas as operações de instalação, colocação em funcionamento, etc. servir-se sempre de pessoal qualificado profissionalmente.

Antes de telefonar para o Serviço Técnico, acertar-se de ter ao alcance da mão a documentação da máquina e, possivelmente:

- Modelo da unidade e Número de série
- Descrição, ainda que resumida, do tipo de instalação

NORMAS PARA O UTILIZADOR: PEÇAS DE REPOSIÇÃO



Para garantir a segurança e a qualidade, recomenda-se a utilização de componentes e peças de reposição originais aquando da substituição.

Ao encomendar as peças de reposição, indicar sempre o modelo da unidade e a descrição do componente.

SUBSTITUIÇÃO DOS COMPONENTES

- A substituição dos componentes exige uma competência técnica específica e, portanto, recomenda-se dirigir-se sempre a um Centro de Assistência Técnica autorizado.
- **ATENÇÃO!** Todas as operações de substituição das peças de reposição devem ser efetuadas quando a unidade não está em funcionamento e com a alimentação hídrica e elétrica desativadas.

ELIMINAÇÃO



No final da sua vida, as unidades devem ser eliminadas no cumprimento das regulamentações vigentes no País de instalação.

Os materiais que compõem as unidades são:

- Chapa de aluzink - Chapa de aço inoxidável - Chapa de aço galvanizado
- Cobre - Alumínio - Aço inoxidável
- Poliéster - Polietileno - Fibra de vidro - Plástico



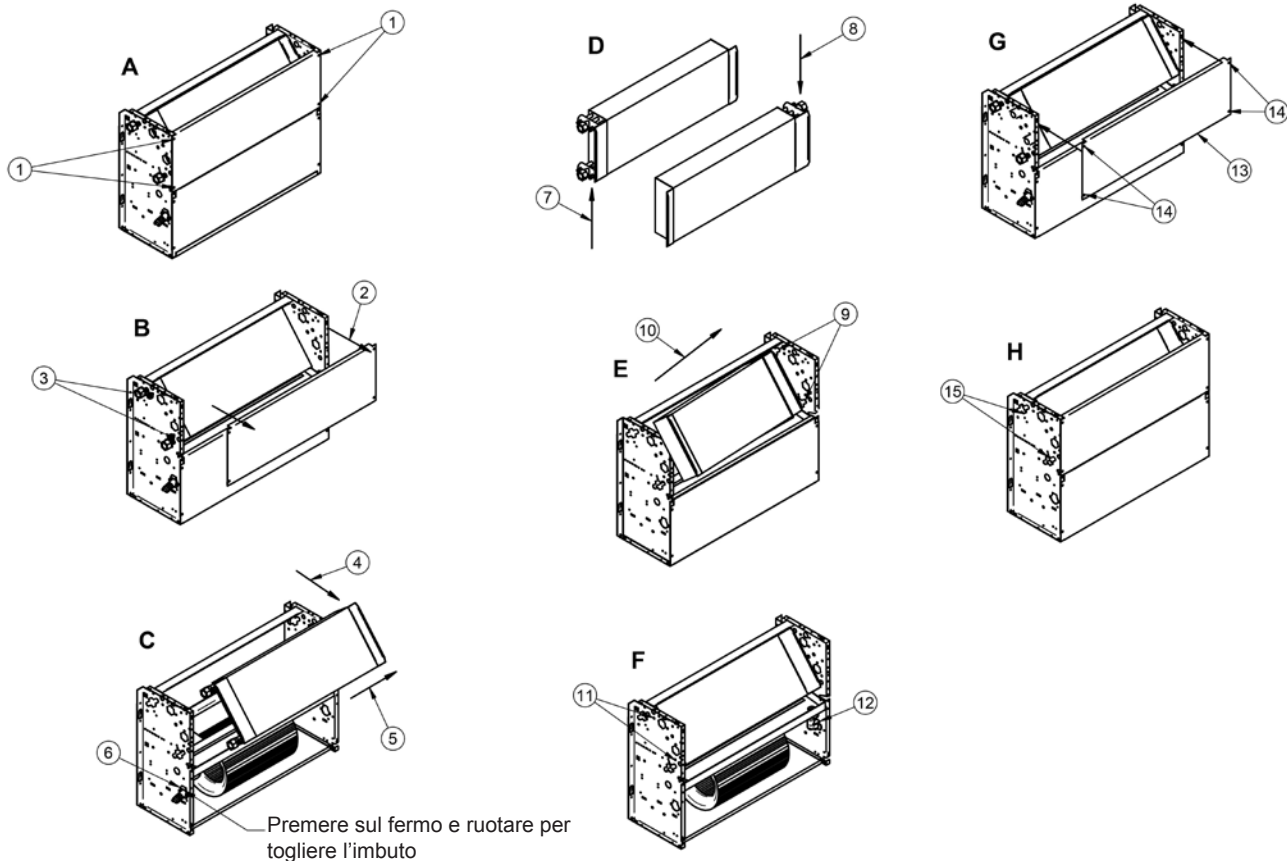
As partes consumíveis e as partes substituídas devem ser eliminadas de acordo com as normas de segurança e de proteção ambiental.

INVERSÃO DAS CONEXÕES HIDRÁULICAS



ATENÇÃO! Colocar os cabos elétricos no lado oposto das conexões elétricas definitivas. Desmontar o transformador e a régua de bornes e remontá-los no lado oposto.

Instruções para o fan coil vertical para inversão da bateria principal da esquerda para a direita:

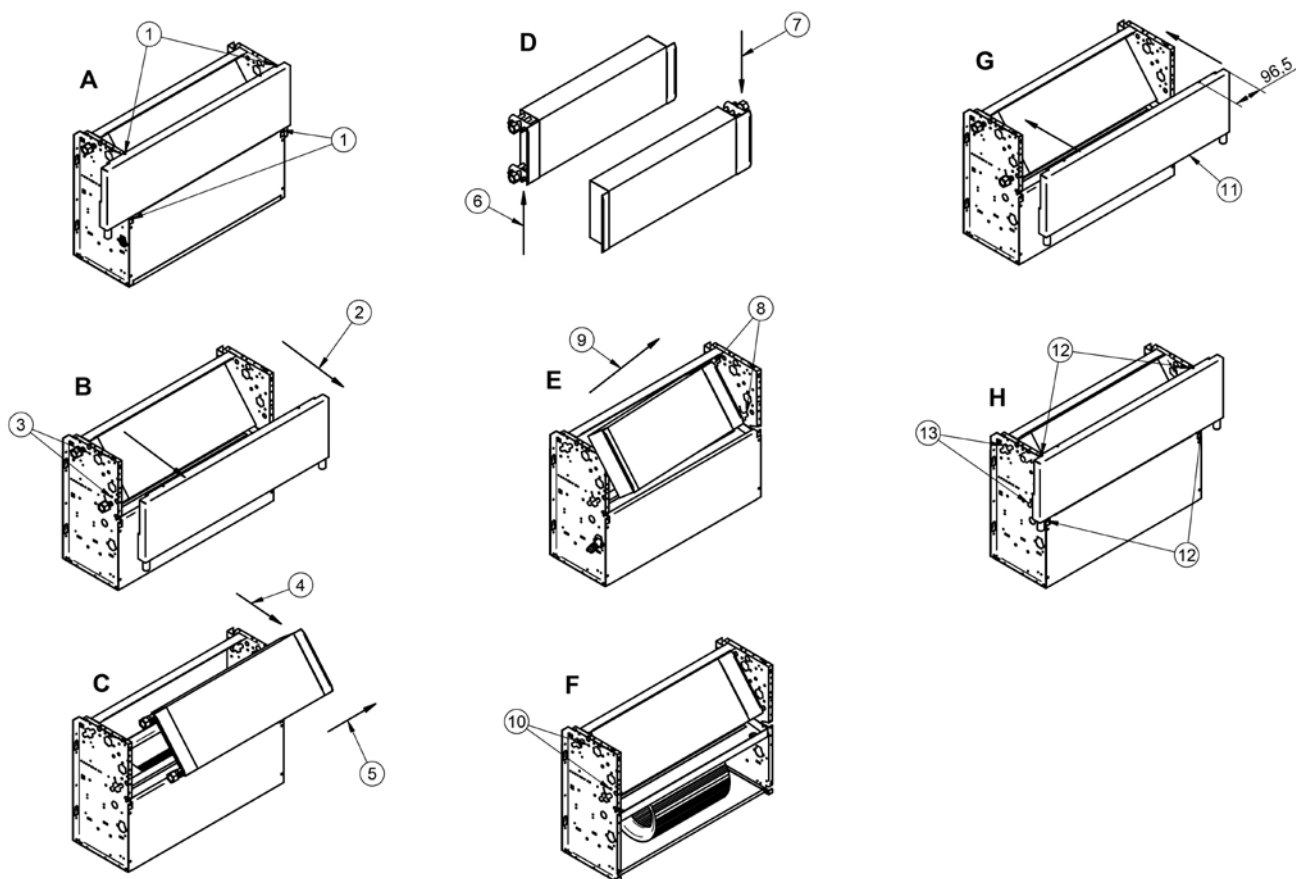


- Desparafusar os 4 parafusos com $\varnothing 3,9 \times 9,5$.
- Retirar o painel no sentido da seta "2". Desparafusar os 4 parafusos "3" com $\varnothing 3,9 \times 9,5$ dos suportes esquerdo e direito da bateria.
- Inclinar ligeiramente a bateria no sentido da seta "4" e afastá-la do suporte esquerdo seguindo a seta "5". Pressionar o sujeitador do funil "6" para desencaixá-lo do seu alojamento.
- Inverter o sentido da bateria da pos.7 para a pos.8.
- Abrir os elementos pré-cortados correspondentes no suporte oposto "9". Inserir "10" a bateria inclinada como na figura introduzindo as conexões hidráulicas nos orifícios acabados de criar.
- Girar a descarga do condensado no lado oposto e, se presente, também o tabuleiro de condensados. Aparafusar os 4 parafusos $\varnothing 3,9 \times 9,5$ em correspondência com os orifícios alinhados suporte – braçadeira bateria "11" relativos ao suporte direito e esquerdo. Retirar o elemento pré-cortado "12" e introduzir o funil acertando-se de que se encaixe no seu alojamento.
- Voltar a colocar o painel "13" e aparafusar os 4 parafusos com $\varnothing 3,9 \times 9,5$ "14".
- Fechar os orifícios que ficaram abertos no suporte esquerdo "15" com isolante de células fechadas.

Instruções para o fan coil vertical para inversão da bateria principal da direita para a esquerda:

para a inversão da bateria seguir as instruções anteriores considerando como ponto de partida o suporte direito em vez daquele esquerdo.

Instruções para o fan coil horizontal para inversão da bateria principal da esquerda para a direita:



- A. Desparafusar os 4 parafusos com Ø 3,9x9,5.
- B. Retirar o tabuleiro principal no sentido da seta "2". Desparafusar os 4 parafusos "3" com Ø 3,9x9,5 dos suportes esquerdo e direito da bateria.
- C. Inclinær ligeiramente a bateria no sentido da seta "4" e afastá-la do suporte esquerdo seguindo a seta "5".
- D. Inverter o sentido da bateria da pos.6 para a pos.7.
- E. Abrir os elementos pré-cortados correspondentes no suporte oposto "8". Inserir "9" a bateria inclinada como na figura, introduzindo as conexões hidráulicas nos orifícios acabados de criar.
- F. Aparafusar os 4 parafusos Ø 3,9x9,5 em correspondência com os orifícios alinhados suporte – braçadeira bateria "11" relativos ao suporte direito e esquerdo.
- G. Voltar a colocar o painel "11" prestando atenção à cota de 96,5 mm. como na figura.
- H. Aparafusar os 4 parafusos com Ø 3,9x9,5 "12". Fechar os orifícios que ficaram abertos no suporte esquerdo "13" com isolante de células fechadas.

Instruções para o fan coil horizontal para inversão da bateria principal da direita para a esquerda:

para a inversão da bateria seguir as instruções anteriores considerando como ponto de partida o suporte direito em vez daquele esquerdo.

BUSCA DE FALHAS



ATENÇÃO! Antes de aceder à máquina, **CORTAR A TENSÃO** mediante o interruptor onipolar situado antes da unidade. Para anomalias não previstas, contactar imediatamente o Serviço de Assistência.

| FALHA | CAUSAS PROVÁVEIS - CONTROLOS - SOLUÇÕES |
|--|---|
| 1 Pouco ar na saída | <ul style="list-style-type: none"> Definição errada da velocidade no painel de comandos: escolher a velocidade correta no painel de comandos Filtro de ar entupido: limpar o filtro de ar Obstrução do fluxo de ar (entrada e/ou saída): remover a obstrução Perdas de carga do sistema de distribuição subestimadas: aumentar a velocidade de rotação do ventilador Sentido de rotação invertido: verificar o esquema elétrico e as conexões elétricas |
| 2 Caudal de ar excessivo | <ul style="list-style-type: none"> Perdas de carga do sistema de distribuição sobreestimadas: reduzir a velocidade de rotação do ventilador e/ou introduzir uma perda de carga no canal |
| 3 Pressão estática insuficiente | <ul style="list-style-type: none"> Velocidade de rotação muito baixa: aumentar a velocidade de rotação do ventilador Sentido de rotação invertido: verificar o esquema elétrico e as conexões elétricas |
| 4 Ruído excessivo | <ul style="list-style-type: none"> Caudal de ar excessivo: reduzir o caudal de ar Ruptura das chapas: verificar a integridade dos componentes e substituir as partes danificadas Falta de balanceamento das peças giratórias: voltar a equilibrar o rotor do ventilador |
| 5 O motor/ventilador não gira | <ul style="list-style-type: none"> Falta de corrente: controlar a presença de tensão elétrica Ativou-se, se presente, o termóstato de temperatura mínima da água "TM", porque a água desceu abaixo dos 40°C (no funcionamento invernal): controlar a caldeira Controlar que: a alimentação elétrica esteja ligada - Os interruptores e/ou os termostatos estejam na posição exata de funcionamento Controlar que: não haja corpos estranhos a bloquear a rotação do ventilador |
| 6 A unidade não aquece como antes | <ul style="list-style-type: none"> Falta de água quente: controlar a fonte de água quente (a caldeira e a bomba de água quente) Configuração incorreta do painel de comandos: configurar corretamente o painel de comandos Controlar que: o filtro de ar e a bateria estejam limpos Controlar que: não tenha entrado ar no circuito hidráulico, purgando mediante a válvula de purga de ar Controlar que: a instalação esteja corretamente equilibrada - A caldeira funcione - A bomba de água quente funcione |
| 7 A unidade não arrefece como antes | <ul style="list-style-type: none"> Falta de água fria: controlar o refrigerador e a bomba de água Configuração incorreta do painel de comandos: configurar corretamente o painel de comandos Controlar que: o filtro de ar e a bateria estejam limpos Controlar que: não tenha entrado ar no circuito hidráulico, purgando mediante a válvula de purga de ar Controlar que: a instalação esteja corretamente equilibrada - O refrigerador funcione - A bomba de água fria funcione |
| 8 Arraste de água | <ul style="list-style-type: none"> Sifão entupido: limpar o sifão - Falta de sifão: Introduzir o sifão |
| 9 Fenómenos de condensação na estrutura externa da unidade | <ul style="list-style-type: none"> Foram atingidas as condições limite de temperatura e humidade descritas no Boletim Técnico (Limites de funcionamento): aumentar a temperatura da água além dos limites descritos no Boletim Técnico Problemas de drenagem da água do condensado: verificar o tabuleiro e a descarga do condensado Uma vez atingida a temperatura ambiente desejada, o ventilador para enquanto a água fria continua a circular através da bateria: preparar o sistema de regulação da instalação de modo que ao atingir a temperatura, além da parada do ventilador, o fluxo de água para e a bateria se bloqueia (válvula de 3 vias, válvula de 2 vias, OFF da bomba, OFF do refrigerador, etc.) |

ADVERTÊNCIAS GERAIS



Depois de ter retirado a embalagem, controlar que o conteúdo esteja intacto e completo. No caso contrário, contacte o Serviço Técnico de assistência que vendeu o aparelho.

A instalação dos aparelhos deve ser efetuada por uma empresa habilitada que, no final do trabalho, entregue ao proprietário a declaração de conformidade da instalação feita segundo as regras da boa arte, isto é, no cumprimento das normas em vigor e das instruções fornecidas pela empresa com este manual.

Estes aparelhos foram concebidos para o condicionamento e/ou aquecimento dos ambientes e devem ser utilizados para este fim, de acordo com as suas características de desempenho.

Está excluída qualquer responsabilidade contratual ou extracontratual da empresa por danos causados a pessoas, animais ou coisas, por erros de instalação, regulação, manutenção ou usos inapropriados.

Em caso de vazamentos de água, colocar o interruptor geral da instalação em "apagado" e fechar as torneiras da água.

Os ventiloconvectores de embutir, não possuem grelhas e móvel de cobertura. Prever elementos de proteção e grelhas de descarga/ entrada ar para evitar o contacto accidental com o aparelho.

Este manual de instruções faz parte integrante do aparelho e, portanto, deve ser sempre guardado com cuidado e deverá acompanhar SEMPRE o aparelho em caso de sua cessão a outro proprietário ou utilizador ou de transferência para outra instalação. Em caso de danos ou extravio, solicitar outra cópia ao Serviço Técnico de Assistência da zona.

As intervenções de reparação ou manutenção devem ser realizadas pelo Serviço Técnico de Assistência ou por pessoal qualificado, de acordo com o previsto neste manual. Não modificar nem alterar o aparelho pois que se podem produzir situações de perigo e o fabricante do aparelho não será responsável pelos eventuais danos causados.

É proibido uso do ventiloconvector por crianças e pessoas com deficiência não assistidas.

É proibido tocar o aparelho com os pés descalços e com partes do corpo molhadas ou húmidas.

É proibido efetuar qualquer tipo de limpeza, antes de desligar o aparelho da rede de alimentação elétrica, colocando o interruptor geral da instalação em "apagado".

É proibido modificar os dispositivos de segurança ou de regulação sem a autorização e as indicações do fabricante do aparelho.

É proibido puxar, desconetar, torcer os cabos elétricos que saem do aparelho ainda que o mesmo esteja desligado da rede de alimentação elétrica.

É proibido subir com os pés no aparelho, sentar-se e/ou apoiar qualquer tipo de objeto sobre o mesmo.

É proibido borrifar ou deitar água diretamente sobre o aparelho.

É proibido introduzir objetos pontiagudos nas grelhas de aspiração e descarga de ar.

É proibido abrir as portas de acesso às partes internas do aparelho ou remover os elementos de proteção, sem primeiro ter colocado o interruptor da instalação em "desligado".

É proibido dispersar, abandonar ou deixar os materiais de embalagem (papelão, grampos, sacos plásticos, etc.) ao alcance das crianças, porque poderiam constituir uma fonte potencial de perigo.



for a greener tomorrow

Eco Changes is the Mitsubishi Electric Group's environmental statement, and expresses the Group's stance on environmental management. Through a wide range of businesses, we are helping contribute to the realization of a sustainable society.



MITSUBISHI ELECTRIC HYDRONICS & IT COOLING SYSTEMS S.p.A.

Head Office: M11 - Via Caduti di Cefalonia 1 - 36061 Bassano del Grappa (VI) - Italy

Tel (+39) 0424 509 500 - Fax (+39) 0424 509 509

www.climaveneta.com

www.melcohit.com